Lkais

ريمون كاربانتيه

## مَعْفِدُ الْعَدِيدِ

شرجَعة نستيم نُصِرُ



Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)



Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

## ريمون كاربانتييه

## مغفة الغتير

ترجَمة نسشيم نَصِسُ

منشورات عوبدات بَیروت. بَارِسِ Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

جميع حقوق الطبعة العربية في العالم محفوظة لدار منشورات عويدات بيروت ـ باريس بموجب اتفاق خاص مع المطوعات الجامعية الفرسية Presses Universitaires de France الغير

لأنه ليس مكنا أن نحيا دون أن نفكر ، فعلينا ان نحيا في عالم جديد يقتضينا أن نفكر بصورة جديدة.

الانسان المعاصر بحبر على مواجهة مسألة الغير . ولم يكن مستعداً لها . لكن الحقيقة هي ان مسألة الغير ليست جديدة . وقد أصبح واضحا الآن أن لا إنسان دون مجتمع إنساني . أما النسبة إلينا ، فالغير ، حتى الآن ، إما أتباع لنا وإما أعداء . الأتباع نعني بهم من نعتمد عليهم ، ومن يتحقق اتفاقنا وإياهم طبيعيا وعضويا : بالتزاوج ، وبالعائلية ، وبالمدنية ، وبالمستوى لجتمعي أو بالنسبة الوطنية . والأعداء نعني بهسم منافسينا بخصومنا ، الذين لا يتميزون ، في طبيعتهم العمياء ، إلا بأنهم دهى منتا حيلة وأكثر منا عدداً ، ويعملون لتأخيرنا ولتهدينا . ولكن هوذا الكوكب الأرضي يغزوه الانسان ، فيغير

وجهد. وهي ذي أكثرية الناس الأحياء لم تكن مرة قط، وحدها، في مواجهة الطبيعة العذراء. وجمل هؤلاء تقريباً يصبح عاجزاً عن أن يحيا أكثر من بضعة أيام في صفة فردية منعزلة مع الطبيعة. وليس المقصود هنا ملاحظة تشاؤمية ، ولكن إلقاء ضوء للجلاء عن حقيقة الوجه الانساني المعاصر.

وأخيراً ، بعد أن أخضع الانسان لسلطانه سطح هذا الحمل. الكوكب الذي يحمله راح يخلق بيديه إمكان خراب هذا الحمل. إذن ، خطر هذا الخراب لم يعد خطر الطبيعة ، كا انه لم يعد خطر الآخرين . والتكافل الواقعي الذي تفرضه امكانية الرؤيا المظلمة النووية ترينا أن الخطر الأعظم ، الذي يهددنا ، هو نحن أنفسنا . وهكذا انتقلنا من مسألة الآخرين الى مسألة الغير . والغير يعني هذا الآخر فينا ، الذي سنتناول معه علاقات أقرب شبها الى محاورات داخلية سنتبادل فيها الكلام بيننا وبين أنفسنا ، منها الى مناظرات مع آخر ، هو ، بشكل ما ، مواجه لنا ، غريب ، سواء أكان خصما أم حليفا ، ولكنه دائما خارجي . فالحوار مع الغير سيحل محل الجدال مع الآخرين .

ونحن لسنا على استعداد للحوار مع الغير ، ولا للحياة مع أنفسنا . ففكرتنا المعتادة في الجدال هي المعارضات، والمعارك، والفتوح ، ولا يمكن أن نتصورها كوناً آخر غير المناظرة .

وثقافتنا ، ولغتنا هذه الأداة التي منها نصوغ فكرتنا ، تغمران حياتنا الذهنية . ثم تضعان شروطاً لصيغة معرفتنا ، يعني امكانياتنا ذاتها في معالجة شؤون دنيانا ، وأكثر من ذلك ، في خلق دنيانا . فمن واجبنا ، بلا شك ، أن نعيد امتحان كلماتنا واحدة واحدة لنكون قادرين على فهم عالمنا الجديد . واليوم ، مثلا ، ماذا تعني كلمة خصم أو عدو في كون أصبح فيه ، خلافا لكل مؤالفاتنا في التفكير ، الخطأ أو فقدان رباطة الجأش خطراً مهدداً بأن يصير سبباً لضياع حياتنا ؟

ولكن الانسان ليس مهيأ لهذه التغييرات. وإنما هو متعود، في بجرى آلاف السنين، أن يدافع عن حياته، وأن يؤمنن ازدهار وجوده ضد الطبيعة والآخرين، ولهذا فقد خلق عله، وفلسفته، وأساطيره، وميثولوجيته، ضماناً لفهم هذه الغزوات، وبعث الحاس فيها، والقدرة على إرساء مفاهيمها. ولكن، هل عرف أن يفهم الآخرين كعنصر لهذه الطبيعة؟ غير ان هذا التطبع الذي مارسه الانسان قد حال بينه وبين بنساء طريقة فكر، وتقنية بحث، وإيجاد وسائل عملية تمكنه من أن يقود هذا التطبع عندما كان يجب أن ينصب بكل مستطاعه يقود هذا التطبع عندما كان يجب أن ينصب بكل مستطاعه العقلي على فهم هذا الموضوع الأصيل الذي هو نفسه. هكذا ينفهم لماذا تخلفت العلوم الانسانية مئة مرة عن العلوم الطبيعية.

وهكذا أيضا يُفهم ، اليوم ، لماذا تعتبر الرقابة الخلقية التي تفرض على التقني ليحترم عمله ، احتقاراً له «خدمات الهيئة العاملة » . وهكذا أيضاً يفهم هذا الخطأ ، الذي يحسب جرية يرتكبها الانسان المعاصر ضد نفسه ، وهي جريمة ازدرائه الفلاسفة ، والأدباء ، ورجال السياسة والإدارة الذين يحاولون أن يبنوا معرفة بالنفس ، ويعد و اسائل تقودنا مع أبناء جنسنا المتجاوزي الشكليات المتبعلة في الطبيعة المتوحشة . ولكن ، دون شك ، يجب أن نلاحظ ان علم الانسان الذي يقد مه اليوم ، الفلاسفة ، والأدباء ، ورجال السياسة ما يزال في درجة تلمش الطريق ، مثيراً الضحك بتردداته ، داعياً الى اليأس في تناقضاته ، باعثاً على الكره في أخطائه .

ولكن على من تقع تبعة الخطأ؟ على من ، إن لم يكن على كل أولئك الذين شاركوا ، بصورة ما ، في تخلي الانسان عن مواجهة نفسه ، وفي اعتزال أفكارنا عن مواجهة المصاعب التي نلاقيها في تفهم الوقائع الانسانية ؛ هذه الوقائع التي تأخذنا في شرك حركتها الخاصة ، بعد أن طاش انتباهنا ، بدلاً من أن نستعرضها مازمين أنفسنا بالرضى عنها ؟ واذا فكرنا في الأمر جيداً ، أفليس من حقنا أن نسأل أنفسنا عما اذا لم يكن ضعف العلم الانساني قد حصل نتيجة لهذا النوع من الجبن ، الذي كان سببا

في تدهور الفكر البشري نحو سهولات الطبيعة ، التي نلتقطهـــا دون عناء خارج أنفسنا ؟

ومهها تكن معرفة الانسان غير ملائمة للعالم البشري المعاصر ومهها تكن متخلَّفة في تلمس طريقها ، فإن ذاك أو هــــذا لا يكفى لبطلان وجودها . والنزعة الطبيعية التي سميناها ، منذ لحظة ، مناظرة ، لا نحتاج الى الذهاب بعيداً جداً لكي نجد منها نوعاً من الموجز الأخاد. فأقاصص لافونتان التعليمة (أمشاله)، وهذه العبقرية الوقحة التي يخصُّون بها الأولاد في بلادنا ، صادرة عن خطإ في أحكام مسبقة ؛ تعطينا وصفاً سموه «علماً» ؛ وشرحاً دعوه « فلسفة » للوقائع الانسانية ، وفي الوقت نفسه ، ترتسم لنا ، في شبكة من الخيوط الذهبية ، نتائج منطقية يستخلص منها قواعد سلوك تدعى المغازي . ولكن أقاصيص « الذئب والحمــــل» و « الحموانات المريضة بالطاعون» أو « الغراب والثعلب » ، لا وجود للغير فيها . فعالم الآخرين هذا ، هو عالم الاستبداد بالضعفاء حيث يجد الناس مكاناً لقوتهم ، في مناظرة قوى الطبيعة ، لدى المسكرين.

في تاريخ الفكر ، حقاً ، نجد المسيحية ، المعلنة في تطلعاتها الى المثل العليا التي كانت حتى ذلك الحين متفرقة ومنعزلة ، كانت توجساً بظهور الغير . ولكن يجب أن نعترف جيداً بأن

بذور التقدم الانساني التي ألقاها الجليلي في العالم ، بقيت حتى الآن ، وقد غلبت على بقــائها صفة مشروع . فالمسيحية كانت وستبقى دائمًا أملاً؛ في عالم يجهل بصورة مفجعة مثلَ السامري . ان معرفة الغــــير في طريق التنفيذ ، وستكون عند تحقيقها الأسلوب في المعرفة ، الذي أدهش حتى صاحبه ذاته بسلامته ، ودقته ، ونجوعه ، يجب أن تتلاءم كلها وموضوع هو، في الوقت ذاته ، موضوعنا الذي نعالجه . وجهد كهذا مع النتائج المرتجاة منه يستطيع أن يغذِّي في أنفسنا، بصورة مشروعة، الأمل في أن نرى الانسان ينتهى الى مستقبل؛ لا يكون رؤيا أرضة مظلمة في هذا الكتاب الدغير ، المتناول معرفة الغير ، أكثر من كشف تمهيدي عما يمكن أن يكونه هذا العلم المعروف بعلم الانسان . ان الكلام على معرفة النفس العلمية ، هو إثارة سريعة لمنازعات في موضوع المرفة العلمية المطبقة على الوقائع الانسانية. فهل نستطيع معرفة الانسان بوصفه شخصا انسانيا بعيون العلم؟ وهل نستطيع أن نحترم فيه القيم التي بها يتجاوز الطبيعة: معرفة علمية بالانسان؟ وهل نستطيع أيضاً معرفة الانسان،

بوصفه شخصاً فردياً ، بطريقة علمية ؟ هناك تيار من الفكر لا يؤمن بهذا .

يأتي الفكر الشعبي في المقدمة بالنسبة الى رؤية العلم عدواً المشخص. وهناك حركة تفكيرية ، بدأت تأخيد أهميتها المأساوية في النصف الثاني من هذا القرن. وقد تولتد منها قلق عميق جماعي ، تجلى في أشكال مختلفة تشعبت الى فروع لا تحصى ؛ وقد تأصل في القلوب بمتانة بلغت درجة قوتها أن أصبحت مقاومة لا تزعزعها حجج المنطق الواهية ، التي تعارضه عادة . والى هذا القلق العميق يمكن ان ننسب هذا الزي الذي اعتمده أعداء العلوم ، وهذا النجاح الذي أحرزته كل أشكال السحر ، وهذه الإيجاءات الى أدعياء حكم بعثت من ماض مظلم أو حليم با في شرق بعيد ، يعتبر وهما أكثر منه حقيقة .

أما فكرة أن العلم مهدتم الشخص الانساني ، فيبدو أن لها منبعين مختلفين جداً . فالالتباسات التي نشأت بينها لا يمكن أن تتأتى إلا من عدوى تحمل طابع المغزى الذي كانت أهدافه وكلماته المولدة الإثارة منبره ، في الغالب .

وأما الفكرة التي تسبق ، فهي ان العلم خلق تقنيات خطرة على الانسان : وهكذا راح عامة الناس يشهدون رجالاً ذوي نظارات يصنعون أسلحة ضخمة التدمير ، داخل مختبراتهم

الإبليسية . ويجب أن نضيف الى هذه المعدات ، والآليات ، والانتاجات الاستهلاكية ، التي خلقتها الصناعة البشرية تلبية لبعض حاجاتهم ، التي تؤلف ، من جهة أخرى ، أخطاراً على حياة الأفراد والجنس البشري . وهذا الشكل العدائي الثاني لأعمال العلماء وتصاميمهم يتجسم في التذوق المعلن المتناول المواد المساة «طبيعية » . وهكذا يقدمون نوعاً من المشروبات الروحية ، في العائلات الكرية ، يدعونه eau-de-vie ، جاء العم غاستون ، يمتدحون ملاءمته الصحة قائلين : « انه لا يحتوي غير الأشياء الطبيعية » .

والسواد الأعظم من الناس ، الذين لا يحسنون تمييز هذه العلاقات المعقدة بين العلم ، والتقنية ، والصناعة ، والاقتصاد ، يملق بأذهانهم ، إذا ، ان التقدم المادي تصحبه بعض الأخطار على الانسان . ولذا فهم يترجمون حكمهم على العلم بمجمل من العداوة .

ولكن ، ليس في ما قدمنا غير واحد من مظاهر هذه المعداوة . وهم يرفضون ، أيضا ، باشمئزاز وخوف ، الفكرة القائلة بأن العلم يستطيع أن يتخذ الانسان موضوعاً للدرس ؛ يعني الانسان نفسه . وهكذا يفكر الانسان ، بقليل أو كثير من الوضوح ، ان وضع كائنه موضع تناول للدرس ، وان هذا

واننا نجد ، في هذا الموقف ، الخوف من وضوح لا نتمناه، يكشف عن الذات ترافقه ردة فعل قد تكون مشروعة ، ضد كل مساس بقرارة الأنا .

ولكن العلم الذي هو معرفة هدف، هو ، أيضا ، عند منشإ الأعمال الرامية الى هذا الهدف. ولا بد هنا من أن نتذكر القاعدة الباكونية المختزلة: وإعرف لتتبصر وتبصر لكي تعمل ». ويخشى الانسان أيضا أن ينتهي علم الانسان الى تغيير كائنه ، وهو تغيير لا يستبعد أن يكون ، في الوقت نفسه ، تجريداً له من ملكية ذاته . والفكرة التي شاعت ، هي انه بالعلم نستطيع أن ننتزع من الشخص ذاته ، وهي صيغة حديثة من الكلام ، نعني المس الشيطاني ، نجد تعبيراً عنها في الخوف من التسمم الفيزيائي بالمواد المصطنعة التي تكلمنا عليها سابقاً . ونكتفي الآن بان نعيد ، بكل بساطة ، نوعا من غاذج الأشكال الأخوذة بعداوة العلم . ولكن المجال الآن لا يتسع لإظهار الأخطاء .

ويبدو العلم كأنه إلقاء الضوء على «آليّات» المسادة . فبالعدوى ، إذاً ، نظن ان العلم يجعل هدفه مادة وآلة , وهكذا يبدو سهلا ان نفهم لماذا أصبح عامة الناس مرهفي الاحساس الى تحويل الانسان الى آلة ، والى جهـــاز تلقائي الحركة ٤ والى موضوع مألوف فمه الاستردادات المناقضة العلم . ولا نرى أن غضى في تعداد كامل يتناول الأشكال التي تتخذها المقاومة الفكرية والعاطفية ضد العلم بوجه عام ، وبوجه خاص ضد علم الانسان ، لأن هذا التعداد يشغل مكاناً لا يتناسب وهذه الدراسة . وفوق هذا فإن هذه المقاومة لا مثيل لها – مناقضة المألوف الفكري لاتدهش إذا عرفت أحمداث هذا المنطق العاطفي الوهمي الذي حكم ببطلامه ريبو - إلا الاعجاب المفرط الذي برتمي فيه الأشخاص أنفسهم ليستفيدوا من تدخل العلم أو يُطالبوا بتدخله ، أو تدخل ما يعتقدون بأنه علم ، في أشد الأصعدة صدماً للمواجهة لفرط تعقدها . ويمكن أن نجد مثلًا متطرفاً لهذه النزعة في استخدام كلمة علمي وسحرها في الدعاوة والاعلان. فكل ادعاء في عرض تمويهات «علمية » أو ماء غازي علمي ، وكل ما هو من هذه النوعية ، هو علامة خلط أفكار امام هذا الموضوع الضال عن طريقه .

وعلى صعيد نقد أرقى فإن عداوة العلم الانساني تستند الى الرأي القائل بأن الطريقة العلمية قادرة فقط على بلوغ معرفة ضخمة تتناول الأهداف الطبيعية ، وهي معرفة عاجزة أمام

الميزات الدقيقة التي تتميز بها الحقيقة الانسانية . أخبراً ، ان العلم بوصفه معرفة فئات بماثلة كل فرد ونموذجه ، لا يستطيع ان يد عي معرفة كل شخص بالتحديد ، حق لو كان بعد جهد هائل قد بلغ معرفة كل فئات الوقائع الانسانية . وهذا النقد الأخير ينتهي بنا أيضاً الى أن نحكم بان العلم يثير علية توازن قيم ، وحذف أفراد ، وإدخال الناس مدخلا طبيعيا على مستوى الحشرات الاجتاعية . وأوجار النمل هي الهدف المعتاد الكلمات المرة المنيفة التي يطلقها أولئك الذين لا يرون في علم انساني إلا وسيلة لعمل كل انسان في حدود النملة . وهذا الرأي يجد تعزيزات له قائمة على الماثلة في طرق تنظيم يسمونها علمية تتناول العمل ، وهي طرق تحكم على الانسان بوظائف اختصاص تشبه وظائف الفئات الحشرية .

وإذا تعمقنا في المواقف والحُجج ، فاننا نكتشف ان رفض علم انساني قائم على فكرة قاعدية يمكن اختزالها كا يلي : « إذا كان في الامكان الحصول على علم انسان ، فهذا يعني انني موضوع درس كا هي الحال في حجر أو في كل موضوع طبيعي وهكذا ، فالعلم يتيح معرفة كل مادة في هذا الحجر ، يعني السيطرة عليه نوعاً ما . إذا كان العلم يدرسني ، فهو سيعرف كل المادة التي هي أنا ، وسيحيلني الى هذه المادة ، ولا يبقى لي شيء أبداً

منتقياتي ، ومن حريتي ، . ويمضي التحليل أيضاً الى أبعد عند أولئك الذين يرتفعون الى مستوى تفهُّم أكثر عقلانية . « والعلم ، في بحثه عن قوانين الطبيعة ، لا يستطيع البحث إلا بطرح مبدإ السبية . إذا ، اذا كان العلم بعد أخذه إياى موضوعاً للدرس ، يأخذ في تحليل سببياتي ، فانه سيعرف وأنا سأعرف أيضًا ، مقدمًا ، الى أنن أذهب . وإذا عرفت الى أنن أذهب ، فهذا يعني انني لن أستطيع بعد ذلك أن أختار الى أن سأذهب ، . لأن السببية على مستوى الشخص الانساني ، تلغى بشكل ما، الزمن، إذ تصل ، بصورة من توحيد المعنى للكلمة، الماضي بالحاضر وبالمستقبل ، وإلغاء الزمن يعني إلغاء المستقبل. فأنا ، بموجب قانون سببي صرف ، كائن وكأن المستقبل يقيُّدنى ذاهب ، . وعندما تغزو السبسة صعيد الانسان ، فإنه يتلاشى كالوهم ما كنت أحسه كنونة هذا الشخص. فلا أجد مكانه إلا آلة محدودة ، غبأة ، حتى ذلك الحين ، خلف جهلى ، وأجد ان السكوت سيكتشفها ويعمل على اكتشافي .

أيكون العلم ٬ كما يتراءى من خلال الفكرة الشعبية ٬ تلك

أم هل العلم ، كما يبدو بالمعنى الكلاسيكي ، معرفة موضوعية تتناول العناصر المادية المعيّنة في حقيقة العالم الخارجي ؟

أم هل يجب أن نفهمه ، اليوم ، كا فهمه العالم الفيزيائي غاستون باشلار القائل : الحقائق تشكو من ضعف تمحيصها لأبنائها ؛ فعرفة معبّرة عن نفسها في صيغ من الترجيح ؛ ومعرفة يحل فيها محل ومعرفة متعددة الأشكال والدعوات ، ومعرفة يحل فيها محل الحقيقة الواقعية مبدأ الحقيقة – القاعدة المستندة ، مؤقتاً ، الى وقائع معدة لتشرح ، والى تهذيب الافتراضات التي لأجلها كانت الشروح ؟

أم هل المقصود ، في آخر البحث ، أن نقع على علم بالانسان يكون قد اخترع طرقه الخاصة ، ومفاهيمه الخاصة ، لسكي يتلاءم وموضوعه الخاص ؛ علم يكون قد ورث رو"اده ، جامعاً حصائلهم ، مضيفاً إليهم طرقاً وأفكاراً جديدة تستجيب في تطابقها الى حاجات موضوع الدرس ؟

هذه التصرفات جد مختلفة في فكرتها، وطرقها، ونتائجها، حتى أنها لا يمكنها أن تعالج انتقادات العلم قبل إلقاء ضوء على عرفة الفر

يكشف عن العلم المقصود بالمعالجة . واعتراض مشروع كهذا ، نواجه به الواقعية الساذجة ، يسقط أمام علم دقيق الثقة باختباراته . وهناك خوف آخر ، تظهر قيمته أمام تطبيقه القاسي على إنسان الطرق التي نجحت في فيزياء الطبيعة الجامدة ، ولم يبق لها من مبر للبقاء أمام علم إنساني تحترم قواعده ميزاته الخاصة .

وأخيراً ، يجب أن يُطرح السؤال لمعرفة ما إذا كان العلم قادراً على معرفة كل شيء عن الانسان ، عندما يكون فكره وطرقه مطابقة حاجات موضوعه . والمسألة تنحصر تماماً في ان يسأل الباحث نفسه : اذا كان علم الانسان يستطيع أن يولت ثقة شاملة بالعلم ، يعني أن يؤمن فلسفة وخلقية تكتفيات بمضمونها . أو على العكس ، أن نتبين هل المسألة ، في ما يتعلق بالشخص الانساني ، قائمة في أن يبني الانسان فلسفة وعلما أخلاقياً ، يؤدي تآلفها ، مع علم جداد بنا نفسه ، الى تمكنها من الاستجابة الى تطلعات هي أجزاء لاستيفاء وجوده ، دون أن يجد نفسه بلا مرتكز مع عقله . وكم هناك من عقول هامة تقود الى التفكير بأن تصرفاً كهذا هو في طريقه الى صميم الأفكار

onverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

المعاصرة . ويبدو هذا التصرف ، على الرغم من كونه متردداً ، ونحيّباً الأمل ، مشاركاً في تقدم كبير لأفكار ميزتها المشتركة في أنها رفضت ، للتنظيات الكبيرة البسيطة ، تفسيراً بدأنا نفهم منه انها كانت تنظيات ساذجة .

العلم والكائن الانساني

۲

لقد مضى زمن طويل والأفكار النيّرة تبحث عن كيفية لصوغ قواعد لطريقة معرفية لا تشوّه خصائص الموضوع الذي تكتشفه . وقد فكتر العلم منذ قرن تقريباً ، في أن يحمل جواباً نهائياً الى هذا البحث عن الكلمة الحقيقية وعن الخطاب الكامل . وهو جواب يجب أن نعترف بثبوته ، يؤكده نجاح الفيزياء الكلاسيكية والتقدم التقني ، اللذان يصلها الرأي العام بالعلم دائماً ، مع بعض الطيش غالباً . غير ان طريقة الفيزياء الكلاسيكية قد تطورت تطوراً هائلاً ابتداء من مطلع القرن العشرين ، إذ واجه العلم الصعيد الجهري ، أو على الأصح ، الصعيد الفيوق الجهري ، الذي لا يعرف إلا بترجمة تقدمها أجهزة 'تترجم المقولات بإعطائها مفهوما عن الحقيقة بعيداً أجهزاً عن الواقعية الكلاسيكية . ولكن هذا الأساوب من النفكير ، الذي لم يتجاوز حلقات الاختصاصيين ، لا نعيره التفكير ، الذي لم يتجاوز حلقات الاختصاصيين ، لا نعيره

الآن بالآ ، لأنه لم يستخدم ، بعد ، كقاعدة لتدريب التفكير في علوم الانسان ، وفي جعلها شعبية .

ومع هذا ، فإن التفكير الاختباري الكلاسيكي، كما استطاع أن يعرضه عـــالـم كبيرتباو ، وأن ينهجه فلاسفة العلوم الانكلوساكسون ، في القرن التاسع عشر ، ومــا تزال أكثرية الأدمغة العاملة في هذا الحقل تعتبره ٬ حتى اليوم ٬ نموذجاً للمضي في اكتشاف الحقيقة . ولا نقوم بعمل جريء ان نحن اختصرنا ذلك في بعض مبادىء تبدو لعيون أكثرية الماحثين ، كأنهــــا قواعد العقل البسطة . وبما ان « الطبيعة » تضع في تصرفنا بأهوائنا ، وبتعامينا ، وبجهالاتنا ، فعلى الانسان العالم أن يضع لها نظاماً بطريقة مبنية على «عزل الوقائع المختصرة والمحدودة»، تنجري بموجبها « الاختبارات المؤدية الى تدابير موضوعية » . وكل الصع المستعملة هنا ، لها في الأفكار المعاصرة معنى واضـــح. وهو المعنى الذي نتمسك به كنقطة انطلاق في البحث ١ .

والتدابير المعتمدة ، هذا، تؤلف في المعنى المقصود ، الحقائق المعلمية . وهي بالتالي تنظم تبعاً لقوانين عامة «عائدة الى بعض أنواع الأصعدة » . وعندما يصبح البحث على جانب مرموق من التقدم ، فالقوانين تجتمع تحت قبعة المبادىء الكونية « العائدة الى بجل الأصعدة » . ولكن أساس الحقيقة العلمية قائم دائما في معطيات الاختبار ، التي تكتشف الطبيعة الحقيقية تحت إمكان وقوع أخطاء استعال المعاني ، والتفسير العامي .

والمبادى، هي التي قادت الخطوات الأولى التي خطاها عــلم الوقائع الانسانية . وسنرى ، في ما يلي ، كم كانت الصعوبات التي صادفتها في وضعها موضع العمل ، وكيف ان العلم اضطر الى أن يتطور ليجابه الحواجز التي ينصبها نهجه الخاص على طريقه .

إلا بالأساوب النقدي نفسه ، وبالتالي ينتهي الى تعديل في المعاني . وهو نقد يبتدى و بتحديد الكلمات ، ناسبا إليها معاني مختلفة عن المعنى المسألوف عامة ، دون أن ينتهي الى إيصالها الى القلب المركزي . في النقد الفلسفي ، خلافا لما هي الحال في الرياضيات ، يأتي التحديد في النهاية . قتنتج عن هذا ضرورة اعتاد نهج تفكيري تقدمي ، يعتمد مسلسلاً متعرجاً ، يقود الفكرة شيئاً فشيئاً الى خلاصاتها .

## هيكل الوقائع الانسانية ومحا ولة تفكيكها الى عناصر أولية

۲

إن الفكرة الديكارتية التي ألفناها « كطبيعة ثانية » ، والتي نراها ، في شكل أوضح في الأشياء ، إذ نقط عمها الى عدد من الأجزاء تقتضيه الضرورة ، لكي يكون كل جزء معروفاً بصورة معينة ، فكرة يجب أن تحفظ بين الأوليات لقيادة بحث الوقائع العلمية التي تتناول الكائن الانساني . وفي هذا الصدد ، نجد ان تاريخ « زمن ردّة الفعل البسيطة » غني " بالتعلم .

وفي مجرى القسم الثاني من القرن الأخير ، فكتر علماء ألمان بتأسيس مسا أسموه بسيكوفيزياء ، يعني فيزياء الحقيقة السيكولوجية .

القصد واضح في انتقاء المؤلفين هذه الصيغة من التسمية . والنهج الذي اتسبعه « وندت » ، مؤسس العاوم الاختبارية ، عكن أن يلختص كا يلي : بما ان المسالك البشرية

معقدة ؛ الى حد أنها تستعصي على مراقبة المعرفة ؛ فلنبحث عن العنصر القاعدة لهذا السلوك ؛ لكي نعين أو نحد قوانينها. إذن كل حيوية الانسان تحصر فعاليتها في ردة فعل هدفها إثارة الأجهزة العضوية فيه ؛ وهذه الإثارات تهيجها حركات هي ما يؤلف الأجوبة عن هذه الإثارات.

ولكي ننظر بوضوح في هذا النظام « الإثاري الجوابي » ، فلنعمد الى تبسيطه . عندئذ نرى أننا غلك الذرة الابتدائية المسلكية . ولكي نفهم هذه الذرة يكفي أن نضيف بعض العناصر المعروفة الى بعضها الآخر . وهكذا يُعرف الكل بواسطة مجموع أجزائه ، وكل واحد معروف تماماً بذاته . وهذا الهيكل من التخطيط « الإثاري الجوابي » جعل الدستور الفكري لإحدى كبريات المدارس في السيكولوجيا العلمية التي توحي أيضاً بالتطبيقات العملية المعاصرة ، التي عرفت باسم « سيكولوجيا السلوك » .

وابتدأت هذه التمهيدات التي بدت الؤلفيها كأنها حقائق لأنها من صنع العقل . فكان الانسان الموضوع يحمل على سماع إثارة صوتية قصيرة جداً « مصدرها طرقة صنج » أحدثت على مسافة متر تقريباً من أذنه . ويجب أن يرد على هذا الصوت مركزاً ، بأسرع ما يستطيع ، إبهامه على المضغط الذي يمسكه

بيده. واليوم ، هناك صناعة علمية هي نمط من صناعة الساعات الدقاقة يقيس الوقت الذي يفصل ما بين طرقة الاسطوانة وحركة الإبهام. وهذا الاختبار ما يزال قيد الاستمال في المختبرات السيكونيزيائية الجامعية وفي المصالح السيكونقنية في الصناعات.

ما هو التعليم الذي كان يأمل وندت وزملاؤه في العمل أن يستخلصوه من هذا الاختبار ؟ المأمول أولاً ، بصورة أكيدة ، الترضية النظرية لبلوغهم العمل العلمي الأول المتناول الحركة الذهنية ؟ ومن ثم امكانية تمييز المواضيع البشرية بعضهم من البعض الآخر بغية تحديد السرعة الصوتية الخاصة بكل منهم ؟ ومن ثم أيضاً يأتي الأمل في استباق النظر الى المسالك المعقدة ابتداء من رد"ات الفعل البسيطة . فكان يبدو ثابتاً ، حقاً ، ان الاختبار على وقت رداة الفعل كان يفسح المجال لمعرفة من هم المواضيع البشرية ، ذوو رد"ات الفعل السريعة والنظامية ، المواضيع البشرية ، ذوو رد"ات الفعل معرفة ثابتة محددة ، فيمكن اختيار من هم على مأمول من النجاح في المسالك التي تتطلب هذه الصفات « أو على الأقل ، التي كان يحسب ، مقدماً ، انها تتطلب هذه الصفات » .

ولكنه من المفيد جداً أن نشير الآن الى ان هذه الآمال الثلاثة خابت عند الاختمار .

وما أصرع ما بدا من أن تدخلا كاملا للشخصة الموضوعة كان محتبئا خلف ظاهر حركة الابهام البسيطة ، المستجيبة الى سماع الصوت ، وفي الحقيقة ، ان الجواب ، بعيداً عن أن يكون مجرد عمل ألية عضوية دبتره الصوت ، يستدعي للتدخل مواقف الذي يجيب ، ولقد كشف الاختبار ، مثلا ، عن دور الطريقة التي بلتّفت بموجبها صيغة أمر الانسان—الموضوع وفوق ذلك ، فيإنه لا يجوز الاعتقاد بأن الجواب يمكن إعطاؤه باستقلالية ذاتية آلية ولننبته الذاكرة الى ان الانسان — الموضوع لا يجيب ، إلا عندما يطلب منه الجواب ، وذلك طبعا ، اذا قرّر الإجابة عما سئل ، مها كانت حججه للإجابة .

فإذا جربنا الانسان الموضوع الى جانب الجرس، بأن نضع له في يده المضغط، فإن إبهامه لا يرتكز تلقائياً على المحرك اليدوي. ليس من مشترك بين هذا « المسلك الجوابي» وبين ردَّة فعل تلقائية من مثل شحنة قوية عضلية مسببة عما تحت الركة.

وعندما يعرف الانسان - الموضوع أنه طلب منه أن يوكتز، فإنه يقدم بعض الوقت لردة الفعل ، التي يقيسها الجهاز الآلي . ولكن هذا الوقت ليس أقصر وقت قادراً على أن يقدمه . ويجب أن نتوسل لمسلكية الجواب تنشئة حقيقية . فمجرى

الاختبار يقول للانسان موضوعه: « هلم بنا ، يجب أن تقدم أقصر - ألق بنفسك على المحرك اليدوي - يجب أن تجيب مع الصوت في الوقت نفسه - حاول أن تغطي الصوت بحر كتك - الخ. » وعندئذ تتكرر الاختبارات ، فيلاحظ بحريها ، دائماً تقريباً ، تقدماً على النتائج الأولى . هذا اذا لم يُحرج الانسان الموضوع فيبعث بمجرى الاختبار هدية للشيطان ، ولكن هذه المسلكية تؤلف جزءاً من المسألة . والاختبار يُثبت ، من جهة أخرى ، ان كفاية المختبر ، في أن يظهر نفسه أخاذاً ، مقنعاً ، يلعب دوراً خالصاً في معدل النتائج المحرزة .

وهكذا نستطيع أن نأمل الحصول ، بعد بذل جهود كثيرة ومرور بعض الوقت ، على أفضل أوقات ردَّة الفعل التي يتوقع أن يعطيها الانسان-الموضوع. وهكذا نرى جيداً كم نحن بعيدون عن التلقائية ، وهي الشحنة الصوتية التي كثيراً ما تعادلها عامة الناس خطأ، بوقت ردّة الفعل البسيطة . ولكن تدخل المواقف في وقت ردّة الفعل يكن أن يجلو حقيقته اختبار آخر .

من الممكن اعطاء أوامر الاختبار للانسان - الموضوع بطريقتين مخلفتين . الأولى تسمى : أمر الموقف المحسوس . ففي هذه الحال الأولى نسعى الى الحصول على جواب تكون سرعته أقصى ما يستطيعه الانسان - الموضوع، ملحين على الانتباه لكي

يقد م الصوت: وانتبه جيداً الصوت – فإنه قد يأتي بغتة – لا تتركه يمر واضغط حالاً». إذن ، الانسان – الموضوع يتركز انتباهه على سماع الصوت. فهو أذن تسمع ؛ ومن هنا جاءت صغة الكلام: موقف محسوس.

أما الموقف الآخر فيسمى: العضلي. وفيه يربون الانسان – الموضوع ليوقظ انتباهه الى إبهامه ، الذي يجب أن يتهافت في حركته فور وصول الصوت: « فكتر بإبهامك – فانه يجب أن يثب عليه ، ويغطتيه ...».

وهكذا يجب أن نلاحظ ان النتائيج مختلف بعضها عن البعض الآخر كثيراً ، تبعاً لطريقة التعليم المستخدمة . وأقصر الأوقات نحصل عليها مع الموقف المسمى عضلياً ؛ والفارق ، في نظام العشرة أجزاء من مئة من الثانية ، هو دائماً ذو معنى مهما يكن الناس – المواضيع . ووقت ردَّة الفعل المسمى بسيطاً لا يعتبر قطعاً عنصراً ، وجسماً بسيطاً لهذا المزيج المركب الذي هو المسلك الانساني . فهو مسلك كامل بنفسه . وهكذا نبدأ أن فواجه ميزات مسلك إنساني . وفي هذا التقريب الأول ، وفي هذا التقريب الأول ، يظهر المسلك كمجمل حركات وأفعال ذات علاقية بمحيطها ، من جهة ، بالطريقة التي يتناول بها ممثل هذا المسلك حركاته والحيط ، ومن جهة أخرى ، متصلة بميوله بالنسبة الى حركاته والحيط ، ومن جهة أخرى ، متصلة بميوله بالنسبة الى

تتيجة عمله على ما أسميناه محيطاً . وهوذا نحن في موقع تعارض آلية ابتدائية ، ذات تجاوب مباشر بين عمل ونتيجة حتمية محدودة مباشرة . حقاً هناك إنماء حيوية ، جعله حادثاً خارجياً في حالة هياج عضوي . ولكن جواب هذا الإنماء ، وهو أبعد من أن يُحكم عليه آلياً بهذا النداء ، يأتي حصيلة جهد طويل عضوى داخلى .

والانسان - الموضوع لا « يستجيب » لإنماء حيوية ، أوان الحادث . عندئذ يقال ان الحادث هو إشارة . هنا ، في المصادفة ، الاشارة تريد أن تقول: «يجب أن أضغط بسرعة على الحرك اليدوي » . الصوت يصير علامة الحركة التي يجب أن تعمل مثل الإشارة تعلن ، على جانب الطريق ، أمراً لقائد القطار الحديدي . يوجد إشارة ، يعني دمغة ، عندما يوجد الأداء « الإيصال » . فالسيكولوجيا ، وعلم النفس الاجتاعي الأداء « الإيصال » . فالسيكولوجيا ، وعلم النفس الاجتاعي متونها مسألة الأداء « الايصال » الى حد جعلته فيه الشاغل الكبير لعلم الانسان . وكل الناس يعلمون الى أية درجة بلغ

تعقد هذا العلم وصعوبته ، أو هم يقد رون مبلغ ذلك . وعلم الدمغات هذا الذي يمكن أن نسميه علم الأداء اليميل الى الحلول محلل السيكولوجيا القديمة ، الى درجة أصبحت فيها كلمة سيكولوجيا لا تعني في نظر بعض النقاد ، غير صيغة سقطت برور الزمن تتناول درس الوقائع الانسانية أوحى بها وثوق كلي بالعلم تجاوزه الزمن أيضاً . ولكننا ، هنا ، لا نعتمد إدانة السيكولوجيا ؛ ولا أن نتعلق بعلم ساذج يتناول آليات المسلك الانساني ، ولكن السيكولوجيا تبدو لنا موشكة أن المسلك الأداء « الايصال » بمثل طبيعتها . ولقد بدأت هذه الحركة التغييرية بشكل موسع .

وبما ان وقت ردّة الفعل لم يكن بسيطاً ، فـــإنه لا يقدّم مقيـــاساً لمعطى ابتدائي عن الشخص الذي يقوم بالاختبار ، المقياس الذي نقيس به وقت ردّة الفعل . فليس ، إذن من

<sup>(</sup>١) لكن صيغة علم الأداء تفسح لكثير من الالتباسات . ولقد كان هذا العلم، في أصله علم تطور معاني الكلمات بكل بساطة . وهو، اليوم لبعضهم، يعني درس كل وسائل اتصال المعنى ، في كل اللغسات ؛ واللغوية إذن هي واحد من فروعه ، متخذة غرضها هذه اللغة الخاصة التي هي اللغة . وفي « علم الأداء العام » الذي عرف عن كورزيبسكي ، يجب اعساد درس المسالك البشرية وتنشئتها درسا كاملا في سبيل تقدم إنساني .

المدهش انه لم يكن بمكنا أن نكشف عن شيء ما، كان يمكن أن يكون السرعة الصوتية – الحركة ، الخاصة بكل شخص . وفي الواقع ان نتائج اختبار شخص ، والتي تتوقف ، كا رأينا ، على الظروف التي جرى فيها ، لا تميّز ، بصورة ذات مغزى ، الأشخاص المختبرين بعضهم عن البعض الآخر . والتعبير عما تعني في صيغة احصائية ، نقول : ان التغيير في ما بين الأفراد أدنى منه في داخل الفرد . وبتعبير آخر ، وتبسيط قليل ، نقول : ان البعد بين نتائج إنسان مختبر واحد ، أكبر منه بين نتائج أناس مختبر على عتبرن مختلفين ا .

وهكذا يثبت أنه من الصعب أن نبني ، على هذا المعطى المائع ، حكماً قابلا الشمول ، ابتداء من الاختبار . ولذلك ، فإن وقت ردَّة الفعل يبدو انه ، في معظم الحالات ، غير قادر أن يقد منظرة سابقة على ما يمكن أن يكون مسلك الشخص في وضع مستقبل . وفي ظروف ، توفر الادعاء بأن هذا المسلك المستقبل سيكون متصلا ، بصورة محدودة تماماً ، بإحدى خصائص الشخص المختبر الأصيلة الثابتة (ما يبقى للتوضيح ،

<sup>(</sup>١) بناء على مقارنة معد"لات نتجت عن ثلاثين قيمة تقريباً لكل إنسان مختبر .

سنعود إليه ) ، ومن الواضح ان هذه الحاصة الأصيلة الثابتة ، هذه الردَّة الفعل الخاصة الفردية لا تظهر بصورة واضحــــة في النتيجة العدديّة التي يعطيها امتحان وقت ردَّة الفعل .

مرة أخرى نقول : ان وقت ردَّة الفعل البسيط ليس ذرَّةً من المسلك ، انه مسلك في كل غناه . إذن ، لقد سقطت محاولة تفكيك الواقع الانساني الى عناصره . ولنا كثير من الأمثلة المأخوذة عن الحياة العادية التي تستطيع أن تكون موضوعة قدَّامنا لتكون دليلًا يشير الى أي حد قُـُدّر ، لتجـارب التبسيط الجارية على الحوادث البشرية ، أن تنتهي الى إفسادات تهدم ما كانت تدّعي بلوغه من البناء. ولنفكر في كل التبسيطات المتطرفة التي أدخلها الحق البسيط في أحكام الغير ؟ وهذه التبسيطات تهيج سخطنا بقدر ما تفقر أفعالنا ، ونوايانا ، وإراداتنا التي تجاهلها الاستمزاج فلم يؤخذ بها . وكان يجب هنا أن نقاضي الاستدلال العقلي المتخلّق بالعوائد ، والحـــادثة الركككة ؛ والثرثرات ؛ والاغتباب العادي . ومَن من الناس لم يتألم أمام والديه ، ومعلميه ، وضباطه ، ورجــل الشرطة أو الجابي ؟

ولكننا سنكون أشد تمسكا بالعلم نفسه . لأن مسلك الكائن البشري يرفض أن يترك ذاته تتجزأ ، فيمكن أن نحاول

عزل مسالك كاملة محدَّدة تماماً، مسالك نقية نوعاً ما . وتقودنا هذه الملاحظة الى الدخول في امتحان سريع ، سريع جداً ، يتناول الاختبار الأساسي الذي أجراه بافلوف على ردَّة الفعل المتأقلمة .

من لم يسمع كلاماً على كلب بافاوف ؟ هذا الاختبار ، الذي ولد تياراً من الأبحاث التطبيقية خصباً الغاية ، هو ، في جانب منه ، غير مفهوم على حقيقته . والواقع ان نية بافلوف كانت واضحة تريد بلوغ وضع اختباري يكون فيه الجهاز العضوي مضمون الاستخدام في كليته ( بينا مختبرو وقت ردَّة الفعل البسيطة كانوا يبحثون لعزل الاتصال الآلي بين استقبال الصوت وحركة الابهام ) ، لكن حيث الظروف خالصة لدرجة تتيح لنا بلوغ تجاوب بسيط بين الإثارات والانسان المختبر.

ان اختبار بافلوف ، الذي سبق كل اختبار آخر ، لم يُجره على إنسان بل على كلب ، ومع ذلك فقد كانت النتيجة الحاصلة مليئة بالتمليم . ويجب أن نتذكر ان عالم الفيزيولوجيا كان يضع حيواناته المعدة للاختبار في غرفة معزولة لينفي كل

 <sup>(</sup>١) الأفضل أن يقـال ردة فعل متأقلة ، والتعبير الروسي « الشحنة الصوتية » ليس له المعنى الذي ينسب اليه في الغرنسية .

الإثارات الطفيلية . كاكان قد انتقى ، للجانب الخصص من المشابهة بينه وبين الأبراج ، التي كان تلاميذ زرادشت يعرضون فيها موتاهم للشمس . إذاً كانت الفكرة القائلة أن نفرض ، على حهاز عضوى كامل ، وضعاً مؤلفاً من عناصر بسيطة : الإثارتان للمشاركة ــ صوت الجرس ، وطعم قطعة اللحم الموضوعة في فم الحيوان . والأب غراسه ، الذي اشتغل في مختبر بافلوف بعد الحرب العالمية الأولى ، يشك ، مع ذلك ، في ان الوضع كان مبسطاً حقيقة . وهذا الشك ناتج عن ان الكلب يعيش الاختبار مع تحصيله السابق ، وينسب الى أغراض الوضع مغازي لا يمكن حذفها . وبقص المروَّض كيف كانت الأشياء تأخذ مكانها حين إجراء الاختيار على الكلاب. وكان بافلوف ، الذي استقبل مساعديه وشرح لهم برنامج اختباره ، يشير الى خــادم الختبر آمراً بإدخال الحموان الذي كان ينتظر خلف الماب. وما إن يدخل الكلب حتى يتعرف المرو"ض الذي كان يحبه حباً صادقاً، ويعرب له عن فرحته بقبوله الى جانبه ، يعدو نحو طـــاولة الاختبار ، ثم يقفز فوقها ملقب ً بقوائمه الى الأحزمة المعدَّة لتركتُزه ، وعندما تبتدىء اللعبة ، يأخــذ الكلب في إرسال لعابه المتحلب .

لكن القول ان الوضع كان خالصًا هو ، على الأقـــلُّ ، موضع شك . والواقع يقتضي ، لإزالة هذا الشك ، أن نعمد الى استعال عدد من الحيل مع الكلب لكي نخدع تنقظه ، فنحصل على حوادث بادية البساطة معه ؟ فندس ' مثلا ' قطعة اللحم دون أن 'نريها الكلب ٬ ودون أن يشتمُّها ( وهذا صعب للغاية ٬ لما هو معروف من دقة الشم عند الكلاب ) ، ونغيِّر في مـــا ائتُلف من العرض الذي تعوده بمهارة مدهشة ، الخ . والحقيقة انه لم يكن مكناً ، في نظر الأب غراسيه ، أن نحصل على وضع مبسط مع حيوانات عليا . ولقد كانت المسألة قد تعقدت قبلًا مع الأسماك . فالأوضاع المتأقلة نظرياً يقتضي للحصول عليها ، بصورة جدية ، استخدام أجهزة عضوية حية تصنعُف في أسفل السلَّم التطورية ، لكي تجيء مرضية ، كبعض الديدان مثلا . ولكن يجب أن نلاحظ ان الوضع البسيط ، بالنسبة الى هــذه المخلوقات ، هو وضع الحياة العادي الكامل ، وان بساطة تنظيمهم العصى لا تتبح اختيار النتبجة إلا عن وضع يتألف من عناصر بسيطة كائنة في متناولها . أما الوضع العادي بالنسبة الى تنظيم عصبي معقد ، فهو على العكس ، إذ انها تشتمل عنب استخدامها على عدد كبير من الجوانب المعقدة. فتبسيط الوضع ان نحن قدرنا على إحداثه بتحيثلات عملية دقيقة ، يصبح صنع حياة في وضع غير عادي . وليس في الوجود ما هو أقل ضماناً وصحة من الافتراض المتمثل في التفكير القائل بأن درس الإثارات وتجاوبها والكائن المختبر ، في وضع غير عادي ، يصبح ذا مغزى بالنسبة الى درسها في وضع عادي معاش .

هذه الوقائع ، الختارة من بين وقائع أخرى كثيرة لمغزاها ، توضح بسهولة لماذا كان صعباً للغالمة تحقيق اختبارات شديدة الانضباط العلمي روعي فيها التأقلم الاختباري، تتناول مواضيعها ناساً . والاختبارات القليلة من هذا النوع التي لها بعض القيمة تتناول ردّات فعل صميمية بسيطة ، مثل رفّة العين . نضيف الى هذا ان الحوادث المراقبة هي ، في الغالب ، ذات رجرجة كبيرة، فيجب أن تكون « مأخوذة على الطائر» في هنيهات هاربة .

وفي سنة ١٩٢٠ ، أصبت مدينة لينينغراد ، حيث كانت مختبرات بافلوف ، فذهبت هذه ضحية فيضانات هائلة . وقد أخرجت معدات العسالم بسرعة خاطفة ، وأنقذ الكلاب على زوارق في بجرى عمليات طوارىء مأساية نسبياً . على كل حال مأساية بالنسبة الى الكلاب ، دون شك ، لأنها ، بعد أن زلزلتها

مأساة الفيضانات ، رفضت ، في الأشهر التالية ، رفضاً هائلاً أن تلعب مجدداً دورها في قبول التائم الاختياري . وأفضل من هذا ، أن ذكرى الفيضانات بقيت ماثلة حية في تلك الكلاب ، حتى انه كان يكفى أن يحدث دوي رعد أو خرَّة ماء هابط في المكان المحاذي لوجارها، حتى تراها تضطرب وتعوى كما لو كانت في خطر جديد . لذلك وحب أن تمرَّ مهذه الكلاب أشهر كثرة تغمرها خلالها العناية الرفيقة ٬ والكلمات المهدّئة ٬ والدعايات اللطمفة ، ويقدُّم لها طعامها في حضور المروَّض ، حتى تستعمد هدوءها فتقبل مجدُّداً أحزمة الاختبار . وعندما أمَّن بافلوف للحيوان المختبر هذه المعاملة قال : إن الإثارة « حضور مُنجري الاختبار » قد أعادت للكلب وعيـــه بعد ذهوله . وهكذا نستطيع ، حقا ، أن نستخدم لغة كهذه لكي نحليل التهدئة المطردة التي أحدثتها في الكلب المعاملة الحسنة وهذه العلاقات الوثيقة الصادقة بينه وبين سيده ، وهي علاقات عرفها الناس وكلابهم منذ آلاف السنين . ولكن ، في عرفنا ان الخلط بـين صنفة تعمر وتغمر تبسيطي في الوضع، أمر قليل الحظ من الصحة، ولا يعدو كونه خداعاً أو تمويهاً تعمرياً . واذا كان هنـــا من تبسيط ، فيظهر واضحاً انه ليس أكثر من مستوى شفوى . والأسلوب التعبيري الذي استعمله بافلوف نفسه يمكن أن

يستخدم للإعراب عن غنى الاختبار الذي يهيء التأقلم. ونحن نعرف ، حقا ، ان الكلب لا يتحلب لعابه عندما يتذوق اللحم فقط ، ولكنه يتحلب أيضاً عندما يسمع الجرس ، ولذا فإر الصوت ، كا يقول بافلوف ، قد صار ، بالنسبة الى الكلب ، الاشارة الى اللحم . فهل تبقى حاجة لإطالة التوضيح لنرى ان بافلوف نفسه هو الذي أدخل أسلوب التعبير الأدائي ؟ وقد رأينا ، في ما تقدم الصلات اللغوية للمركب : إشارة حمغة ، أداء .

وانه لن المدهش ان عامة الناس أصيبوا بمثل انقلاب في مفاهيمهم بسبب اختبار بافاوف ، الذي استحضر عالماً مُرعباً من آلية الحياة ، بدلاً من أن يصلها مباشرة بحياته الخساصة . فالصلات ، بين تحلب اللعاب الذي يحصل في فمنسا وأساليب الاعلان عن وصول الأطعمة الشهية ، لا تحصى في اختبارنا طيبات الما كل. والمهتمون بهذه الطيبات من المهرة ، يعرفون ان يبيئوا الأكلة بواسطة تقنيات اختبرت طويسلا ، ويعمد بعض الموهوبين منهم ، دون انقطاع ، الى تجديدها ، بما لهم من طاقة عترعة . فالمائدة ، والمهيئات الدقيقة ، وتقديم الأطعمة ، كل عترعة . فالمائدة ، والمهيئات الدقيقة ، وتقديم الأطعمة ، كل التذوق . كا انه ، بوجه خاص ، لا بد من تحلب لعابي خفيف التذوق . كا انه ، بوجه خاص ، لا بد من تحلب لعابي خفيف

ساعد على جودة ابتلاع ما 'قدّم للأكل . ولنتذكر ان من جفَّ فه ، مثلاً ، في حالة توتسر سيكولوجي ، يصعب عليه جداً أن ياً كل أي مأكل . وما أقل الذين يُدخل الغذاء في أفواههم دون أن يكونوا قد أُشعروا بذلك بصورة ما ؛ ولكن ليس من شك في ان هذا يعتبر وضعًا غير مرضٍ ، ومناقضًا ، حقًا ، لتقدير طعم المآكل ، حتى انه مغاير لتناول الطعام في أبسط الوجوه . سنوات ، إذ عاش أشهراً كثيرة في كوخ دون ضوء . فهو يروي كم كان يعاني من الاشمئزاز الذي سيطر عليه لتناوله طعمامه في الظلمة ، دون أن يعرف تماماً ما كان يحمل الى فمه . ولقد كان دائمًا ينتظر أقبح . وعلى الرغم من التعليات التي كان يمكن أن يحصل علمها ، بتلمسه المواد التي كانت في احتياطه وبشمّها ، فقد كان يحدث له ، من وقت الى آخر ، أن يضع في فمه أشياء غير صالحة للأكل. فكان أن سمم له هذا الحادث كل أوقـــات طعامه ، حتى انتهى الى تعذيبه ، فصار تناول الطعام ، بالنسبة إليه ، شغلًا شاقًا . والجدير بالذكر أن نلاحظ أنه ، في حكايته، كان يُعبر مسألة أكله ، دون أن يعرف ماذا سيأكل ، أهميسة تغطى كل مظاهر اختباره الأخرى ، مع ان هذه كانت غنية المناسبات والمفاحآت.

والآن ، وقد ملأنا صفحتين كبيرتين بالكلام على « الأكل » ، فقد يكون القارى الحظ ولو قليلا – ان الساعة قد دنت فيتحلب ريقه دون أن يفكر فيه ... انه حادث سيكوفيزيولوجي عادي ، مقترن بالصور الذهنية التي تنمو في داخلنا على نداء الوصف . وفي الحقيقة ، لا شيء أبسط من العلاقات بين تحلب الريق والدمغات التي تدل على الأكل ؛ إذ لا شيء أعقد منها ، ولا أغنى بالأداءات المتصلة بكل تجربتنا ، وبكل حاجاتنا ، وبكل أذواقنا ، ولا شيء أكثر منها وضعا لكل ثقافتنا موضع العمل ، ولا لكل شخصيتنا .

غير أننا لا نريد بهذا الذي قلناه أن ننتهي بالقارىء الى التفكير في انه ليس لاختبار ردّة الفعل المتأقلة أي تعليم نستخلصه منه . ولا في اننا ننوي أن نصدر أية إدانة التأقلم وادانة من نوع ولنرفض باشمئزاز هذه الأخطاء التي تجعل الانسان آلة واذ ترده الى صف الأدوات التلقائية (الأوتوماتيكية) » . إن الفكرة التي نعبر عنها هي نقيض هذا التفسير . انها تقوم على أن نحفظ أن الكلب بدو فهمه » في اختبار تحلب اللعاب عند اعلان الفذاء ويبدو مثلا أخاذاً لحادث حيوي في الكشف عن اطلان الفذاء ويبدو مثلا أخاذاً لحادث حيوي في الكشف عن وضع بواسطة جهاز عضوي حي يملك جهازاً عصبياً مركباً . فالكلب و هنسا و حيوان مفكر يبحث عن معرفة : متى فالكلب و هنسا و حيوان مفكر يبحث عن معرفة : متى

ستعطى له قطعة اللحم التي ينتظرها ، والتي هو محتاج إليها ؟ لذلك فهو يستخدم كل مصادر قدرت على المشاركة المجتمعية ليجعل من « تعبير » الجرس شيئاً من لغته ، وليجد لهذا التعبير مؤداه . وواقع ال الجرس يؤلف تعبيراً يستجيب له الكلب يلعابه اهو بالضبط واقع يستخدم في حالات كثيرة للاتصال بالكلب . وتعتبر ، اليوم ، الاتاحة لحوار مع الحيوان احدى الفوائد الأساسية لردة الفعل المتأقلة ، إذ يكون حواراً لا خطر مفاجئاً فيه ، حواراً يستطيع فيه الحيوان أن يقول كلمته ، إذا صح لنا هذا القول . وبفضل هذه الوسيلة يمكن أن نكتشف كل كون الكلب الحسي والعقلي ، كأن نكلفه ، مثلاً ، حل بعض المسائل التي هي في متناوله .

ولكن الذي يعنينا هنا هو محاولة تبسيط وضع بردّه الى عناصره . واذا اتضع ان الاختبار لا يكشف عن ذرّة ابتدائية من الوضع ، فإن ذلك لا يمنع من أن يكون الاختبار مضيئًا عندما نبحث عن أن نفهمه وأن نستخلص منه تعالم .

لقد كان اختبار بافلوف الذي أجراه على الكلاب، الأول من

<sup>(</sup>١) في اختبارات أخرى يستجيب بشكل آخر ، برفعه قـــائمته ، أو بتركؤه على مرتكزات، الغ .

نوعه . وتعليقاً عليه قلنا : ان تطبيق هذه التقنيات على الكائن البشري يفرض طرح عدد من المسائل التي تحدُّ من استماله . ولنذكر ، لأجل التذكير فقط ، ان جسدية التنشئة لأمهات المستقبل ، بالنظر الى تخفيف آلام الولادة ، التي تستعمل ، في موضوعها ، كلمة الخروج من التأقلم فيأتي استعماله ، في الغالب ، سطحيا ، هي تقنية دقيقة ومعقدة ، وليس لها بالاختبار الأول الذي قام بافلوف سوى علاقات بعيدة .

وبما أن تحليل الوقائع الانسانية كانت نتيجته أن يستخلص منها انسانيتها ، والعلم ، وهو المؤتمن على إحدى الدعوات الذاتية لهذه الوقائع ، ولعلها أكثرها استمراراً ، راح يبحث عن طريقة تتناول معطيات الكائن البشري دون أن تغير لها طبيعتها – أو على الأصح ، ولكي نكون أكثر تشدداً – دون أن تخرجها عن انسانيتها . ولهذا ، كان من واجب العلم ان يأخذ هذه الوقائس باعتبارها مجملاً لا يتجزأ ، ومجموعات مستوفية البنية « مهيكلة » . وهكذا فان العلم ، دون شك ، رفض أحسد أشكاله النقلية ، التحليل ، ولكنه بقي أمينا لروحه ؛ والحقيقة ان هذا هو الأمر الأكثر أهمية . وعلينا ان للحظ ، من جهة أخرى ، ان أي علم من عام التحليل لا يعرف كيف يتخلص من المنطق الاطرادي المكل، وان الطريقة يعرف كيف يتخلص من المنطق الاطرادي المكل، وان الطريقة

التي تتشوّف الى تفهم مجملات كاملة ومعقدة ، لن تستطيع أن تتخلص من تصرف تحليلي ، ولو في صيغة عرض ٍ .

ولكن لنأت من ذلك الى مبدإ المجمل المستوفي البنية ١، والى فكرة البنية والى استخدامها في معرفة الوقائع في العلوم الانسانية .

الوقائع الانسانية هي مجملات مستوفية البنية «مهيكلة» ؛ هي أبنية فيها 'ترتب العناصر ، وتؤلف، وتنظم في صورة ما الى درجة انها لا تستطاع معرفة المجمل عند الاكتفاء بتعداد عناصره ، ولا عند معرفة أجزائه معرفة بسيطة . لأن ترتيب العناصر ، أي كيفية وجود العلاقات بينها ، هو بنسبة ما يمكن أن تكونه المادة التي صنع منها الواقع الانساني . فلنقل بكل صراحة ما هي البنية « الهيكل » ، هي أولاً طريقة تنظم العلاقات بين الأجزاء . إن كلمة مهيكل ومبني ، وما يماثلها في الأبنية المتمثلة في البيوت ، والقصور ، والمعابد تري بوضوح ان المادة التي منها صنعت هذه الأبنية لا تعطيها ، قطعا ، ذاتها . فالكاتدرائية – الكنيسة الرعوية – ليست كومة من اللبنات ، فالكاتدرائية – الكنيسة الرعوية – ليست كومة من اللبنات ،

<sup>(</sup>١) ليس هناك أي مؤدى مشترك بين هذا الفكرة للمجمل المستوفي البنية وميداً المجمل في الرياضيات الحديثة : مجموعة أغراض متشاركة .

ومن الواضح ان بناء أقمناه ، وبقي محتاجا الى عنصر واحد ، ليس البناء الذي أردناه ، لأنه إذا كان ما نحتاجه حجراً فقد يكون عقدة القبة ، وعندئذ البناء لا وجود له . كل شيء في البنية له مكانه وله مساهمته في الجمل . وكل العناصر لها فائدة ، ولكن البنية في ذاتها هي أكثر من مجموع العناصر . وقد أخذت هذه المبادىء في أن تصبح مألوفة في الأفكار . ثم إنها وللدت تياراً ثقافياً وفلسفياً يكثر التحدث عنه منذ سنة ١٩٦٠ .

البنيوية تتميز ، أولا ، بتنوع الصيغ التحديدية التي تقدمها تبعاً للمؤلفين . ولقد أدت الى توسعات وخلاصات ذات فائدة كبيرة ، ولكن كل الآراء لا تتلاقى على نقطة واحدة . فالتوسع في طبيعة البنية ، ومسألة معرفة ما إذا كانت البنية حقيقية أو أو انها لم تكن سوى تفوق بنيوي لحقيقة أخرى ، هذه كلها كانت ، بشكل خاص ، مادة مناقشات الاختصاصيين . وما يجب ان يلفت انتباهنا ، هنا ، هو وصف الفكرة المشتركة بين كل التوسعات قبل ان يلفته درس مختلف الماورائيات الجاعل من الواقع الانساني وظيفة منظمة مجملة تستند الى قواعد رياضية : عارفين ان هذا الدليل الفكري ، وهذه المسلكية الروحية التي عارفين أن نأخذ بعين الاعتبار وقائع انسانية كبنيات يجب ان

تفهم في حقيقتها المجملة ، والمنظــَمة، والتي لا نستطيع تجزئتها ، ولا تفكـكها ، دون أن نخربها .

وما يجب أن نقوله هو ان تفكيرنا ليس فوري الكينونة في متناول المبدإ البنيوي . فهل هي طبيعة عميقة ، أم هل هي تنشئة – إنه سؤال يشغل المشتغلين في البنيوية – ، وهذا الشيء هنا قليل الأهمية . ولكن يجب أن نحمل انتباهنا على الصعوبة القصوى التي تلاقيها أفكارنا في تفهم مجموعة في نظامها الشامل الحي" . فيجب ، إذا ان ننشتىء تفكيرنا إن كنا نريد ان نصل الى معرفة بنية الواقع الانساني . ومبدأ التفاعل العملي المتبادل هو مدخل نافع الى هذه التنشئة .

والتفاعل العملي المتبادل هو ذلك الذي يحصل في قلب مجمل مواضيع عندما يكون كل منها فاعلا في الأخر ، بينا هذه تفعل فيه ١ . وفي بنية التفاعل العملي المتبادل لا يمكن أن نعرف ما هو السبب ومساهو المسبب . إذ ان كلاً من الوقائع ، ومن المواضيع ، ومن الكائنات الابتدائية هو ، في الوقت نفسه ، سبب ومسبّب . والمأثور الشعبي القائل بوجود دائرة رذلية

<sup>(</sup>١) وفي هذا المستوى من الانعكاس، لا أهمية لعمد العلاقات قل أو كثر.

يعطى فكرة صادقة عن التفاعل العملي المتبادل. ولنأخذ مثلا لم يعد يجهله أحد بعد اليوم: تعلمنا الطبابة أنها توجد أمراض نفسية – جسدية ، يعني أمراضاً فيها علاقات قائمة بين ما هو جسدى وما هو معنوى: فالوعكة المعنوية ، تثير وعكة جسدية ، وهذا التوعُّك يجر ألما يضعف الجسد ، اجتاعما أو مهناً ، وهذا الضعف يسبب الاضطرابات السيكولوجية عند حامل الألم المضعف . وهذه الاضطرابات لها نتائج فيزيولوجية 4 الخ . وما هو جدير بالملاحظة ، وعظيم الأثر في النتائج العملية ، هو أن الشرح يمكن أن يبدأ في نقطة أخرى من حلقة العلاقات هذه المعروفة بتفاعل السبب والنتيجة . واليكم مثلاً يناقض الشرح السابق ، إذ يمكن أن تؤخف نقطة الانطلاق في الاضطراب الفيزيولوجي ، أو كما يقول الشرح المبسَّط ، السبب " الأول . فأمام تحلُّق علاقات من هذا النوع يصاب الفكر بحالة من الاجهاد إن هو أراد السيطرة على الوقـــائع. والمناقشة المتكررة ، دون جدوى ، بين دعاة السبب المعنوى ودعاة السبب الفيزيولوجي 'تظهر جيداً أن فكرة ، في صيغة عمل بسيط مطرد المنطق ، لا تنتهي الى أية نتيجة ايجابية . ومم ذلك فليست الفائدة النظرية والمنطقية وحدها قائمة في أن نكشف كشفا مصيباً عن هذه النتيجة ، ولكن مع فائدة الفكرة العملية في صيغتها البنيوية المحلقة ، والمتفاعلة في تعادل عملى ، ومع قلة الاكتراث بالمشاحنة التي تحدثنا عنها . ولكي نحاول ان نؤثر على الوضع ٬ ولكي نحاول هنا أن نشفى ، يمكننا أن نهاجم هذا أو ذاك من الأصعدة . فالمهم أن نحطم الحلقة ، والحق يقال : أن الفكرة المستقدمة كانت تنجح ، بعد جهد ، لأننا ، عندما نقرر ، عن إرادة مستقلة ، ان السبب كان في أحد الأصعدة ، لم يكن في ذلك ما يقلل من عملنا . أجل: لقد كان مثلنا يسبطاً ، وذلك لأسباب تربوية ، نرجو القارىء أن يعذرنا عليها. ولكن يجب أن نحاول السير، خطوة فخطوة، على صعيد لا تظهر عليه الحقيقة كاملة إلا في آخر الشوط ؛ وفي هــذا مفاسرة أساسبة تتناول علاقة تحليل المنطق الاطرادي ٤ والفكرة البنيوية التي أشرنا إليها سابقاً ، والتي هي أحد مفاتيح الصعوبة . وهوذا نحن نقول ، دون إلحاح ، ان فائدة الفكرة البنوية ، في الحلقة الفيزيولوجية ـ المعنوية ، هي في أن 'تظهر، مثلاً ؛ أن العمل بمكن على الجانبين المتصلين ، في وقت واحد ؛ وهذا ما يفعله ممارس مهنته . وهكذا أصبحت المعالجة بالطرق السيكولوجية تقوّي فعالية الدواء بما تحدثه من تخفيف الآلام الجسدية بفعل التعزية النفسية . وهذا ، على الأقل ، كسب ٌ في الوقت ؟ فالحياة تبدو قصيرة إن هي كانت محمة من الألم! ولكن الفكرة البنيوية في الحقيقة لاتحتاج الى تأكيد أنها ذات 'نجوع علمي ، ونجوع عمــلي أكبر بكثير . والتفاعل العملي المتبادل يلفت انتباهنا بصورة مفدة . وعا ان الأشاء ، في الوقائع الانسانية ، متصل بعضها بالبعض الآخر بالتبادل ، فكل عمل على قسم منها يُحدث ردَّة فعل على الأقسام الأخرى. وهذه الأعمال يمكن أن تحدث على مسافات طويلة ، فينتج عن هذا إمكان عودة هذه الأشواط نحو نقطة الانطلاق ، إما لتقوية العمل وإما ، على العكس ، لمعاكستها . والشعور الهائل الناتج عن انعكاس التأثير على المؤثر معروف كفاية فلا يحتاج الى شرح. وهكذا يجد كل امرىء في اختباره ما يدعوه الى التفكير في هــذه الردَّات التأثيرية البعيدة ، والتي تؤلف حجر عثرة كل الأوضاع التي يكون فيها التفاعل العملي المتبادل هامـــــا . وكل وضع توجد فيه حياة ، ويوجد فيه أشخاص أيضاً أكثر ، مم ضمائرهم ، نجرؤ على القول في وصفه ، انه وضع "محشو" بالتفاعل العملي المتمادل.

ولكي نجسد هذه الفكر ، ننتقي بعض الأمثلة اتفاق . فالطبابة ، كا نعيشها كلنا كأننا قيد المعالجة ، هي في تصرفنا لنرسم بها صورة الفكرة البنيوية التفاعل العملي المتبادل . هوذا شخص مريض . يجب أن نعتني به بوسائل مكملة ( يجب أن

نستخدم هذه الوسائل). ولذلك فإنسا ندخه مستشفى ؟ فيكون بعيداً عن ذويه ، بين مرضى آخرين ، بينهم محتضرون. فالمريض « معتنى به » حقاً. وها هي المسابر تتحرى أعضاءه ، وأجهزة الاذاعة تنوسمه على رؤية الصور التي تستعرض لعينه مليئة بالمعلومات المفيدة ، والأدوية تخترق بسوائلها المطهرة جسمه الى مقعرات أعضائه ، ويعطى المنعشات ، ومعيدات النظام، والمسهلات ... ولكن المريض بيأس ويصيبه استرخاء، يعيق شفاءه ؟ مع انه كان ذا بنية فيزيولوجية - سيكولوجية . ومعرفة هذه البنية دليل يقود الى تقرير عملي أنجع في ما يتعلق والمعارفة المتوخاة : الشفاء .

السوسيولوجيا ، والاقتصاد ، والسياسة منابع أوضاع لا تحصى ، فيها نجد بنيات تفاعل عملي متبادل . ففي الاقتصاد تظهر دائماً حلقة التوفير والانفاق في سير التوسع الاقتصادي (والاقتصاد مستعمل هنا في معناه العام : يتناول الانتاج وتوزيع الخيرات العامة ) . فيجب على المستهلك أن ينفق لتسيير عجلة الانتاج ، ولكن يجب أيضا أن يقتصد مساهمة في رأس المال الانتاجي . هذه بنية محلقة يُفلت تفهمها من العامة التي تسيء فهم هذه اللماذا على الصفحة الاقتصادية من يومياته ، ومعرفة النير

لأنها تارة تتطلّب الاستهلاك وأخرى تتطلّب الاقتصاد ( بالضرائب أو بالمساهمة في القروض ) .

كل جماعة من البشر تؤلف وسطا ذا بنية من التفاعل العملي المتبادل. والأشخاص الذين يقومون بدور القيادة في الجماعة أو بدور المنبّة المنشط يعلمون جيداً ان كل تدخل ، وكل كلمة ، وكل فعل له ما لا يحصى من النتائج المؤثرة ، بدورها ، كأسباب فاعلة في حياة الجماعة ، وفي حياة كل عضو من أعضائها . ولذلك كان فن الزعماء الكبار يقتضيهم أن يجدوا الأعمال المنتجة ، وبالتالي تلك التي تبدو في أساس كل تقدم . وهناك ، على العكس ، بعض أعمال لها باستمرار نتائج كارثية ، وهذه النتائج تنتهي بأن تؤدي الى أوضاع تبدو فيها التعاسة كقدر مشؤوم لا يكتشف سبب من أسبابه .

ان مكان بنية التفاعل العملي المتبادل ، على 'سلتم السيكولوجيا الشخصية ، مكان الدليل القوي المنير لنفهم مثلا ، تكافؤ المواهب والكفايات . ومن ينجح ، وهو بليد الذهن ، فنجاحه ثمرة جهده ومثابرته . ولقد كان نجاح ضعيفي المواهب وما يزال ، حدثاً يلفت النظر بعموميته . وبفضل احصائيات شركات التامين ، أصبح اليوم معلوماً حق العلم ان سائقي السيارات الذين تجاوزا عمر الشباب ، هم مع ذلك ، وعلى الرغم السيارات الذين تجاوزا عمر الشباب ، هم مع ذلك ، وعلى الرغم

من خسارتهم الثابتة سرعة الشحنات الحسية الابتدائية ، أقسل حوادث اصطدام من السائقين الفتيان ، مسع ان هؤلاء ، إحصائمًا ؛ يملكون تجهيزاً حسياً – حركياً من أفضـــل نوع . وتمعاً للقاعدة العامة ، نرى الأشخاص ذوى الخبرة في حمدود وسائلهم يعتمدون موقف الجهد ، والرصانة ، والثبات الذي يبدو ، غالباً ، أنجـــع من المهارة والمرونة الجسدية والذهنية . وهوذا نحن نلاقي ، هنا ، مسألة الأرنب والسلحفاة ، المسألة التي رافقت الزمان؛ مع انه يستطاع النجاح في الرهان نفسه بطرق مختلفة، وباللجوء الى وسائل مختلفة . ولقد وضع فرنسوا غوشه موضــــع البروز والاثبات بُعدَى « الدور » و « الانشاء » في نشاط مـا. فالدور نفسه ( وظیفة ، مهنة ، دور مأسوی ) يمكن أن نقوم به باستعمال ألوان متعددة من الانشاء. ولذلك فإن الشخصيات المتباينة كثيراً ما تستطيع أن تنجح في دور واحـــد، إذ ليس ضرورياً أن تسحق الشخصيات تحت ثقل الدور.

وحادث التعويض يلقي ضوءاً كاشفاً على مظهر هام البنية التي لم نمتحنها بعد. فلقد قلنا ان البنية مجموعة قيمتها في تنظيمها، وهي ، كما علمنا ، أكثر من مجموع عناصرها . وهذا القول يعني أولاً ان العنصر بعد أن يُدخل في البنية يصير شيئاً آخر غير

ذاته منفرداً . وكتحليل أول ، ينتج منه ان إدخال عنصر في بنية أو إخراجه منها ؟ هو أكثر من تدخل جزئي ؟ وشيء آخر غير نقل جزء ؟ فكل البنية يكن أن تتزلزل من التدخل أو النقل. وفي تمثُّل صورة عقدة القبة - مفتاحها - من قنطرة معارية مـا يفهم دور الجزء هذا على مستوى المجموع المبني . ولكن الفرق في الطبيعة بين العناصر والمجموع يمثل أيضاً مظهراً آخر ، وهو المشهد الذي ظهر لنا في الفقرة السابقة . ثم إننا نستطمع بناء بنيتين متعادلتين بعناصر مختلفة . أو اننا نقدر على إعادة بناء بنية بعناصر أخرى . إذاً البنية تابعة عناصرها ومستقلة عنها . فتابعة في حــالة ان تغييراً صغيراً جداً ؛ في ظاهرة ، يطرأ عليها يزلزلها كلها ، ومستقلة لأنها تستطيع أن تستعيد شكلها مبنية من عناصر أخرى إستخدمت في بناها. وما هو حق أيضاً ان في صورة البناء المعارى تفاصل لا أهمة لها ، والتي يتساوى غيابها ووجودها من حيث القيمة الاساسية للمجمل . ويصح القول عامة أن هذه التفاصيل ليست جزءاً من البنية . وهذا الحوار ضروري لفهم هذا المسلسل التوسعي في اعادة بناء مجمل عندما يتعرض لفقدان عنصر من عناصره المينية . أن نظام التعويض: إعادة بناء مسلك مجمل من عناصر أخرى ، المهيأ على مستوى بنيات القشرة الدماغية العصبية ، هو نظام على سعة من التطبيق في أعمال الشخص. ولقد كان من الأجدى ، على صعيد الامتحانات الجامعية والسيكولوجية ، لو انها جياءت مستوحاة من قانون التعويض. ولنشر إشارة عابرة الى ان هذا القانون يدين الطريقة المعروفة بالخطوط المنحنية السيكولوجية التي أثير موضوعها منذ زمن طويل.

ان الأمثلة التي اخترناها لنصور مبدأ البنية تناولت ، في الغالب ، بنيات ذات بعدين ، وبنيات ذات عنصرين على تراوح من التناقض . غير ان معالجة بنيات ذات عدد أكبر من الأبعاد تفرض ذاتها غالباً . وفي السيكولوجيا الفردية ، أصبح استخدام إضمامات الاربعة أو الجنسة عناصر أو أكثر في المسألة الواحدة ، شيئا عادياً . أما في الاقتصاد ، فهناك غيابة حقيقية ، من العناصر ، في الغياب ، تواجهنا لنعمل فيها . وهكذا يعاني الفكر مصاعب أكثر بقدر ميا تزداد صعوبة تحركه في قلب

<sup>(</sup>١) ان الاضرار اللاحقة مناطق التجمع يمكن أن يجيز وجودها المرضى الذين أعيد بناء إمكاناتهم بخلايا تتخذ دور الخسلايا التي تعطلت . ويجب ان نعترف في مجال الرد بالمثل ان المناطق الحسية والحركية تبدي قدراً قليلاً جداً من التبدل السيكولوجي . وكقاعدة عامة ، يلعب التعويض دوره بصورة أفضل عندما نتناول بالعمل مسالك أكثر تعقداً .

فكرات يصعب اخراجها الى عالم الحس". ولكن الحق يقال: انه لا يمكن أن نخرج الى عالم الحس أكثر من أربعة عناصر ، معتمدين استيحاء الاخراج من موضوعات حسية ماثلة لنظرنا . وعندئذ تبدو وساطة القواعد الرياضية مفيدة .

سيلاحظ القارىء اننا في الأمثلة المختارة ، وبالإلماع الى الحوادث الاقتصادية ، بشكل بارز ، لم نفصل قط الشخص عن الحودث ، وعن البيئة ، وبشكل خاص ، عن المجتمع . وهوذا نحن أمام فكرة مركزة تركيزاً متيناً تقول : لا شخص انسانيا خارج المجتمع الانساني . وهذه الخلاصة ، التي تصطدم أحيانا كثيرة بالفردية التي أسيء فهما ، وهي بحيق مدينة النقطة المتقدمة الذكر في مبدإ البنية . فكل شخص في علاقات تفاعل عملي متبادل مع محيطه . وهذا المبدأ هو احدى فتوحات الفكر القوية المتينة . والشخص تحت تأثير المجتمع الذي يصنعه . وليس المجال هنا بمنفسح البحث عن حل هذه المسألة القائمة على خطأ ، المجال هنا بمنفسح البحث عن حل هذه المسألة القائمة على خطأ ، وهي : هل الانسان حصيلة المجتمع أم ان المجتمع خلق الانسان؟ من الواضح النظر أننا مدينون المجتمع ، الذي من دونه لا نكون ، على حد قول جان إيتار إلا « أفقر الحيوانات وأكثرها نكون ، على حد قول جان إيتار إلا « أفقر الحيوانات وأكثرها

١ - الأبعاد المكانية الثلاثة تضاف اليها الحصة الزمنية .

حاجة الى كل شيء ، . وانه من الواضح أيضاً اننا نصنع المجتمع بأفعالنا، وبمثاريعنا، وبتوقنا، وبأخطائنا، وبفكرنا وإرادتنا . وهكذا فان الفكرة في صيغة البنية تلقي ضوءاً على أجوبة أحد الاسئلة التي طرحناها في أول هذا الكتاب. ان بول فريس في تمنيه الرئاسي الجمعية السيكولوجية سنة ١٩٦٢ ، عرض صورة « لسبكولوجيا كاملة » . ففي عرضه بحدداً تاريخ العلم في السكولوجيا أوضح أنه، ابتداءً من الخطط المتناول نظامية العلاقات بين الإثارات ، شرع معظم علماء النفس المعاصرين في إقرار الحاجة الى إغناء النموذج التعبيري بادخالهم فنه عنصر الشخصة . والى هذا يضنف بول فريس: « بإدخالنا عنصر الشخصة ٤ نواجــه هذا الدرس على كل المستويات ، من الفنزيولوجي الى استيفاء تمثيل ذاتنا بأنفسنا في الأنا . أما ردة الفعل الملحوظة ، فها هي وظيفة لوضَّع فـُـط ، ولكنها تترجم التفاعل العملي المتبادل ، . وهكذا نكتفي بما أوضحه بول فريس بإدخاله البنية في المخطط الذي كان بريد ان ىفلت منه .

<sup>(</sup>١) إقرأ له ، لدى منشورات عريدات ، كتاب علم النفس التجريبي — سلسلة زدني علماً — رقم ٧٢ .

ted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

## مصير الوقائع الانسانية

2

الغير كائن متغير . وعلى طريق إيفيز مسخ ذو تمثال نصفي جذاب يسأل المسافر المار" به : ما هو هذا الكائن الذي يمشي صباحاً على قوائمه الأربع ، وظهراً على اثنتين ، ومساء على ثلاث ؟ هذا الكائن الذي يسهم في حركة الكون العامة حيث يتغير كل شيء ، وحيث ، كا يقول « البروفانسالي » : «كل شيء زائل ، وكل شيء مذهل » . ولقد كان ذائل ، وكل شيء مذهل » . ولقد كان هيرانليطس يقول: ان المرء لا يستحم أبداً مرتين في النهر ذاته . وليس بخاف على أي مطالع كم أفرط اليونان في الاستدلال العقلي وليس بخاف على أي مطالع كم أفرط اليونان في الاستدلال العقلي بحثاً في قضايا التغير والتحرك .

انها لحكمة قديمة تلك التي تراقب تغيرات الأشياء والأحياء. ولكنه جهد موغل في القدم أيضاً، ذلك الجهد الذي بذله الفكر الفاعل، والفكر القائد المرشد في العمل، مجتاً عن نقاط مستقرة في هذه التحركات. وهكذا فان العلم حمل انتباهه الى

معرفة العناصر الثابتة في هذا الكون المتغير . حقا ان المرء لا يستحم أبداً في الماء ذاته مرة ثانية ؛ ولكن نهراً له بميزات ، آمل أن أجدها ثانية محتوية البرودة ، والارتفاع ، وحيواناتها المائية المتلاحقة فيه ، يغريني بالاستحام فيه مرات . وهكذا فإني استطيع اعتاده لأرتوي منه ، وأصطاد فيه ، وانقل اليه زوارقي .

إذن ، الغاية العملية ( بالمعنى الكامل الكلمة ) من كل معرفة تقودني الى البحث ، في ظاهر التغير ، عن المعطيات الثابتة ، التي تساعدني على استباق الرؤية الى عمل . ومع هذا الذي نبدي نصل ، هنا ، الى المسألة العامة ، التي خصها أ. رينيه بتسمية ، الشوط المتحرك انطلاقاً من نقطة ثابتة .

هذا الحجل الفتي ، الماضي هرباً في طيران تبلغ سرعته ثمانين كيلومتراً في الساعة ، اذا سددت اليه بندقيتي في المكان الذي هو فيه عند انطلاق ناري ، فان خردقي سيمر خلفه . ولكنه يطير وفاقا لشوط متحرك انطلاقاً من نقطة ثابتة ، ذي معطيات ثابتة (على الأقل مؤقتاً) تعينني على حساب استدق فيه ، لأعرف أين يكون الحجال بعد عشر الثانية ، الذي يستغرقه رصاصي ليبلغ العلو الذي يطير فيه الطائر الطريد .

فمن الحركة وجدت ما يساعد على تحديد الشوط المتحرك انطلاقاً من نقطة ثابتة وقانون الانتقال على طول هذا الشوط تبعاً لتغير الوقت . مع ذلك يجب أن نلاحظ اذا كان الطائر الطريد دجاجة ماء تطير في تعرّج غير ملحوظ ، فانه يزيد في حظه للافلات من الخردق .

سنلاحظ ان الكشف عن المتغيرات الممكن قياسها ، والذي هو أحد هموم العلم الكبيرة ، يقوم في تحديد الشوط المتحرك وقانون الانتقال لهذه المتغيرات وقانون تطورها . إذن فالمتغير العلمي في حادثة هو العلاقة المحدودة في تغيير ا ما . والأخلل بهذا المتغير هو القول من أين يأتي هذا التغير والى أين يذهب . والقول الى أين يذهب تغيير ما هو ، بالضبط ، نزع ميزة التغير عنه ، لأن معرفة الانتهاء تقريبه منا كحاضر . ومن يستطع ان يعرف مستقبل تغيير معرفة صحيحة يصبح الحاضر والمستقبل حضرة واحدة بالنسبة اليه . في هذا نجد مغايرة المعرفة في علاقاتها بالعمل عندما يكون الدور الأساسي لهذا العمل قد كان منسياً . وفي رؤيا منطقية ضيقة لعالم يجهل المارسة ، يعتبر

<sup>(</sup>١) أنظر الدراسات الملحوظة لصاحبها أ. رينيه ... خاصة الصفحات ٣ ؛ وما يليها .

الكون جسماً باورياً لاحدود له قائمًا في بنيته حيث تبدو التحركات البشرية ضروباً من الأوهام المبهمة .

ولكي نستعيد رؤيا العالم التي تعرض ' بصورة أفضل ' الاختبار الذي عاشه اشخاص في العمل ' يجب ان ندخل مبدأين أساسيين فيه . وبعد أن يصاغا في حدّيها يبدوان في شبه لحقائق بسيطة ' لكن أكثر المفكترين يستدلون بعقولهم جاهلين عقلياً انهم يعيشون في الحقيقة .

- المبدأ الأول هو ان معرفة الاشياء والاحياء التي تحيط بنا تحرك فينا أعمـالاً تستهدف تحسين وضعنا . وقد أصبحنا نسمي هذا الواقع « المارسة » أخذاً بالتعبير الماركسي .

- المبدأ الثاني هو ان كل معرفة تتناول العالم توفر لنا ترجيحات مستقبلية . والمعرفة العلمية هي معرفة ترجيحية . فالتأكيد مفقود في غير المعرفة الواعية ( ذات المعتقد والمعرفة المنطقية الواضحين والبارزي الصيغة ) . ولكن ليس قصدنا معرفة العالم ، هذه المعرفة التي تستعمل دليلًا الى العمل ،

ومع ذلك ، فان الترجيحات ، التي منها صنعت معارفنا ، تتطور في الوقت الذي فيه ينمو بحثنا في المعرفة ، وتتسع نتائج

<sup>(</sup>١) أنظر درسنا الأصول في «اقتصاديات ومجتمعيات»، رقم ١، كانون الثاني ١٩٦٧، المنشورات الجامعية الفرنسية .

عملنا. إذا ، معرفتي مختلفة في كل آونة عما كانت عليه ، في الآونة السابقة ، وواقعة جزئيا تحت تأثير اعمال قمت بها سابقا . والمعرفة العملية لا تضعنا في وسط كون مباور ، بل تحيا معنا ، في الوقت نفسه ، الذي يحيا فيه العالم حولنا ، وهو عالم في قلبه تتسع مشاريعنا . وهي مشاريع تبدل من شؤوننا وأوضاعنا ، حتى ان أوضعها ، كالسير بعض خطوات ، مثلا ، لأجلس في الظل ، يغير العالم الذي أنا ذو شأن عملي فيه . وإذا استطعت ان استمطر شآبيب في الأدلة المثبتة — النافية ، فاني أغير حالة الطقس .

لنعد الى معرفة الاشخاص. التغيرات التي يقيم لها الدليل الذي نعيش معهم وتدخل صعوبة حقيقية في علاقاتنا معهم لأنني لا أستطيع أن أسلك مع الآخرين وبأفضل بما أسلك مع الآخرين وبأفضل بما أسلك مع السياء طبيعية أو آلات وون ان أقوم باستباقة نظر الى نظامية العلاقات بين الإثارات والانسان - الموضوع عندهم ترجيحاً. وإذا لم يكن الأمر كذلك وفكيف استطيع ان اشتري خبزي دون خوف من ان يكون مسمماً وإذن و من الواجب ان نبحث عن المعطيات المحدودة في مصير الغير. وهكذا فان المعرفة عن الانسانية توسعت في أداتية و ذات أشكال لا تحصى و المعرفة مع من يكون شغلي عندما أكون في علاقة مع الغير. وما يعنينا

هو معرفة ذات صفة اختبار ومراقبة ، مطعمة باختبارات الرضاعة ، وقائمة فينا منذ تحصيلاتنا الأولى من لغة التخاطب . إنها إرثنا الثقافي منذ ألوف الألوف من السنين ، وهي التي تقول لنا من هو الشخص الذي التقناه .

هذه المعرفة التقليدية المستندة الى المراقبة والاختبار هي التي نعيش معها أكثر اختباراتنا العادية . وسيكون عبثا منا إنكار الامكانات القائمة في اننا نعيش ، كا سيكون كذلك التنكر لوجوه العجز الثابت وجودها . ولكن التوسع في التنشئة والتعليم على سلّم لم تعرف قط في تاريخ الانسانية ، ومثله الصعوبات التي تعانيها التنظيات الصناعية والادارية في سلطتها المقررة ، وكا يقولون اليوم تصريف الأعمال بواسطة الجسم المأجور ، هذا التصريف أدى بتقني الانسان الى البحث عن طرق أثبت التمييز بين الكفايات والمواهب والمكشف عن أماكن الضعف في الضعفاء . ومن هذا الجهد تولدت سيكولوجيا الطاقات . والطاقة ، على حصد تعريف هنري بيارون ١ ، الطاقات . والطاقة ، على حصد تعريف هنري بيارون ١ ، هي «مرتكز الصفات » القدرة ، إذ يعني بها تلك التي تسبق القدرة المتأتية عن النمو الطبيعي في التهيئؤ ، وفي الاعداد تسبق القدرة المتأتية عن النمو الطبيعي في التهيئؤ ، وفي الاعداد

التربوي ، وفي الطارىء من التمرين ؛ فالقدرة وحدها تستطيح أن تكون غرضاً للتقدير المباشر . أما التعبير الانكليزي «مهارة » فانه يغطي ، دون تمييز ، مبادىء الطاقة والقدرة » .

هذا التحديد لا التباس فيه . فالطاقة هي المعطى المتناول الشخص الذي يشرح ويبرر ما يكن ان يصيره . وفي هذه الصيرورة يقوم الأصل المحدود ، الذي هو المعادلة التي تعطي القانون الذي بموجبه تنمو كفايات الشخص . فاذا عرفت طاقات الغير ، استطعت ان أعرف ليس ما هو كائن فقط ، لكن ما سيكون . وهكذا أكون قد سيطرت على تغيراته . والطاقة ، في الشخص ، هي ذلك الثابت ، الدائم .

والتعبير عن الطاقات لم يصنع إلا لإغراء الأفكار. فبدلاً من الصورة المتحركة التي هي للمراقب الجديد، يقدم قاعدة ثابتة. وعندما أعرف طاقات الغير، أعلم حتى العلم أي كائن هو هذا الغير.

لانتقال فيزيولوجي، بواسطة الخلايا التي وهبتنا الوجود، وأرست قواعدها في مخيلتنا بطريقة لا يستطاع معها انتزاع ما أرست . حقاً ، ان الذين يعرفون ان الانتقال بالوراثة ، في النطاقات التي لا يصح فيها نكران هذا الانتقال ، لا يتم بواسطة الدم ، ولكن بواسطة مركبات خاوية تسمى النطفات جمم ( 'نطفة ) . وهنا ، لا بد من الإشارة الى ينبوع هام من التباس أدخله سوء المعرفة بمادىء الفئات الدموية . وهو نظام مخترع ، ينسب الى أفراد كل فئة ملامح تمـّز الشخصـة . وهذا النظام يجب أن يصنـّف في نوعية الغش الفكري ، لأن كل المحاولات التي جرت للتحقق اختبارياً من صحته أعطت نتائج سلبية . غير ان هذه التمويهات المزيّنة سكولوجياً يجب تصنيفها ، دون تردد ، في فئة العلوم السحرية نفسها: ككشف البخت (المعروف بالتبصر) ، والتنجيم . ولكن هذا لا يعني ان النجاح المزدهر ، الذي لاقته هذه المارسات في الغرب المعاصر ، لا يطرح، على السيكولوجي والفىلسوف، مسألة شديدة الأثر ومثيرة. كما ان درس التوسعات الفكرية والعملية لا يعني اننا نوافق عليها كقاعدة سلوك .

واذا كان التفكير الذي أنارته الاجتهادات الفكرية قد بدأ يتخلص قليلاً من آليات الانتقال بالوراثة ، المتناول درس البنية تشريحياً ( لون العينين ، وطبيعة الشعر ، الخ ) ، فــــإن مسألة معرفة لما ، أو لمن نحن مدينون بالشكل العدادي لمسالكنا الفكرية والعاطفية ، ما تزال موضوعاً لكثير من المناقشات . والمسألة هذه 'تطرح عدادة ، وبالضبط ، في صيغتيها التاليتين : هل نحن مدينون بشخصيتنا لانتقال مولدي بواسطة التعليات المبرمجدة التي ستكون النطفات ، أو على العكس ، نحن مدينون بها لتأثير البيئة الحياتية الذي يفرض علينا تنشئة معنة ؟

في صدد الإجابة عن هذه المسألة ، نشأت مدرستان متعارضتان ، تتميز كل منها باختيار إمكاناتها . وهاتان المدرستان ما تزالان اليوم قاغتين مزدهرتين ، وكل واحدة منها لا تنفك عن تقديم البراهين على صواب القاعدة التي تقوم عليها فلسفتها الموضوعية . وهكذا فإن الجامعات في الولايات المتحدة قد انقسمت ، فبعضها اعتمد منطق هذه الفلسفة ، والبعض الآخر اعتمد العكس . إذن ، هذا واقع هائل يستحق تأملاً طويلا طويلا ؟ وليس هناك من مثل إلا في جامعة قامت بتجارب تميل الى تكذيب الفلسفة الموضوعية التي هي في مركز الشرف . وهذا الواقع يسمح لنا بأن نشير عابراً الى أية درجة توصلت المعرفة المختبرية في طرح مسائل دقيقة . فعلى النقيض من الرأي البسيط القائل بأنه يكفي أن نضع مخاوقات حية في ظروف

معنة المراقبة ، لكي نحصل على معطبات لا جدال فيها ( مشكر متبسطنا الظروف كما أشمرنا سابقاً ) ، حاء النقد المقظ بكشف عن ان هناك كثيراً من النتائج المختبرية التي تؤلف تأكيدات مريبة . وعلى كل حــال يبقى الشيء المتفجّر بالدهشة هو الذي مطلع علىنا عندما تتناقض النتائج المختبرية المدعمة إقامة الدليل على صحة إدعامًا. وهذا ما يحمل على القول إن نقد الاختبارات لم يستوف حقه من العناية . فالقضية كانت تنحد في أن يكشف مُعتنق الفلسفة الموضوعية المحاربة عن أخطاء التحليل الذي قام به الخصم. لكن الصعوبة تكبر بنسة ما يكون المراقب ساذجاً. فهو يقدر على أن يختار بين الموافقة على إحدى الدراستين، وعلى إرجاع الخصوم ظهراً الى ظهر لسحثوا عن طريقة أخرى ، أو لمحاولوا الكشف عن حقيقة أعمق ، وهي الحقيقة التي تفسح ، على مستوى آخر من إثبات الوجود ، لبلوغ ما هو خاف اليوم

من المعساوم اليوم أن السيكولوجيا الكلاسيكية اعتمدت خلاصة منطق اطرادي . ففي نظرها ان كفاية شخص تتوقف على مزيج من المعطيات الوراثية (كشفت عنها بشكل خاص ه – معرفة النير

من المشاركة عن مدارك الأخصام.

دراسات إحصائية تنساولت التوائم) الوحصائل نتجت عن التنشئة . وهكذا فإن التباين بين الوراثة والبيئة انحلت عقدته على قاعدة الطرف الشالث « Compromis » . فالشخصية في كل إنسان هي حصياة وراثته التناولتها بيئة التنشئة ببعض التعديل في مجرى توسعها .

ومما يحمل على الدهشة ان هذه الخلاصات ، الفقيرة في ما أعطت من نتائج ، قد أرضت كثيراً من الأفكار . كما انه من الثابت ان الدراسة الاحصائية لكثير من حسالات المراقبة السيكولوجية قد أظهرت العلاقة الضيقة بين قيمة البيئة التربوية التي فيها نشأت شخصيات ، وبين هؤلاء الأشخاص أنفسهم . ولكي نذكر مثلا ، شهيراً بين أمثال أخرى ، نذكتر بدراسات أ. كلينيبرج بين السود الأمير كين من منا الدهني للسود الأمير كين ، من سكان شمال الولايات المتحدة أرفع منه بالنسبة الى سود الجنوب . وهناك واقع تكميلي ، هو أنه اذا كان السود

<sup>(</sup>١) ر. زازر ، التوائم ، الزوجان ، والشخص ، المنشورات الجامعية الفرنسية ، ١٩٦٠ .

<sup>(</sup>٢) أ. كلينيبرج ، رسالة في السيكولوجيا الاجتاعية ، المنشورات الجامعية الغرنسية .

في الاقليمين معد لهم الذهني أدنى من معدل البيض ، فإن معدل سود الشمال أرفع منه عند بيض الجنوب.

ان استقلال القاسم الذهني ؛ مواجهاً العناصر التأسيسية أو السلالية، و'ضع هكذا بارزاً مع علاقتها بالبيئة الثقافية الصافية. وهكذا يبدو أن ضعف معدل القاسم المشترك الذهني ، عنه بيض الجنوب ، مرتبط ، بصورة ترجيحية ، بفقر بيئتهم ثقافياً. ومع ذلك ، فإن هذه المعطمات لهـ قسمتها بالنسبة الى مجموعة إحصائمة وأدائمة على مستوى المعقولات المتوسلة التي لا تؤخر في شيء الحالات الخاصة من أن تبتعد عن هذا المعدل. وسنعود الى هذا الموضوع في ما بعد ، ولكن يجب أن نحفظ ، منذ الآن، كم تظهر مراقبة الأشخاص من حالات يجري فيهـــا التوسع على الرغم من التأثير الثقافي ، كال ن هذه المراقبة تتضح على ضوء مستوى الحماة ، والعادات العائلية ، واللغة ، ومستوى تعلُّم الأهل ، الخ. وأبرز ما يكون من المراقبات تلك التي تكشف عن اختلاف ملامح الشخصية، والتي نجدها في جماعة من الإخوة والاخوات الناشئين معاً في عبلة وأحدة .

وتأكيداً لهذه المراقبات التي يستطيع كل أمرىء أن يُجريها حوله ، تأتي مقاييس القاسم الذهني لتكشف ، غالباً ، عن ناس موهوبين تتخذهم في بيئات نختلفة موضوع درس . والتوجيه العملي المهني مليء من هذا النوع من الأمثلة ، فتعود الى الذاكرة الحالة الحديثة ، التي برز فيها ذلك الراعي الفتى ، عندما دخـــل الجيش ، إذ برهن على سرعة خاطر مدهشة .

ومع ذلك ، يبقى علينا أن نتساءل عما اذا كان كل مسا لا يتضح المؤثر عليه البيئي المباشر ، في وسط يصعب تحديده ، يجب أن يُنسب الى انتقال وراثي . غير ان الجواب عن هذا السؤال لم يعالج مع ما يستلزمه من احتياطات . وبما ان هذا الكتاب لا يعدو كونه مدخلا فلسفياً ، فإنه لا يتسع للدخول في تفاصيل أبحاث اختصاصية ، فإنه ، تعويضاً عن ذلك ، يلتزم تعميق النقد .

موذا الراعي الذي عايش في الجبل الحيوانات الداجنة موقدامى جهلة قليلي الكلام . في إلجبل عندما واجه امتحانات كفاية وذكاء ، نجح فيها نجاحاً لامعاً ، وبالتالي أثبت الدليل المناسب الذي ذكره العالم النفسي بالنسبة إليه ، إذ التهم مراحل الدروس المتأخرة التي تناولها في سجله . ومما لا شك فيه أنه ما من تحليل احصائي يستطيع أن يقد م بسهولة شاهداً على معدل فقر البيئة التي نشأ فيها . وبما أن البحث يتناول الناس الفقراء ، الذين دون ثقاف أو تربية ، فمن الصعب أن نعتمد عنصر الانتقال بالوراثة لتفسير نجاح هذا الراعي في كثير من وجود

الامتحان. إذاً ، هوذا نحن أمام حالة لا يمكن فيها أن نمتبر الكفاية ناتجة أصلاً عن تنشئة أو عن وراثة بالولادة. أفسلا يكون ذلك ، بالضبط ، لأن هذين العنصرين لا يستنفدان أبداً ، تحت هذا الشكل المبسَّط على الأقل ، تفسير تفتح المواهب عند شخص ما ؟

إن مبدأ التأثير الثقافي كثيراً ما يواجه في أبعاد بسيطة مستقيمة الخطوط لا تتفق والاختبار الحقيقي المتناول الغير ومن واقع ان أولاداً يعيشون في عيلة واحدة ، يستخلص عالم المنطق ، بنظرة قصيرة ، أنهم يتناولون ثقافة واحدة . في الحقيقة ، لا شيء أكثر خطأ من هذا الاستخلاص . لأن الثقافة ، بالنسبة الى كل منا ، هي الطريقة التي نعيشها في قلب البيئة التي بالنسبة الى كل منا ، هي الطريقة التي نعيشها في قلب ما ومن نكتشفهم ألقينا فيها. ماذا أقول ؟ فالبيئة هي في قلب ما ومن نكتشفهم في ذواتنا . ونحن نكتشف نفوسنا في عالم صنيع ، حقا ، من في ذواتنا . ونحن نكتشف نفوسنا في عالم صنيع ، حقا ، من كان فريسة الأوهام رأى في ذاته كائنات أخرى ) ، لكنه مصنوع أيضاً من اختيارات شخصية تتلاءم وأذواقنا، وميولنا،

<sup>(</sup>١) لنتذكثر الى أية درجة يلح البنيويون على دور اللغة في هـــذه المشاركة في البنية الذهنية الاجتماعية .

وأهدافنا ، ومعارفنا . والفكرة البسيطة التي تهيئها ، لكل منا ، الصلة الحياتية الواحدة ، تحاربها المراقبة العادية التي تجريعلى المفارقات بين الأشخاص الذين يعيشون معاً . فهل أبناء عيسلة واحدة يختلف بعضهم عن البعض الآخر ؟ لكنهم ، وان كانوا حقاً في عملة واحدة ، لم يحبوا ثقافة واحدة .

سيكون الجواب ان هـذه المراقبات تقيم الدليل على دور المفارقات التأسيسية . وعلى الاعتراض القائل : إن هذه المؤسسة لها الوالدان نفساهما ( مقيمين الافتراض بالأمانة الزوجية عند الوالدة ) ، بهذا يجيب العالم التأسيسي «Constitutionnaliste» بتحليل انتقالات العناصر المميزة تبعاً لتسلسل الأجيال البشرية . وإننا لنجد اليوم التخطيط المانديلي افي أفكار كل العالم ، وفي صيغته الجبرية . ومن لم يتذكر الهرم الصغير ، هرم الفئران البيضاء والسمراء ، ولعبتها لعبة الورقات الثلاث ، حيث الفئران البيض تختفي ثم تظهر قافزة " بعض الخطوط ؟ فملامح

<sup>(</sup>١) نسبة الى مانديل Mendel عـــالم نباتي نمسوي ( ١٨٢٢ -١٨٨٤ ) قام بتجارب على النباتات وطاقاتها الوراثية ، وتمكن بواسطتها من سن قوانين عرفت باسمه . ( المترجم )

 <sup>(</sup>٢) هذه اللعبة تـُعرف في العربية باسم مثيلة لهــــا اسمها «لعبة الكشاتبين».
 (١ المترجم)

الأولاد السيكولوجية هل تكون إعادة للملامح الميزة في ذوي قرباهم ؟ اذا كنا لا نأخذ بهذه النظرة الوراثية ، فإنسا سنعود فنجدها بعد جيلين أو ثلاثة أو عدد من الأجيال المتحدرة ، قافزة بعض الأجيال البشرية ، بعد أن عاشت في خفاء العنصر المميز وراثياً ، في قلب خلايا الأجداد ، الى أن كان ظهورها الى النور ، عند هذا أو ذاك من المتحدرين .

ومصيبة هذه التوضيحات انها تشبه كثيراً لعبة المشابهة في العائلات ، حيث الولد الذي لا يطاق ينفهم أنه محكوم عليه بر « الاهانة » ، فإنه الصورة التي بصقها العم – الجد فرنان ، الذي تشاحن وأباه وذهب الى الجزر، وله من العمر ١٩ سنة – . ولقد كانت له جبهة مماثلة جبهة أبيه في بروزها العنادي ، الخ . ومع ذلك ، فيإنه لما ينسى بسهولة ان الرياضيات الوراثية لا تتناول ، بصورة دائمة ، الأصول في الانتقال الوراثي . وهذه الرياضيات ليست منظمة هذا الانتقال . وفي الحقيقة ، ان ملامح الأفراد المميزة من الخط الواحد ، اذا روقبت بشكل معين ، الأفراد المميزة من الخط الواحد ، اذا روقبت بشكل معين ، القياس سهل نسبيا ، في الملامح البسيطة ، مثل لون وبئر فأرة ، أو تجمع العناصر التي تلو"ن العيون عند النساس من السلالة البيضاء . والميزة المحتسبة لها النمط لن تذهب الى أبعد من البيضاء . والميزة المحتسبة لها النمط لن تذهب الى أبعد من

هذا: لو افترضنا سلالة من النسل تتوزع فيها العلامات الفارقة على الطريقة التي سنذكرها في كل جيل منها ، فسيكون لنا ، على وجه الترجيح ، في الجيل المستقبل ، هذا وذاك من المعدل النسبي لكل من الملامح أو المشابهات ؛ مثلاً: الرُّبع من الفئران البيض والثلاثة الأرباع من الفئران السّمر في الجيل كله ، وكل هذا يعنى :

آ - ان الحساب هذا ذو قيمة إنكان يتناول المشابهات الشخصية الكاشفة بوضوح لا إبهام فيه (لون الوبر أو العينين) في جماعات الكائنات الحية الموثوق بالصلة الوراثية السكولوجية في ما بينها.

وإذا كان من السهل ، نسبيا ، أن نعين صاحب العينين الزرقاوين ( تاركين العينين البندقيتين ، والخضراوين في شيء من الزرقة ، والكستنائيتين الملوحتين بالزرقة ) ، فإنه أبعد بكثير عن التعيين أن ننسب الى هذا ميزة مستقلة ، والى ذاك ميزة بحتمعية ، والى آخر مزاجاً حالماً . فالصفات ذات اتصال بأوضاع مخالطات جماعية معقدة الى ما لا نهاية له . والثابت الراهن يفرض ان الفرد الفلاني الذي حكمنا انه لا جدال في

أمره ، اعتماداً على أبنائه من صلبه ، ليس ، في الغالب ، غمير خليّ طروب يأنس به رفاق من عمره .

إذن ، قبل الانصراف الى حسابات باهرة تتناول معادلات انتقال ملامح بميّزة بالوراثة ، من الواجب أن نعرف ، معرفة أفضل ، أي الملامح الميتزة هي موضع بحث ، وأن نتأكد ان هذه الملامح تختص ، حقاً ، بأفراد من المجموعة التي يجرى الحساب علمها . وهكذا نجد ، هنا ، أن الحاسب مغرّى بأن ينصرف الى عملية حساب يجب أن يتوقف عندها بعد أن برزت له أهمة النتائج الخطيرة ؛ وهذه العملية تقوم على عكس ترتيب العناصر : يعني اجراء حساب يقول بانتقال الملامح المميّزة أولاً ثم بالبحث عن تلك الميزات في الأشخاص المرتقبة عندهم . وبدلاً من أن ُسرى الحاسب « كيف » تنتقل الملامح الميّزة ، يحاول أن يُثبت ﴿ لمَاذَا ﴾ . وبدلاً من أن يعير انتباهه للمراقبات فيحرى علمها حساباً يخططها ويوضحها ، يتحكم في الوقائم بواسطة حساب مسبق . إذن ، لقد أشرنا الى خاصة التكيف في الأحكام على الغير . فكيف يصح بعد ذلك أن ندهش للشهرة البراقة التي يملكها هذا الحساب المعتَّد ، والتي ساعدته على أن يوجد في الحقيقة السيكولوجية ، ما كنا نريد أن نجده فمها ؟ بعد أن تكلمنا على الملامح المميزة ، يبدو لنا أن درس

الوراثة الذهنية يجب ان يجيء بمراقبات أمتن ، اعتاداً على نوعية أدوات القياس التي هي امتحانات الكفاية التي تتناول القاسم الذهني . ومع هذا فان كل حساب يجرى على العناصر الذهنية يصطدم أيضاً بالاعتراض القائل بان الانتقال الوراثي ، في ما يتعلق بالمرونة الذهنية يمكن أن يتم بنوعين من الإرث : الإرث الفنزيولوجي والارث التربوي. ولذلك لم يستطع أي حساب الوظائف السيكولوجية . وعندما نتكلم على العنصر الوراثي في المشابه الفكرية مختلط معا العنصر التأسيسي الوراثي والعنصر الوراثي الثقافي ( ثقافي مع التحفظات التي قدمناها سابقاً ) . ومع هــــذا فان العنصر التأسيسي يمكن أيضاً أن يتميز عن العنصر الوراثي بالمعنى العادي للتعبير : منتقلًا بواسطة الأقربين، أو على أبعد احتمال ، بواسطة الأجداد . أما اذا تشوَّفنا الى احتمالَ أقرب ، فان صيغة التعيير التأسيسي تعني : محدوداً بالولادة استناداً الى التأسيس العضوي . وهكذا فإن وراثـــة كلاسيكية ، في حد ذاتها ، كما سبق أن قلنا ، تقبل أن تقر ا بالمَّاعة المواهب ، التي تظهر في فرد ، حصيلة متأتية من أصل بعيد جداً . وهذا ما يفسر كيف يكون الانسان مخالفاً ذويه ، حتى أولئك الذن تفصله عنهم أجيال كثيرة . ولكن يمكن أن

نفسر ، بسهولة ، أنه يستطيع أن يكون نظريا مختلفاً عن كل أجداده . ويكفي أن نلجأ الى مبدا البنية الذي عرضنا له سابقا . فهذه المعطيات الموروثة من مصدر بعيد المنحدر ، عازجها ببنية تؤلف خلقه الخاص ، وأصالته . وهكذا تنتظم عازيا مسألة التطور الصعبة ، التي تبقى مستعصية على التفسير في صيغة حد انتقالي وراثي صارم ، حيث يجدد كل فرد إرثه الكامن فيه . ومن المفهوم أيضا أن التعاقبات تؤلف نوعاً من القطيعة عن القياعدة الوراثية التي تبقى على مستوى الاستفهامات . لذلك رأينا أن المجال منفسح التمييز ، في داخل مبدا الانتقال الوراثي ، بين ثلاثة مفاهيم مستقلة : عن الوراثة الثقافية ، وعن الانتقال الفيزيولوجي الوراثي ، وعين المؤسسة : هذا ملح فيزيولوجي يميز يستطيع ان يكون تأسيسياً قوياً دون ان يكون وراثياً في حدود كونه خلقاً بنيوياً خاصاً بالفرد .

وأخيراً قلنا إن استباقات النظر الجبرية الوراثية كانت تعبّر عن ذاتها في صيغة ترجيحية : فتحصل ، على الأرجح ، من تبادل المتخالفات ، يعوض بعضها عن البعض الآخر ، النسبة الفلانية الملمح الميّز في الجيــل . إذن هذه النظرة المسبقة لا تقول ، ولا بصورة من الصور ، ما تكون ولا ما لا تكون . وهذا موضوع يجب ان يعاد امتحانه مرات كثيرة ، لعرفة ما

إذا كان هذا التعليم الحسابي الاحصائي الصالح للجهاعة له شيء من الاداتية لشخص واحد من الجماعة . السؤال ذو تعقيد يسبب الصداع ، ونحن ، هنا ، لا نعالجه بصورة كلية . ولكنا سنطرح سؤالاً يكون مدخلا الى المعالجة مفيداً : الفارة الفلانية تنتسب الى جيل يرتقب له ان يكون ربع الفار أبيض ، فماذا يعني هذا بالنسبة الى الجماعة ؟ السؤال ، أطلق مخالفاً المنطق ، ولذا يبدو مثيراً الضحك . ولكننا ، مع ذلك ، نراه سؤالاً يستحق أن يطرح : فماذا أريد أن أقول عندما أؤكد ان لهذه الفارة حظاً من أربعة في أن نكون بيضاء ؟ في الحقيقة إنها بيضاء أو سمراء . ولسوء الحظ ان الاستدلال العقلي ، في مثل هذه الحال ، يشبه استدلال لاعب القار ، الذي ينظر الى الورقة التي في يده ، في مثر لأن الربح فانه لرقم تقريباً .

لكن لا بد من القول أنه لكي نجد الوضع المناسب أولا : « نثبت ان حظ الفأرة الواحد من أربعة ، في ان تكون بيضاء ، لا يعني شيئًا للحلقة التي تشغلها هذه الفأرة من المسلسل » . وفهم هذا الحظ مستمد من توضيح رياضي ذي علاقـة حميمة بتركيب الحساب الترجيحي ذاته . ولقد أثبت الاختبار ان هذا التوضيح يخرج عن متناول كثير من الأدمغة ، التي تعالج هذا الموضوع بكثير من الطواعية المتحركة ، بالتالي ، ان هذا الموضوع بكثير من الطواعية المتحركة ، بالتالي ، ان هذا

التوضيح لا يصلح ان يُعلَّم «بفاء السببية وإذن الاستنتاجية». فيجب ان نخترق هذه الحقيقة دفعة واحدة ، ممسكين بمعنى القاعدة الترجيحية.

وإذا كان لا بد من ترجمـــة مسألة الاستفهام الشخصي الى صغة جبرية وراثية ، لكي يطرح بصورة سليمة ، فيجب ان يكون بالطريقة التالية : لقد أنبأتني عشيرتي ان جيلي ستكون فيه النسبة الفلانية من الأفراد الذين سيكون لهم الملمح المميز الفلاني الوراثي . غبر ان الحساب لا يقول لي قطعاً إن كنت أملك هذا المامح أو لا . واذا كان المامح الممنز المعنى بالدرس عبارة عن اشارة دامغة مكشوفة مثل لون العبنين، فمن الواضح ان المسألة ليست ذات أهمية . وعلى العكس ، إذا كان الملمح المميز يصعب وضعه موضع التحقيق ؛ وعلى وجه التأكيد ، إذا كان موضوع شك كبير ، واذا كنت اتساءل في أمره ، فإن سوء الإمساك بالحقيقة الترجيحية يجرنا الى نتائج محزنة ؟ ولا سما ان كنت أعلـّق أهمة امتلاك هذا الملمح الممنز أو أعيره قسمة . وعندئذ يمكن ان ينتج ، وهذا ما ينتج غالبًا ، وهو انني أفتش عن ان استخلص من التعليم الترجيحي إعلاماً بطبيعتي . وبما انني ، حقاً ، لا أملك هذا الاعلام ، يبدو لي أن اخترعه . وهَكذا نسمع اشخاصاً يؤكدون ان لهم كذا من النسبة المثوية

من الأصل الفلاني، وهذا ما يفسر انهم عنيدون. فيجب ألا نعتمد كثيراً على اللاجدوى العلمية في هكذا استدلالات عقلمة.

إن الحلقة الفردية ، والمعطيات الحاضرة المتسوفرة في الاحصاء الوراثي لا تعطي شاهداً لأن شخصاً يرى ذاته محتوية هذه أو تلك من الشخصيات بآلية اجبارية . وبالاستناد الى العمل باستقامة علمية دقيقة ، لا يتمثل فيها شيء يحتوي الشخص في تقريرية موحدة معاني شخصيته . والسبل الكثيرة مفتوحة أمامه . ومن بين هذه السبل سيختار مشاريعه ، كا سنرى ذلك في ما بعد .

أما في صدد النسبة المئوية من الحظ لوقوع حادث ، فقد يكون القارى، فكتر في مشهد مجاور القضية المعروضة . والمقصود تناول المسألة التي تطرح ذاتها عندما يكون عمل قيد المباشرة ، فتسأل نفسك عن حظها من النجاح . غير ان درس القضية ، والظروف التي تعرض فيها يتيح لمك ان تعبر عن نفسك في الأشكال التالية : فعمل كذا له كذا في المئة من الحظ للنجاح . فيمكن أن تتخيل حالة النجاح لعملية جراحية لكي تسدد أفكارك في اتجاهاتها . مع العلم ان تطبيق الاستدلال العقلي السابق ضرورة ، هنا ، فلا يبقى من الأمر إلا ان تتساءل

عن الملاءمة الصادقة للعمل ذي الفائدة ، في غياب إعلامات أخرى لكي تستند الى هذا الإعلام الترجيحي لأخذك القرار الذي ترتايه . والجدول الاحصائي يقول ان المريض له خمسة وعشرون في المئة لبقائه حياً . والحقيقة انه : إما أن يموت وإما أن يعيش ، ففي هذه الحال لن يتمكن من تحقيق مــــا رسمه الجدول. إلا أن هذا لا يمنع أن يكون الترجيح دليلاً نافعياً في التقرير؟ ليس في احصائبات المستشفى العامل على أساس «كذا» حالة مشابهة ، ولكن لقرارات الجرَّاح والمريض في ما يتعلق بحالته الشخصة . وتؤخذ بعين الاعتبار النسبة المئوية النجساح فتوضع في كفة ميزان مقابلة للنسبة المئوية الأخرى ، وهي كفة البقاء على قيد الحياة اذا لم يحدث شيء . ومن الأمور السهلة الفهم أن 'تقبل ، في بعض الحالات ، مباشرة عملية ، حظها للنجاح واحد على أربعة ، عندما يكون المريض في حالة ضعف فسهـ ا الأمل بالسلامة إذا لم يحــدث شيء . والاحتياطات الق 'ندخلها توحى الى أية درجة يحتمل أن يطلع علننا هذا النوع من الأسئلة ٤ الذي لا يحسب بسبطاً ، شرط ألا 'نظهر بعض اهمام مشد"د في الاستدلال العقــلي المشدود الى احترام للغير موسوس ( الغير لا ينتقص من حقه كونه على سربر المرض).

وهكذا فإن قضية استقرار المسالك في أصولها ، والمناقشة

لمعرفة ما اذا كان الشخص يجب أن يفتش عن مجموعة مهيئات كفاياته (ساوك ، نجاح ، مواهب ) في طاقاته الأصيلة (إرث مولدي أو منطق اطرادي في تأسيس الشخصية ) أو في ما اذا كانت نتيجة لمؤثرات البيئة ، كل هذا تفجّر في أسئلة متعددة أكثر تناولاً للخصائص .

نعلم ان تحديد قوانين المصير الشخصي لا يكفيه علم الوراثة الرياضي ، ولا نظرية دراسة التأثير . ولكن الشخص له حقل مفتوح من الامكانات الكائنة : في بنيويته المؤلفة من المعطيات الوراثية ، وفي اللعبة التي تتركها للباحث الترجيحات الناتجة عن اختيارات متعددة ، وفي استخلاص ما يراه مناسبا من الثقافة التي تعرضها عليه بيئته .

أمام هذا النقد ماذا يبقى من نظرية الطاقات ؟ في الحقيقة ، لا يبقى غير أشياء قليلة خارج اتفاقاتها أو تواطؤاتها مع أجزاء من أكثر جوانب الفكر التقليدي محلاً . ومما هو جدير بالذكر ان هنري بيارون ، ابتداءً من أول أمره ، عني بتسجيل الملاحظات الدالة على ان الطاقات هي في خارج متناول المعرفة ، والقياس المباشر . فكل المقاييس ، وخساصة كل امتحانات الكفاية ، هي مقاييس إمكان ، يعني أنها بديهات مفاجئة في مصير المواهب والبنيات الشخصية . غير ان هذا لا يحكم ببطلان

البديهيات ، ولكنه يعين ، بوضوح ، ما يجب أن ننتظره منها : تسجيل مراحل التقديم ؛ وتقدير الجهود المكن تقديما لبلوغ بعض الأهداف ، ولتحقيق بعض المشاريع ؛ وفي هذه المناسبة نعبر بالارقام عن ترجيح إنجاح أعمال ممكن تنفيذها .

ولكن الفكر المتلقاة كاكان يقول فاوبير علمئة بالتخطيط المشوَّش ، الذي أثقــل تفهُّم المصائر الانسانية تفهُّما سليما . لمذلك راحت المخلوقات البشرية ، التي عانت مشكلة وجودهـــا أمام السقطات ، وشدة قلقها أمام الجديد ، تفتش ، منذ زمن بعيد ؛ عن طريقة تربطها بمعطيات مستقرة . أمـــا فكـَرُ ُ الانتقالات الوراثية فهي منغرسة في التقاليد القبلية المتوغلة في القدم ، التي اجتازت ألوف السنين ، على الرغم من الانقلابات الثقافية . فليس من عائلة قطعاً ، ولا من فئة مهنية ، أو وطنية ، أو لغوية لا تتقل لغتها التخاطبية ، وفكرها بالمفهوم السلالي ، وبما عُزي إليه من المناقب والمثالب . ولكي نقدِّم مثلًا مختاراً مناسبًا لم يتصل بمعرفة الفلاسفة ، ولا بمعرفة الكثرة من قراء هذا الكتاب ، ننتقى إعطاء قرض مالى في باريس ، لصفقة في تجارة الخور ، كأمر صعب حِداً إذا لم يكن القارض من أصل متحدّر من مقاطعة أوفرنيه .

وسنبحث ، في عمق ، دور هذه الأحكام المسبقة في مجموعة

ما يتناول الشخصية من آراء وأحكام. وسنوضح بالبرهان مبلغ إسهام واقع الأخذ بوجود هذه المعطيات السيكولوجية في خلقها حقيقة ، وبالتالي في إعطاء المصير الانساني استقراراً أقرب الى قدر طبيعي منه الى نتيجة العمل الانساني ( لا ضمير أو سوء إيمان ، تبعاً للتفسير الذي أعطي له ).

لكن ؛ إذا كانت الأصول التسلسلية العضوية لا تحدد الشخصية في ملاك موحد المعاني ؛ فإن دور التنشئة ، اليوم ، سهل نظر جمهور المواطنين إليه كاستبداد كامل ينتزع من الشخص كل استقلاله الذاتي . ولقد أصبح معروفا نجاح الكلمات القيادية للأفكار ، ومثلها الكلمات الفاعلة فعل السم ، والتي حلت محل التهاويل القديمة التي تشحن الرأس. أما في ما يختص بغسل الدماغ ، فهو ، نوعاً ما ، متميم السلسلة بالتبادل . ومن المعلوم كم كان ثقل الصورة ، التي لا تتبدل ، كبيراً في رؤية إنسان يتحكيم به محيطه ، وكأنه آلة تعمل تلقائياً ؛ انها الصورة التي رسمها بافلوف في تحليب اللهاب « المشروط » . وقد عالج المؤلف الموضوع في كتيب السه بأن يتحيل وقد عالج المؤلف الموضوع في كتيب السه بأن يتحيل

 <sup>(</sup>١) الإعلام والشخص ، اذار ١٩٦٤ ، باريس ، المنشورات المامعية
 الفرنسية .

علمه قارئه ، مكتفياً ، هنا ، بالخلاصات الضرورية لبنية هــذا الكتاب. وإذا كان اعتاد هذا الكتاب شيئًا أساساً، على الرغم من التحفظات التي قمنـــــا بها ، لكي 'نفيد من تجربة بافلوف كقاعدة تفسيرية للمسالك الانسانية ، عندئذ يبدو هاما أي نمتَّن ما معنى التجربة . بعيــداً عن عرض كائن حي ، منقاداً بكسة زر" في بمر"ات مخالفة للمنطق ومضادة للحاجات ، رأىنا التجربة تعرض علينا ، كما سبق أن قلنا في الفصل السابق ، حيوانًا يعقد مع المختبر حواراً ليعلم متى يقدِّمون له طعــــامًا . ويأتي حادث إلغاء تحلُّب اللعاب تدريجياً ؛ في الهنبهات التي تعقب إلغاء تقديم اللحم ، ليقدِّم برهاناً على السرعة التي كان مها الكلب مكتشف الجرس الكاذب. واذا كان الاختمار يعني حاجاته في محيطه ليدفع عن نفسه خطر المارك المفاجئة لفسير سبب. وفي تعبير آخر 'برينا الاختيار كيف أننا مستقلون وغير مستقلين في بيئتنا . لأنني ، دون ريب ، أنا مسترهن ، بشكل ما، لبيئتي . ففي أحضانها أتغذَّى فيزيائياً وسيكولوجياً . وكل المادة التي أتلبّسها انتزعتها بما يوجد حولي . ولكنني إن كنت قد انتزعت مادَّتي بما وجدته حولي، فلست أنا مادَّة هذا المحيط الذي يكتنفني . وهذه هي الخاصة الأساسية لوحدتي الحيــة ،

القائمة في أن انفصل عن محيطي بنسيج باعم يُستقطر من خلاله ولقد أيد وجود طفيليات الإمعاء هذه الخاصة . وإذا كنت لم آخذ مادة لحي وعظامي من غير الخبز ، والحساء البصلي ، والمربيات ، والأدوية ، فلست ، مع ذلك ، ركاماً من مربثي وحساء بصلي . فمن مادة هذه الأغذية التي منها استخلصت العناصر الضرورية لي ، فصنعت بنية جديدة هي جسدي , كذلك ، فالشخص ليس ركاماً من إعلامات يتعقن بها عن طريق التنشئة . ففي علاقاته بعالم الأشياء والأحياء يختسار الشخص ، ويغربل ، ويجهد ، ويبحث عن بعض العناصر ، ليدخلها في بنيته الخاصة ، كا يبحث عن بنية بنتاءة في بنية مبنية ، ولكي يقلقد سبينوزا ، فقد صنع مسا تألف منه هو ذاته . إذن ، الغير ليس حصيلة مباشرة التنشئة ، كذلك ليس الغير ظاهرة تعبرية مباشرة عن العشيرة .

ان مفهوم الطبيعة - المفدية « Nature - Nurture » ال

<sup>(</sup>١) فيلسوف هولندي ( ١٦٣٢ – ١٦٧٧ ), صاحب طريقة فلسفية خاصة ضمّتها كتابه: الخُلُعيّات « Ethique ». وهي الفلسفة المعروفة بد « Panthéisme » الله في العالم. وهذه الفلسفة تتلخص في ان العالم مؤلف من عدد لا يحصى من المعلولات ، والى ان الانسان مجموعة من أنماط من الاستغراق الوجودي والفكر . ( المترجم )

يستنفد مجموعة العناصر التي تؤلف الشخص. وعلى أساس تناولنا النفهوم البنيوي، نرى الشخص يبتني الآن غناه البنيوي المتطور. فشخص الفير كائن حي بان ومبني. إذن ، هوذا نحن قسد خطونا بعض خطوات على طريق تفهم الكائن البشري في أشكاله كشخص : في غناه المركب ومصيره المفتوح.

أما القارىء الذي يتمنى أن يمنن معاوماته في حقل دراسة التطورات السيكولوجية ، فـان يستطيع أن يتجه في ثلاثة اتحامات أساسة . أولاً في اتجاه سيكولوجيا التعليم التي تؤلف فيها النظرية البافلوفية ، الخاصة بالشروط المكيَّفة ، فصــــلا Le Ny : « الشروط المكيِّفة ، ، مسترشداً جيداً الى لباب الموضوع ( المنشورات الجامعية الفرنسية ) . ثانيًا في الاتجـــــاه المعروف به : اتجاه السيكولوجيا الوراثية ، والمأخوذ من كلمة يمكن أن تكون تاعسة ، لأنها ، هنا ، مستعملة في معناها العلمي الخاص بدراسة معاني الكلمات: أي سيكولوجيا مجموعة العناصر التي تؤلف شخصاً في المفهوم الفيزيولوجي . وهذا ما عُني بـــه ج. بياجيه في ما خلتف من مؤلفات ، فجاء كتابه ، ملامح عامة لإنسانية العلوم وراثيًا ( المنشورات الجامعية الفرنسية ) . وأخبراً ، محدر بنـا ألا نسُهمل ، بعد المتناول السيكولوجي onverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

للتوسع التقدمي ، المتناول السيكولوجي في ما يختص بالتطور مع السنّ ، في شكل خاص . وقد بدأ علم الشيخوخة السيكولوجي أن يأخذ مكانة ملاية في التعليم الجدامعي في فرنسا ، مستنداً الى الرعاية الحاسية التي يقدّمها له س. باكو ، مدير و الدروس العليا » . وكمدخل الى هذه الأبحاث يكن أن يراجع التقرير المتناول المحاضرة المشتركة في درس شيخوخة يراجع التقرير المتناول المحاضرة المشتركة في درس شيخوخة الوظدائف السيكولوجية ، والسيكولوجية السوسيولوجية (مطبوعات المركز الوطني للأبحاث العلمية .C. N. R. S. ) .

فردية الوقائع الآنسانية

٥

كل شخص فردية أصيلة . ولا يماثل مماثلة " تامة أيا آخر . وبصورة أدق ، إن مماثلة شخص ( كما يقال : قبطع المماثلة ) هي ما يتبح تمييزه عن كل الآخرين . ومع ذلك فإن خاصة " كهذه تندخل بعض الصعوبات ، التي نتمنى أن نفتح مدخلا إليها فقط .

إن فكرة معرفة فردية يمكن أن تعتبر محساولة مرشتحة للفشل . فمن عهد أرسطو ، والانسان يفكر أن ليس من علم غير التعميم ، وفي رأي اميل مبيرسون ، كل معرفة هي تمثيل موضوع في فئته . وفي الواقع ، اذا اطمأننا الى ماهية كل عملية معرفة ، فمن الواضح ان الفئة والتمثيل يضيفان إليها دوراً أساسياً . أو لم نقل : « تمثيل ، موضوع مجهول ، للدلالة على عملية تندخسله بواسطتها في دنيا المعلوم ؟ إذن ، التمثيل يعني إيجاد : الصف ، أو الفئة ، أو النوع ، أو الجنس ، أو الشكلية التي ينتسب إليها

أو إليه الموضوع الممثل ؛ وإقامة البرهان على وجود المهاثلة التي ادُّعناها. وإذا كان السؤال يتناول طبيعة الموضوع وخصائصه ٤ فين الواحب أن نتساءل أولاً: ما بكون ، يعني ما يكون الاسم الذي يُبطلق على كل المواضيع التي تماثله ، أو التي تشبه . وفي عبارة أخرى نقول : المدخل الى الكائن الحي يتم ومماثلته الفئة في الوقت الواحد. والموضوع الفريد ، الموضوع الذي لا يشبه أيا آخر ، يطرح على الفكر مسألة هي ، لأول مواجهة ، غير قابلة الحل . ولقد عُنى جاك بير"يه ، في رواية جميلة جداً ، أو هي تمثلة؛ أسماها و الموضوع؛ وجعل أشخاصها في مواجهة موضوع لا يشبه شيئًا. فراحوا يفتشون عن شخص ما يعرف، بوضعه اسماً للموضوع ، أن يعطيه وجوداً أمتن بنسبته الى فئة . وأخـــــيراً ، استشير أعمى ، فعيَّن الموضوع تحت اسم مموَّه . فسنتل ( لكن ما هو هذا ؟ ولماذا يُستخدم ؟ ، . فأجاب : « لا أعلم ٤ فقد كان لأمي واحد من نوعه ؟ ولم أعرف قـــط<sup>هِ</sup> لماذا كان يستخدم هــذا ۽ . وهكذا بقيت شخصيات المؤلف أمام الجهول ، وما لا يُحلُّ ، ومـا لا شبيه له . ومَن أو ما لا يشبه شيئًا ، ولا يمائــل مطلقًا أيُّ آخر ، هو في الحقيقة كأنه لا يملك غير وجود شبحي .

ان اختبار التسمية أو النداء في عالم الطبيعة هو ، في هذا

الصدد ٤ ملى، بالتعلم . وهذا المسلم الذي يصنيف البكائنات . الحية بتسميتها سواء أكان في صيغ تنظيمية أو تعبينا بالاسم ، برينا المثل؛ في درجته وطريقته؛ لجهد عطائي؛ فلكل منها مكان في فئته يعيّنه علماء الطبيعة في تسلسله الثدر بجي كما هو معلوم. وهدف الطبيعين الثابي هو بعريُّف الكائنات الحبة. «ما هذا» ؟ « هذا حيوان ، من فصائِل ذوات السلسلة الفقرية ، من أنواع السمك ، من طائفة أسماك مياه حلوة ؛ دودة ، يمسخ نهرى ، النح ، . على المكس ، هذا من فلاحي مناطق مختلفة ، الماجِزين عن ان يحتووا الكائن الذي يحدثون عنه ، علماء الطبيمة ، هم ، يعطون المعرفة دون إبهام . ويجي ان تكون قد اختبرت صعوبة التفاهم على الكائنات الحية في الطبيعة ، بواسطة اللغة البرية؛ لكي تفهم مقدار التقدم الهائل الذي أحرزه البشر بوجود نظام كوني". وهذا قائم حقاً في المارسة المشروعة بتسمية الكائن الحي باستخلاص خصائصه . « طيّب ! سمكة ماء حاو باسمها العامى « Meunier » وسمكة ماء حلو أخرى باسمها العلمي « Chevesne » هما ( اسمان آخران لسمك مياه حاوة ) ، إذن سمك مليء من الحسك فلا يؤكل ، . ولا حاجة الى القيام بتجربة . هذا السمك ، في هذه المناسبة ، ماثل كل ما سنق أن حاولت أكله . فمن خاصتها الأساسية ، وهي أنها علمياً وعامياً ، استخلصت خاصة اضافية وهي أن لحمها ملي. من الحسك .

هذا المثل مأخوذ في نطاق ، لنقل: انه مجاني ، يدل على سير المعرفة في توسعها . ولكن الاختبار لا يبقى مجاناً إن أنا سألت نفسي عن ميزة حشرة مسا ذات خطر ، لدغت أحد الناس ، أو عن ميكروب اكتشفه مجهر ، أو إذا بحث باحث لمعرفة محصول ما من غلة الحبوب الزراعية . هذه حشرة تنقل الحمى وتعرف به « Anophèle » إذن ، هنا هو الميكروب الد « Paludisme » إذن ، هذا هو الميكروب الفلاني ، إذن ، يجب ان نأخذ الدواء الفلاني ، الخ . وهكذا نرى ان النظامية الطبيعية تدعمها الرغبة المعينة ، ليس في تسمية الكائنات فحسب ، ولكن لكي نستخلص من هذه التسمية معلومات عن خصائصها ، وبالتالي على المسالك التي يجب ان نعتمدها عندما نكون في علاقة معها . وهناك مجموعة تسميات علية من هذا النوع تحتوي على قسمين :

آ - كل المخلوقات التي لها الشكل الفلاني تدعى بالاسم الفلاني .

٢ - كل المخلوقات التي تحمل الاسم الفلاني لها الحصائص
 الفلانية .

ولنترك جانباً ، هذا ، صلة المحلوقات بعضها بالبعض الآخر، من حيث هي تحدُّد ورائي ، فانها لا تحمل شيئاً الى المسألة التي نحن في صددها الآن .

والمثل الأعلى الذي يتطلع اليه علم القوانين التصنيفية هو ان يجد مجموعة مسميات علمية تمايز بين كل المخاوقات ذات الاشكال والحصائص المختلفة تمييزاً تاما ، وتجمع معا تلك التي لها الشكل ذاته والحصائص نفسها . ودون ان نثقل على هذه المعطيات المدخلية ، يجب ان نلاحظ ، هنا ، ان هذا المثل الأعلى يفترض مبدءاً استدلاليا لا تقوى الوقائع ، مطلقاً على اظهاره . وهذا المثل الأعلى كائن في ان كل المخلوقات التي لها خصائص مختلفة لها أشكال مختلفة والعكس بالعكس . وهو مثل قائم على احدى أشكال مختلفة والعكس بالعكس . وهو مثل قائم على احدى أقدم العادات البشرية ، واللماذا التي تدور حوله مفهوم جوابها . فلك لأنه أساس طريقة توجه الكائن الانساني ذاتها في قلب الكون الذي هو فيه ، عندما يسعى الى تأمين حاجاته ١ . من الذي يأكل ذاته ؟ من هو الخطور ؟ الجواب : هؤلاء هم المخلوقات الذي يأكل ذاته ؟ من هو الخطور ؟ الجواب : هؤلاء هم المخلوقات الذي يأكل ذاته ؟ من هو الخطور ؟ الجواب : هؤلاء هم المخلوقات الذي يأكل ذاته ؟ من هو الخطور ؟ الجواب : هؤلاء هم المخلوقات الذي نتعرفهم ، يعني نقار ن

 <sup>(</sup>١) السيكولوجيا الحيوانية قادت الى اكتشافات حديثة في نطاق الأساليب المستخدمة لتعرف الحيوانات : شارات دامغة جنسية ، أهلية .
 ( المترجم )

بينهم وبين الذين عرفناهم في هذه الصفات من قبل. ومع ذلك فان هذا الاقتضاء هو دائماً موضع صعوبة تسببها الوقائع ، والانسان الذي يبحث لا يزال يصادف مخلوقات بمن يشبهون آخرين عرفناهم ، لكن خصائصهم تختلف عن خصائص من صادفنا .

انه من الخطإ الفاضح ان نفكر ان التعيين بالتسمية في دنما الحيوانات قد وصل الى القمة في كون المعرفة البشرية . في حين ان هذا التعيين لم يفعل أكثر من محاولة تجديد نظام المعرفة الذي كشفنا عن أصوله الغارقة في القِيدم . ولكن الاشارة ، الى أية درجة بلغ توثئق الصلات بين التصانف المحفوظة والمارسات التي أثارت الأخذ بها ، لها أهمية كبيرة ، لما بينها من التساند . وقد تنبه لويس كوفنيال فأشار الى ان علماء الطبيعة انتهى بهم البحث الى تصنيف الأسماك في صفوف ثانوية من : أسماك عظمية وأسماك هلامية ( بميزين المظهر الشكلي بصورة جدية دون أن يكون لهذا التمييز نتائج عملية ) ، في حين ان الطهاة لم يحفظوا سوى تعبيرين : الأسماك السمينة والأسماك الضعيفة ، فين السمنة والضعف التمييز المجدي في مزاولة عملهم. وهكذا وجدت نظامية علماء الطبيعة نفسها ، في الغالب ، تحت تأثير محزب مسبب عن حاجتها الوهمية الى تقسم فئوى تعلنه بأي ثمن .

استغلقت علمها بعض المسائل فانها لا تتردد في إهمالها. وهكذا ؟ فقد قسل برجود أسماك تبيض صغارها أحياء ( بيوض ذات حبوب حضانة ) ؟ كمعض انواع الانتباس ، وبعض المرس ، وبعض سمك الماه الحلوة الصغير في الأقالم المائلة الى الحرارة ، التي خصت بهده الطاقة الفيزيولوجية . لذلك فان الخاصة المشتركة لا تتلاءم ، مطلقاً ، وخصائص علم الهيئة ، مع العلم بان هذه الحيوانات مصنفة في فئات نظامية متباعدة جداً: بعضها عن المعض الآخر . وبناء على هذا العُرف فان النظامية لم تستطع الاستجابة لمقتضى تماثل التسمية وتماثل الخاصة . أما من جهة بعض الخصائص الجنسية الغريبة في بعض الأسماك التي تغير جنسها في مجرى حساتها: (صلين ، جريدن ، قوس قزح) ؛ فانها ليست في تماثل مع أي صنف نظامي . وهذا مثل آخر يلفت الانتباه الى فشل النظامية ، ويظهر بوضوح ان التصنيف الفئوي القائم بالمسلكية هو غير تصنيف « الطبيعة » ؟ وهو مثل حفار الأرض ١ .

<sup>(</sup>١) حيوان من ذوات الشسدي يعيش في اوستراليا وتسمانيا ، يبلغ ٤٠ منتمتراً من الطول . ييوض وعجهز بمنقار شبيه بمنقار البط وبذنب يمكنه من حفر سراديب وأوجار بقرب المياه .

وعندما اكتشف علماء الطبيعة هذا الحيوان المدهش ، مسج البيض ، وجدوا ان هذا الحيوان كان مخطئًا بوجوده في هــذا الشكل ؛ ولكي يعاقبوه حمَّاوه صفة المغاير للعُرف العَّام . وهكذا نرى ان طمع التصنيف ، الذي كثيراً مــا وُوجِهَ كأمر يجب إبرازه كحقيقة أساسية في الطبيعة ، قد غلب علمه أن كان في موضع سقوط . ولكي نلتزم الصدق نقول : ان هذا الطمع لم يتحقق إلا في صورة جزئمة صغيرة ، بمعنى ان تسلسل الخصائص المشتركة يمثـل ميزة "إرادية مفروضة لا فائدة منها في الغالب . انه ، بحكم التصنيف القائم على علم الهيئة ، يهمل خصائص كائنات حدّة ، كان من الواجب الاحتفاظ بها لفائدتها الكبيرة . فيبدو ، على كل حال ، ان التجميعات ذات الاتساع الكبير لا تستخدم ، في النهاية ، إلا قليلا جداً في نطاق العمل. والفئران ، والبرغش، ومبكروب التدرُّن الذي اكتشفه كوش « Koch » إن كان لهـــا من مشاركة فهى كونها ضربات على البشرية . وعلم القوانين التصنيفية يجهل هذه المشاركة . وأخبراً ان طمع علم القواعد المتناول النظامية هو إتاحـــة لتقصير الاستدلال العقلي المتناول الاختبار ؛ أو بتعبير آخر يتمنــّى علم القواعد أن يُحِلَّ إثبات الاستدلال العقلي ، المتناول هـذه الحقيقة ، علَّ اختبار الحقيقة. انه يويد التهيئة الشاقة التقدمية القائمة في إحلال : « ألاحظ ، علَّ استعال « إذن ، . وبما لا القائمة في إحلال : « ألاحظ ، علَّ استعال « إذن ، . وبما لا شك فيه ، انه اذا تحققت الماثلة بين علم الهيئة والخصائص، فإنها تنفسح المجال لهذا الاستعال . وهوذا نحن نستعين بمشل نستعيره من لويس كوفيينيال إذ قيال : كل النباتات ذات الد « Dicotylédones » أي الثمرة المغلقة حول الجزع ، هي سموم ؛ فالبطاطا هي نبات مزدوج الإثمار ، إذن هي أحسد هذه السموم . فالحد الأولان من هذه المقترحات أحسد هذه السموم . فالحد الأخير ؟ هو صحيح في منا يتعلق بالزهرة . ولكننا نهتم لما نفيد منه وهي التدر نات . آه من فخ الفئات !

إن نقد نظامية علماء الطبيعة يؤلف مجموعة من النقاط الدائرة في فلك الموضوع لترشدنا ، الآن ، في النظامية الشعبية كا هي مطبّقة على شخص الغير . وهنا، لا بدّ من تأدية الاحترام

<sup>(</sup>١) Dicotyledones كلمة تعني ازدواج الإثمار ظاهراً : في الزهرة من فوق والثمرة من تحت . ( الماترجم )

ل أ. كورزيبسكي الذي تجرأ فشرع في وضع الفكرة الشعبية ذات التصنيف الفئوي موضــم مجث . ولأسباب تربوية نسب أ. كورزيبسكي الخطأ الى أرسطو . وبما لا شك فيه ان أرسطو ترك فلسفة " تلعب فسها الفئات الأكثر استبدادية في تصنفها ، والتي هي موضوع مناقشات كثيرة ، دوراً كبيراً جداً . ولكن في رأيناً يجب ألا ننسي ان السهولة التي ترافق ميلنا الى إفقسار الغبر بردّنا إياه الى الفئة ، تبدو سهولة مرتبطة بالنهج الفكرى المتناول السُّعة الكونية في الثقافات الانسانية ، اذا تنبهنا لهذا الارتباط ٬ ولذلك فإن اقتراح كورزيبسكي أن نضع موضم التحرُّك والتنفيذ مسلكية لمعرفة الغير متحرَّرة من الإفقـــار لا - أَ أُو آ ، مقلَّدين أساليب الرياضيات الحديثة ، اقستراح يجب أن يواجه مـم الاستغراق الزمنى المكاني الذي يقتضيه . فلنعتمه لا - أ إن أردنا ، ولكن دون أن ننسي الروابط الفكرية ومتطلباتها الخاصة التي وصف قوانينها أرسطو وصفآ تحكميًا ، ودون أن نهمل دور الثقافة التلقائية المستمرة الحياة

<sup>(</sup>۱) أ. كورزيبسكي ، علم وقواعد صحة ، لاكيفيل ، كونسّيكتوت ، ١٩٣٣ .

والدائمة الاستمداد للأخذ بناصية الصواب الكبير الذي يحاول النقد أن بننيه خطوة خطوة .

وفي حياتنا العادية ، الحياة التي لا متسع لنا من الوقت ، مطلقا ، لكي تمر حركاتنا ، وأفعالنا، وكلامنا وفكرنا في غربال الفلسفة ، نرانا مدفوعين الى اعتماد سهولة التصنيف . ﴿ من يكون هـنا الرجل الجالس الى آخر مائدة الوليمة ، والذي يتكلم بصوت عال ؟ وماذا يعمل في الحياة ؟ » وهوذا نحن ننحني نحو جارنا لنسأله . « هذا هو فلان ، وأنت تعرف انه تاجر خمر » . ﴿ طبّب » ! لقد عرفنا مع مَن نتعامل الآن ؛ فالنظام يتركتز في عالمنا ، ساعة يقلقه بجهول .

لنعتمد بسرعة وسيلة واحداً من تلك التحاليل النفسية التي عالجها التفكير الذي أوصى به باشلار . لننظر في هذا الرجل الذي يتكلم عالياً ، ألم نقل انه تاجر خمر ؟ وليسأل نفسه القارىء ، كيف نظر الشخصية في الصورة الذهنية ، ثانية واحدة ؟ أراهن بعشرة ضد واحد ، ان القارىء تمثله رجلك ضخما ، وجهه ضارب الى الحرة ، في الحسين من العمر ، يتكلم لغة لا يحلو سماعها . ومع ذلك ، فإن القارى اذا فتس في ذاكرته ، وجد ، بصورة أكيدة ، تجار خمر لا تستجيب صورهم لحذه الصورة . والمؤلف ، من جهته ، يعرف تاجر خمر يتمثل معرفة الغير

لناظريه في هيئة رجل عمره ثلاثون سنة نحيــل الجسم وقور ، يضع نظارتين محملها ذهبي، وعندما يتكلم معبّراً عما ريد، وقعت على إنسان موهوب ينقــــل كلماته صوت أنىق اللهجة فصحها . والاختبار يؤكد ان هذا الشخص ينحرف عمن يصادفهم محطماً نظامية فئته . لأنه من المزعج ، اليوم في سنة ١٩٧٥ ، أن نتمثل تاجر خمر في ملامح طالب قديم . وهكذا تتركز في ذواتنـــا فئاتنا المتناولة الغير، بصور ِ لا يتأخر القراء في تأكيد أنها « مستحيلة » . أجــــل ، بكل تأكيد ! سيكون من الصعب أن ننكر أن شخصًا له المظهر واللغة اللذان وصفناهما لا يجوز أن يتغلب على مجمل الحواجز ، لينجح في أن يزرع ذاته في تجارة المشروبات. والحاجز الرئيسي ناتج عن ان واقع ملامحه عامة أسكت زملاء مهنته ، ومموّنيه ، وزبائنه ، فهم لا يتعاطون الأعمال معسم ، في جوٌّ من الثقة العائلية التي تمودوها . لذلك ، فهو ، مثلا ، يُحلُّ صورة مجد مستندها في مراجع أخرى محل الصورة التقليدية التي لا يستطيسع أن يلجأ إليها أو انه لا يريد . وكذلك فإنه يتثبُّت من أمره ، مركــّـزاً صورة الشاب التاجر الحديث على الطرق العلميـــة في الإدارة ، وعلى غرار المؤسسات المكمَّلة ، ويفتش عما يثير عند شركائه ردَّة فعل نوعية : « تجارة الوالد انتهت ، فلندخل بكل جدّية

في الأعسال التي تدار علمياً ». ولكن مؤسسة كهذه « صورة غوذجية » ، لكي تستخدم صيغة على طريقة الاقتصاديين ، فإنها تشمّل اليوم بجموعاً من الطاقة هائلاً بسبب قوة الطاقة التي تعارضه بها الأحكام المسبقة المركزة في الثقافة . وقد رأينا ، في مساتقدم ، أنه يجب أن نحل الصورة المستندة الى مراجع أخرى محل الصورة العادية ، اذا كنا نريد أن نسير في عملنا سيراً أفضل . ذلك لأننا ، لحاجتنا الى صور عادية ، نحن في حاجة أن نجعل الغير في نطاق المرجع ، ولسنا معه على ثقة إلا بعد أن ندخه في الفئات التي نحن في أهلية معها .

والفكرة الشعبية ، التي هي فكرتنا في حركتها العادية ، تعلق أهمية كبيرة على المراجع الفئوية عندما تكون في علاقة مع الغير . وفي نظر هذه الفكرة ، الأشخاص هم أيضاً يجعلون في بجموعات ، معر فين في نظامية قائمة على الأحكام المسبقة ، التي تكون نتيجتها الحتمية الامتناع عن أن نرى أصالة بدائية في شخص ما . وفي هذه النظرة الى الغير ، والتي لن يبلغ القول أبداً الى أي حد هي أساس العلاقات بين الأشخاص في المفهوم العادي ، كل شخص ينتسب الى نموذج يجب أن يستجمع كل ميزاته . ومن البداهة أن نقول : انه اذا لم تتجل فيه ، بصورة ميزاته ، وإنها ستنسب إليه حتماً . وسنرى في الفصل التالي كيف

ان هذه النسبة من التبعية تؤلف قوة مضادة دقيقة المرونة تميل الى أن تمكننا ، حقاً ، من امتلاك الصفات الميتزة التي هي موضوع البحث .

اللحمة في علاقاتنا بالغبر. والاختمار المستمر، منذ آلاف السنين ، لم ينقطع عن إلقاء الضوء على هذه الميزة التي تفقر هذا الحبكم المستى المتناول الغبر . والانتساب الى عبلة ، أو الى مهنة ، كعنصر نموذجي لفئة من الأفراد. وهكذا تبدو آلية نسبة الميزات، وكأنها آليــة الاستدلال العقلي الاستنتاجي الذي وصفناه في نظامية الطبيعيين . وبما أن فلاناً له المظهر الفلاني ٤ الذي هو من خصائص الفئة الفلانية ، إذن له المؤة الفلانية .. وهذه العملية الفكرية هي ما يدعوه كورزيبسكي الاستنتاج الشخصي . ففيها برى مصدر أسوإ الأخطاء المتناولة الغبر 4 ومجموعة الأحكام المسبقة الأكثر خطأ ً ، كما مرى فسها تفسير العجز الكثير الانتشار في رؤية الفيد كائنا جديداً ، ذا أصالة شخصية .

ان هذا الميل الى بناء أحكامنا المبرمة ، على حكم مسبق ، عند تقديرنا صفات الغير أكثر ما يتجلى ، وفي شكل خاص ، في

وصف خصومنا. وهكذا كل شعب ينسب الى شعرب أخرى صفات ومذمات تقليدية تسر الأفكار ، وتسدل الستار دون حيد ببذل لاكتشاف الغير . فيل كل فرنسي يعتبر أن سكات أوروبا الشمالية باردون ( بلا شك بسبب القطب الشمالي ) ، وان الانكليز هادئو الأعصاب ، وان سكان نابولي ثائرو الأعصاب (أيكون هذا بسبب الفيزوف؟ لا تضحكوا ) ، وان الألمان متزنو الساوك وأنهيم ، هم أنفسهم ، فرديون ؟ وكل شعب أوروبي ينسب الى الشعوب الأخرى ميزات لاتتفق والحقيقة إلا جزئياً . ومكذا فإن دراسة بنيوية ، لسوق الدلالة الفكرية هذه ، تكشف عن اللحمة الاصطناعية التي تجميع هذه المتشابهات ، وهذه العواطف الحب دودة ، وهذه التعاميات الغليظة جداً . ولكي نعيتن تماسك هذا الحكم المسبق ومقاومته كلشكاية حتى أثبت الشكايات، أوجد علماء السيكوسوسيولوجيا الحد المختزل للمجسم النموذجي ، ( في شكل مجسم هندسي ) فتكلم ج. ستويتزل على الفصل الارادي إذ يتناول مجمل الميزات الفكرية لكي يدلسل بالمناعة التي يتمتع بها هذا الاختبار ضد كل المؤثرات. وفي الحياة العملية ، تترجم المجسمات النموذجية المتناولة الغير بالتعين على كل منها باشارة تعريفية تصعب محاربتها حداً. والسكولوجيون ، أصحاب الصعيد العملي المتناول معرفة العامل ، يعرفون انهم ، عندما يحاولون فتح عيني رئيس العمل على المناقب المخفية التي يملكها أحسد المشتركين في الشغل ، إنما يهاجمون قلعة فكرية ، منسعة بخنادق ومتاريس مناعة لا تدك ولا تتصدع . إذن ، كل فرد في العائلة له مكانه . ولقد سبق أن أشرنا الى لعبة المشابهات ، التي بها يرى كل نفسه منتسبا الى كائن ، أجود ما يستطيع فعله ، غالباً ، في تأكيد المشابهة هذه هو ان يجتهد في استحداث ذاته نسخة ثانية عن ذلك التشبيه .

وفي حدود التعامي إزاء الغير نجد العنصرية ، هذه الطريقة المحكم على الغير ، التي تقوم باسناد صفات وعيوب الى شخص بشري استناداً الى لون الجلد ، أو الى ميزات شكلية في تكوينه (صحيحة أو وهمية ) تحدد انتسابه الى نوعية طبيعية من الصنف البشري . ولكن إدانة العنصرية لم يعد لها شأن ، اليوم ، امام الافكار ذات الانفتاح الفلسفي ، ونحن نحيل القارىء على المؤلفات المعمقة ، التي عالجت الموضوع في شكل سلطوي ، ولنذكر دائما بان دراسة العنصرية تشتمل على سلطوي ، ولنذكر دائما بان دراسة العنصرية تشتمل على

<sup>(</sup>١) الكتاب المتاز، لهنري - ف فـــالوا، السلالات البشرية، (١٩٥١)، هو مدخل جيد الى هذه الدروس.

فصلىن . الأول تحديد السلالات ، وإدانة كلمة تتناول مسلحة « جينانة » من حماقات تعنى بوجود السلالات المزعومة ، كما تؤيد طرقاً مستخدمة لتصنيف شخص في سلالة . وهكذا نجد، بين معطمات كثيرة مناقضة العلم ؛ معطى يقول بأن شخصاً ما ف ثلاثون بالمئة من سلالة الشمال الأوروبي وسبعون بالمئة من سلالة البحر المتوسط . حتى القول بأن فلانسا من السلالة الالسة نراه محتاحاً إلى إزالة ما مكتنفه من شك . إذ ليست السلالات غبر احصائمات مسطرة قائمة على صلة يبعض المناخات البشرية السكنية . أما السلالة ، في حقيقتها ، فهي لا تؤلف ملمحاً فارقاً شخصاً إلا بقامتها التعبيرية المنسوبة إلمها عن طريق الثقافات، وطريق شبكة الأحكام المسبقة التي تتسع إزاء الموضوع السلالي. والفصل الثاني يقوم على نسبة مميزات سيكولوجية الى أشخاص يمكن أن يصنفوا ، بصورة جدّية، في الفئات السلالية الكبيرة. وكل الأشغال الباحثة التي لها وزنها في العالم نخلص معها اليوم الى القول بفقدان امكانية عرض ميزة ما سكولوجة يكن أرب توضع في تبادل علاقة مع السلالة . والتحديدية السبكولوجية ، تحديدية مواجهة بالمعنى الفلسفي لمجمل العناصر التي تتألف منها المرآة المتحركة ١ ، وفي حال تمكننا من الوصول الى عناصرها،

<sup>(</sup>١) وليس بصورة ملزمة : آليات تنتج المرآة المتحركة .

لا نقوى ، ولا في حـــال من الأحوال ، أن نستند الى السبية السلالية . فالفوارق بين الأفراد المنتسبين الى سلالات مختلفة مي استنتاج (وليست سبباً) لأوضاع متبادلة بين المجموعات السلالية بعضها إزاء البعض الآخر. فالانعكاس المنطقي للصيغ، والطريقة المألوفة في المجسم النموذجي للبنيات المجتمعية ، هي أساس سوء الفهم الذي يزتى اليوم الكرة التي نعيش عليها . ولكن المسألة الهامة النقد الذي نقوم به هي مسألة استئصال هذه الأحكام المسقة في الفكر العادى . إذن ، كنف تهدأ لكل إنسان ان أمسى فقبراً بوسائل النظر الى الشخص الأصل عند الغبر ، وكما سنرى في ما يلى ، الى الشخص الحر" ؟ هذي هي مسألة الضمير ، والمسؤولية ٬ ومتناقضاتها الأساسية . ولقد تمسك الناس بعنادهم عند استفهامات لا جواب لها ، لأنهم أرادوا أن يطبّقوا على كائنهم الخاص فكرة موحدة المعاني في كل المجالات ، وتمضي في فجاءت تلك الاستفهامات عاملة في أساس هذه الفوضى و الاضطرابات المعاصرة.

ومما بلغت النظر أيضاً ان الرجوع بالانتساب الى الفئة ، يطبقه كل فرد على نفسه عندما يسأل عن كائنه الحاص. وهكذا تجد الكبرياء العائلية ، والطبقية ، والوطنية ، والسلالية مرتكزها

في الانتساب الذاتي الى الصفات المشهورة عن تلك الجساعة المنتسب إليها. وفهذا المدعو ديبون - دوران لا يتراخى أبدأ ولا يخضع لأحد ، انه عنيد كالبغل ، الخ ، . وكل واحد يشعر أنه محي ، أو على الأصح ، مقود ، تثيره هذه الصورة الذاتية التي يقدمها له الجسم النموذجي المرتسم عن جماعته. وكم نصادف من صنوف الفئوية الجغرافية ، أو على الأصح ، المناخية ، التي تأخذ بها الفكرة الشعبية ، في تفاوت من التقييم الذي تقدمه تعميمية لا تعرف قلقاً للضمير . فليس من لا يعرف هذه الطرق التصنيفية تتناول الأشخاص قائمة على مماثلات رمزية (أو بنيوية لمن يتمسك بالبنية ) مع أخذ ملاك حياتهم بعين الاعتبار .

لقد ألمحنا الى سكان أوروبا الشهالية الباردين كجليدهم ، والى الايطاليين المفتلين كبراكينهم . ولكن كل إنسان في وسعه أن يراقب في من حوله ، ولنقل هذا بكل وضوح وخاوص ، آثار هذا التعليم المصنف فئوياً ، حيث كل من الأشخاص سواء أكان من سكان الجبال ، أم السهول، أم الشواطىء البحرية أم النهرية ، أم كان من سكان البلاد الكثيرة الأمطار ، أم الكثيرة الأيام المشمسة ، الخ . يجد نفسه متصفاً بصفات شعرية ، لا يطمئن الى صحتها في نطاق حياته . وهكذا فإن سكان حوض المتوسط عثاون الانسان الطروب والثرثار ، والمتسرع قولاً وعملاً بسبب

شمسهم . ولكن موزعي هذه الصفات المميّزة نسوا ان الرومان الذن كانوا يعيشون تحت هذه الشمس قسد تركوا شهرة شعب نظامي ، مسلكي ، ذي ذهنية باردة . والألمان يُعتبرون قليلي الكلام ومسلكين لأنهم أبناء سهول ذات مناخ قاس. ولكن الجرمان ، أسلاف هؤلاء الالمان ، كانوا مشهورين ، في العصور القديمة ، كما اشتهرت كل الأمم الجرمانية ، حتى القرن الثامن عشر ، بانعدام المسلكية . والانكليز يُحسبون هادئي الأعصاب بسبب ضبابهم ، ولكن الايرلنديين ، الذين يعيشون في الضاب ذاته ( أو على الأصــح أكثف ) ، مشتهرون كشعب مغتلي الحاسة ، وغضوب ، ومتطرف في الاعراب عن شعوره . والى أولئك المتعلقين ، رغم كل هذا ، بأحد الأحكام المسبقة الأكثر عناداً في ما يتعلق بالغير ، نورد ذكر الحـــالة التي يحياها الاسكيمو . فالاسكيمو يبقون ، على الأقل ، المشـــل المدهش لرفض الاحسكام المسبقة . انهم يسكنون الطرف الشمالي من الأرض ، وهي بلاد هائلة لا إنسانية ، بلاد هجرهـــا الله ، على حد" قول فريدريك روكيت ، ومع هذا كله ، فهم يؤلفون شعباً أكثر الناس بهجة ، وأوسعهم مخالطة ومشاركة عاطفية ، وأشدهم اندفاعاً الى التواصل . وهم يعيشون على اللحم وحــده تقريبًا ، ورغم ذلك فهم ، على العكس بما يقر"ه الحكم المسبق ،

في ما يتعلق بالنزعة القتالية التي تشتد في أكلة اللحوم ، وبالنزعة الهدوئية السلمية التي يتصف بها أكلة الأعشاب، شعب يجهل الحرب جهلا كاملاً . حقاً لا ، ليس هنالك من شعب يستطيع ، أكثر من الاسكيمو ، إفساد النظام الفئوي في الأفكار، هذا النظام المركز ، بصورة غير مزعجة ، في الأحكام المسبقة . غير ان كل هذه الملاحظات ، لا شك في انها تترك الطريق حرَّة لتفهم الأفراد، الذين لا يكتفون بأنهم لا يعيدون منطق الأحكام المسبقة المعتنق خطأ ، ولكنهم لا يماثلون قطعاً من الجماعة ، بصورة مشروعة كا هو مفروض شرعاً .

ان فكرة الفئة هي ، إذاً ، مرتكزة من جهة على ثقافة متأصلة ، وقد رأينا بعض أمثلة عليها ، ومن جهة أخرى مرتكزة على موجب منطقي أساسي أدى الى وضع صيغة لحكة يختزلة النص من التراث الارسطي : « لا يوجه علوم غير المجملات » . وهذا المبدأ ، بوصفه موحي الفكرة العلمية منذ ولادتها ، كان يجب ان يقود تياراً من المعارف المبنية على أساس الفئات البشرية التي تحاول ألا تعيد صوغ الأحكام المسبقة ، بل تأخذ بعين الاعتبار الملاحظات النظامية . والآن ، سنمتحن

بسرعة ، تحت عنوان مثل ٍ بارز ، العلم التيبولوجي الانساني ، أو علوم الناذج .

منذُ عهد إيبوقراط ونماذجه الأربعة ، الى تصنيف مع نماذجه التسعة التي جاءت حصيلة مزج ثلاثة عناصر قاعدية ( الاستعداد للتحرك ، والحنوية ، والبنية الهادئة البطيئة ) مروراً بنموذجي بافاوف (القابل الاثارة ، والمعلق عن المضادة) وكثير آخرين ، وبخالقي نظاميات الشخصية الذين لا يحصون . ولقد عرفت السيكولوجيا المعاصرة علم المميزات ، الذي وضعه إرثاً عن هيامنس وفييارسما ، شهرة عظيمة . ولا نجيز لأنفسنا ان ننكر على هذه السكولوجيا نجاحها نوعاً ما . لأننا مدينون لها بمجمل من الملاحظات السبكولوجية ، التي تؤلسف إسهاماً مرموقاً في معرفة الغير. أما التقنمات المتحدرة من هذه الفلسفات، فإنها تتيح الجال التقدم الممق في معرفة الشخصيات اذا ما عولجت بتحفظ . والاهتام الكبير ، الذي يؤخذ به معتنقو هذه الطرق الرُّصناء ، هو أن يمنعوا عن أنفسهم ان يحجزوا على الاشخاص في تحاديد ضيَّقة . فهم يبذلون جهداً للتوصل الي جمع عدد كبير من المعطيات ، التي نتجت عن تفكير بغية ملاحظة اشخاص بشكل يكون فيه كل منهم موصوفاً في كل خصائص فرديته . لذلك يموَّ لون على ان يعملوا ليكونوا الأشخاص الناذج ذري أوصاف ترتيبية يمكن بواسطتها وضع كل منهم في المكان المطابق . غير انهم لا ينسون المقتضى البنيوي الذي يجعل ان تكون الصيغة التحديدية الميزة النهائية في وجوب المواجهة في كليَّتها المنظمة . ولقد كتب ، في هذا الصدد ، اميل شريديو نفسه ، وهو أحد كبار الاختصاصيين ا في عسلم التيبولوجي السيكولوجي ، منذ زمن بعيد ، ما نصه : و ان مبدأ النموذج كجمل بميزات مجتمعة عند أشخاص يمكن تصنيفهم تماماً يبدوا لنا خادعا » . وبالحقيقة لا يمكن ان يوصف الشخص وصفا مستوفى كاملا عندما يكون بماثلاً واحداً من الناذج . وعندما يكون النموذج بمعداً كمينا على سلهم الفئسة المنسوب اليها يكون النموذج بمعداً كمينا على سلهم الفئسة المنسوب اليها الشخص ، فهذا البعد يختار في الشخص مظهراً خاصاً يعزل ، بصورة إرادية ، عنصراً . ولقد سبق ان ناقشنا مفاسد هذا التفكيك .

ومها يكن من الأمر ، فان العلم التيبولوجي السيكولوجي، بصورته المفضلة ، يصف الاشخاص ، معتنياً ان يضاعف العناصر الوصفية ، وان يبرز ما يتميز به كل منهم بتقدير دقيق،

 <sup>(</sup>١) آ. شريدر ، علم الهيئة وعلم النفس ، المطبوعة الرسمية السلسلة الثانية ، السئة الثانية عشرة ، رقم ه ، تشرين الثاني- الون الاول ١٩٥٦ .

وان يعيد بناء البنية الحية بواسطة منطق اطرادي يأخذ بعين الاعتبار تنظيم العناصر. هذا هو مطمح لا بل مطمع علماء الناذج الانسانية . ولكن لسوء الحظ، نرى ان علماء التسولوسيا قلما يطبقون علمهم على عملهم ، آخذن بهذه التحفظات ، وهوذا نحن ، دون ان ننتقص من استحقاق من طبقوا العلم على العمل برصانة ، وفطنة ، نذكِّر بانه يجب ان نعترف باستخدام هذه التيبولوجيا ، في الغالب ، كوسائل للتصنيف الفئوي المبسط الذي يفقر ، بشكل خاص ، معرفة الغير . فالدراسات التيبولوجية تجري تبعاً للزي . فهي تستخدم كموضوع محادثات عالمية ، ومن خلال ما تعممه لغة الجرائد ، تنمو غالباً الأفكار النظامية لكي تجعل لنفسها صورة عن الغير من أفقر الصور. وعند هذه الدرجة من التنظيم الفئوي ، نتمنى ، هنا ، ان نعرض فقـــط ، ملاحظتين تتناولان دراسات التيبولوجيا السبكولوحية .

1 – اختيار الناذج أو الأبعاد المرجعية يجري ، دون استثناء في ما هو موجود من التيبولوجيات ، بصورة ارادية ؛ فالنموذج الانفعالي والنموذج الهادىء الأعصاب ، مثلا ، كلاهما يُنتقى في تعابير التقليد السيكولوجي الأكثر استناداً الى الاختباء والمراقبة لا الى النظريات . ولقد توسعنا في الالماعة

الى ضعف أساسات هذه الفئات . ومن الثابت أن التسولوحيات الحديثة تدعي انها لا تستخدم هـــذه الأساسات إلا مصحوبة وسائل اختبارية صالحة لإثبات صحتها ابتداءً من معطبات الاختمار . ومع ذلك ، لا سبيل الى انكار أن نقطة الانطلاق الارادي في البحث لا تعدِّن نهائماً الحكم المتناول الغير في نطاق الاستنتاجات الاختبارية بصورة أدخلنا في حسِّزهــــا اختباراً سكولوجياً . وعلى كل حال ، يحصل هــــذا التعين المحدّد ، بوضوح ، عندما يحر"ك العامة التيبولوجيات . فالذوق ، والمل، ومنحدر السهولة ، كل هــــذا يدفع بكثير من الأدمغة نحو التبسيطات النظامية الشاذة ويجد، بالاشتراك مع التيبولوجيات، حقلًا من النشاط يحق لنا أن نسمه حقالًا مقسمًا . وبالاختمار ثبت ان معرفية التعابر التيبولوجية ، الموجودة في تصر"ف الأدمُّة غير المهذبة ، هي مثير مشؤوم يعمل لافقار . معرفــة الغير . ولكي نلاحظ هذا يكفي أن نراقب لغة التخاطب في العائلات ، والمكاتب ، والمصانع ، والجرائد .

٣ - مع ان العدد الأكبر من علماء التيبولوجيا لا يوافقون
 على أصول النموذج وأسسه عند من يملكونه ، فكثيراً ما إستُخلص ان مؤلاء الناذج لا يتلاءمون والمعطيات الدائمة عند

هؤلاء الأشخاص. وعلى هذا الأساس نستطمع أن نعتبر ان الميزات النموذحية هي تأسيسية ، أو على الأصح ، وراثية ، أو على قيد خطوة من الوراثة . ولقد اجتاز قيد هذه الخطوة عدد كبير من مستخدمي هذه الطريقة . وهنا يتضح أننا لا نتمكن من متابعة السير على خطى عامــاء البيولوجيا دون كثير من التحفيظات، أذا كنا نعتبر أن الأفكار التي عرضناها على مرونة الأشخاص وامكانات تغيّرهم ٤ هي أفكار مكتسمة ١ . ولنستعن عِمْل يُلقى ضوءاً على فكرتنا . بعد التصنيف الذي قام به كلُّ من كورساس ويونغ ، و'جد تصنيف آخر ، يلاقي اليوم نجاحاً هائلًا؛ هو التصنيف ذو القطبين من الميزات الداخلية والخارجية. الآخرين ، وإلى الاتصال بسهولة بالآخرين، ثم التعبير عن النفس؛ والقطيمة الخارجية هي العكس . وهناك تيبولوجيا تاعسة تريد أن يصنتف الأشخاص على هذه السلم في مكان معيَّن، فيكون كل فرد منا : إما ذا مىزات خارجىة ، أو ذا مىزات داخلىة . ولكنه يبدو غريباً عن الكون الذهني للكاثرة من علماء التيمولوجما أن أحد الناس: هنا ، ذو ميزات خارجمة ، وهناك ،

<sup>(</sup>١) بناء على الصيغة التحديدية التي أرجدها ل. مالسون .

ذو ميزات داخلية ، مع ان اختبار الغير المفتوح يظهر ان الأشخاص ، الذين ليسوا على جانب عظيم من الحق ، مقودون الى ازدهار شخصي او الى البقاء على احتياطهم ، تبعاً للظروف التي يوجدون فيها . ولكن ، ليس من المبالغة أن نقول ان بحث العالم التيبولوجي سيكون ، يوماً ما ، في أن يتحمَّس لإيجاد سلوك مسيطر يُتيح ، في هذا الموضوع ، أن نصنتف فئويا الشخص مرة واحدة . ولكننا لا نفكر في ان هاذا الجهد سيكون مفيداً ، إفادة عملية . وهذا التأكيد سيتضح ، كا نامل ، بنفهمنا الشخص الذي نعرضه تدريجياً ، هنا ، تفهما حياً كاملاً .

وانطلاقاً من قواعد مختلفة جد الاختلاف ، حاولت السيكولوجيا الباحثة في الاختلاف، الوصول الى فهم الاختلافات بين الأشخاص . وهذا المسلك القائم على الاختبار السيكولوجي بصنع مقاييس تتناول الملامح الميزة بين شخصيات الأشخاص ( برهنة ، فطنة ، ميزة ، الخ . ) ، يستخدم طريقتي تحليل للوقائع الانسانية ، وكلاهما مستمارتان من علم الاحصاء : طريقة التحقيق بالمشابهة وطريقة العلاقة المتبادلة ( أو الفوارق بين الأصل والمألوف التي هي تحاليل لمربع الفوارق الشخصية بالنسبة الى المعدل الحسابي أو مشتقاتها ) .

وبالنسبة الى موضوعنا نجد مفيداً أن نوضح ، على حد قول بول فريس في محاضرته ، تاريخ ايار ١٩٦٢ ، ان السيكولوجيا الباحثة في الوصول الى فهم الاختلافات بين الأشخاص لا تميز ما بين الأشخاص فرديا ، ولكنها تجعلهم ، في عملية تجميع ، في فئات احصائية ، يجري في قلبها توحيد الفئات المتاثلة بعضها في البعض الآخر .

ولنمتحن ، على سبيل المشال ، طريقة التحقيق بالمشابهة . التحقيق بالمشابهة هو طريقة تصنيف الأفراد في فئسات متسلسلة تبعاً لمجمل نتائج معينة . وبصورة أوضح ، ان الفئات تتجاوب في الشبه مع وحدة غوذجية من السكان ، معتبرة ممثلة معداً لا لكل السكان المكن ادخالها الى الامتحان . ومن الواضح انه اذا كان الأشخاص موزاً عين على فئات كثيرة ، فإنهم ضمن هذا الاعتبار يحسب كل واحد منهم مميزاً عن غيره من الأشخاص المنتسبين الى فئات أخرى ، وان هذا الفرد ، مع ذلك ، موحد بللشابهة مسع كل أفراد فئته الداخلة في التحقيق بالمشابهة . وبصورة أكثر دقة ، يوحد الأشخاص بالماثلة بمعدال قسم كل الأفراد المجمعين في الفئة . ولنأخذ مشلا : الفئة الثالثة ، من بموعة التحقيق بالمشابهة تشتمل على كل الأشخاص الذين حصاوا في الامتحان الشامل المتناول المستوى على مجملات النتائج من :

٢٢ و ٢٣ و ٢٥ و ٢٥ و ٢٦ و ٢٧ و ٢٨ و ٢٩ أو ٣٠ جواباً جيداً. إذن ، سنأخذ في اعتبار بجمل كل الأشخاص من الفئة الثالثة من المجموعة ، كما لو كانوا حصاوا على مجسل النتائج ٢٦ جواباً جيداً. كل شيء أفضل بالنسبة الى من أعطوا نتائج أدنى ، وكل شيء أقبح بالنسبة الى من أعطوا أفضل.

وهذا ما ينتهي بنا الي عملية عامة تقوم في أن نستخدم معدَّل فريق كمعطى عِثل أشخاص الفريق . ففي الحالة السابقة يمكن أن نفهم، في أسوإ الاحتالات، أن تجميع الناس المواضيع من ٢٢ الى ٣٠ ، بصورة معارضة لأولئك النَّين أحرزوا أقسلُ من ٢٢ وأكثر من ٣٠ ، يكن أن تكون له فــائدة لتسلط الحسابات. ولكن ماذا نقول عن أخذ فريقين بعين الاعتمار ، أحدهما يضى ، لنفترض من ١٨ الى ٢٥ مسم معدَّل الى ٢١ ، والآخر من ١٩ الى ٣٠ مع معدُّل الى ٢٥ ؟ ان استمزاج أعضاء كل فريق بمعدلهم ، والتمييز بين أعضاء الفريقين بواسطة فرق معدًّ لهم ، ينتهيان بكل بساطة ، اذا احتطنا للأمر ، الى اعتبار ان موضوعاً كهذا من الفريق الأول ( معدُّل ٢١ ) له ٢٤ جواباً جيداً ، يكون بانتسابه الى هذا الفريق الأول ، أدنى من آخر من الثاني ( معدَّل ٢٥ ) الذي لم يعط سوى ٢٢ جواباً جيداً . وما من حاجة الى التأكيد أو الشرح ان العالم الاحصائي الرصين

لا يقع في مثــل هذه الفخاخ . لكنه يعلم ، وهو الذي يقوده مسلك قانون الأعداد ذات الصفة الفردية الداخلة في الجـاعة ، وهو يعلم ان هذه الميول الاحصائية لا يجوز أن تنتهي بنـا الى استنتاجات من مستوى أشخاص الفريق . ولكنه لا يهمل أن يأخذ بين الاعتبار ، بالاضافة الى معد لل الفريق ، أدلة توزيع القـــم الاحصائية . وقواعده الرياضية ذات النسب المئوية في التوزيع (العادية) للقــم المعروضة تقوده ليعطي المعد لات دلالتها الصادقة . ولكن ، من في فكرته العـادية يفرض على نفسه مسلكا احصائيا عندما يتكلم على المعد ل ؟

وعندما تكون المسألة تتناول صيغة افتراضية غير محدودة قائمة على شعب كامل (مثلاً معداً لقامة مجند في فرقت عسكرية) فمعداً هذه الصيغة المشار إليها ليس له أي نفع في معرفة أشخاص هذا الشعب ، بنسبة بعضهم الى البعض الآخر ، في موضوع هذا الفارق . فأن اتعلتم أن معدل الفرنسيين أدنى من معدال البلجيكيين ، هو علم لا فائدة منه البتة في ما يتعلق بما بيني وبين البلجيكيين ، وأقل من هذا فائدتي من صديقي فان انتفيربان لأن التغطيات بين التوزيمين فائدين يتناولان القامات عند البلجيكيين أصغر من الفرنسيين هي في شكل انه يوجد كثير من البلجيكيين أصغر من الفرنسيين .

إذن ، المقارنة ، بين معد ًلات الفريقين ، يجب أن تجرى مع اتخاذ عدد من الاحتياطات . لأن استخدام الأدلة الاحصائية ، في المفارقات الشخصية المتناولة المعد ًلات ، مع التحسب للخطأ المرتقب ، لا يحل قطعاً مسألة المفارقة الميزة بين الأشخاص المنتسبين الى الفريق . أما من حيث بحسل النتائج المقيسة ، فالمعرفة الدقيقة لفردية الشخص لا يمكن أن ترد ً الى المعد ل في فالمعرفة الدقيقة لفردية الشخص لا يمكن أن ترد ً الى المعد ل في الفريقين اللذين ينتسبان إليها إلا في حالة التثبت من الاختبار حيث السلليان المجموعان لا يتفطيان ؛ يعني ، هناك ، حيث أضعف قيمة لأحد التوزيعات أقوى من الأكثر قو ق في التوزيعة الأخرى ، ربّا تبدو هذه الملاحظات كحقائق تافهة ، ولكنها ، المحائية كثيرة .

يبدو واضحا ، بصورة عامة ، ان مقارنة فرد من سلسلة احصائية بمعد لها هي عمل أقل شرعية بنسبة ما تكون القيم أكثر اتساعاً . وهكذا تتضح الأسباب التي لأجلها ، كا قلنا في مسا مر " ، يتبيّن ان كان المتناول هو الفسارق ، أي الصيغة الافتراضية غير المحدودة الممتدة على كل السكان ، والمعد ليس له أية فسائدة بالنسبة الى أفراد هؤلاء السكان . وبتمبير

آخر ، إنه لا يأتي بأية معرفة عن كل شخص من أفراد الفريق . واستخدام مبدإ المعدل في اللغة المعتمدة للتعبير الجاري ينتهي الى تجاوزات صريحة تعتبر ، في النهاية ، مغالطات مكشوفة . وهوذا نحن نعرض مسألة الأكثرية كمثل يثير الانتباه . من المتفق عليه في السياسة الديمقراطية ، بواسطة مجلس الأمتة ، أن تؤخذ قرارات السلطة برأي الأكثرية المعبرة عن رغبات المواطنين . فهناك مجلس أمة فائدته واضحة ، فلا يتضع جيداً كيف يمكن أن تؤخذ القرارات بشكل آخر ، اذا رُفض الاختيار الاستبدادي الشخصي أو الفريقي . ولكن نسيان الميزة التعاقدية في الطريقة ، المنتقاة بصورة إرادية ، لخلق الميزة المعاعي لتعبير الموحد هو تصر ف فكري عملي غير مشروع كلياً .

واذا كانت أكثرية اثنين وخمسين بالمئة من المواطنين هي الى جانب السياسة الفلانية ، اليوم ، فإنه يكفي أن يري غداً ثلاثة بالمئة ، بعد تفكير ، ان هذه السياسة سيئة حتى تتغير و الارادة العامة في البلاد، ويبدو ان تصر فا كهذا أيرى سليما ولكنه من الثابت ألا يوضع هذا التغيير الحادث ، تحت ضوء كاشف ، حتى أيرى الى أي حد جاء هذا الكائن الجساعي سليما ، وهو الذي تجمسع فيه كل المواطنين في خليط توحيدي ، لاحقيقة الذي تجمسع فيه كل المواطنين في خليط توحيدي ، لاحقيقة

لتوحيده . فموافقة الأقلمات على تطبيق القرارات الصادرة عن الأكثرية ليس مشروعاً إلا تعاقدياً . وليس مقبولاً أن نجسّر لها رأي الأكثرية . ﴿ وأنتم الذين تقولون بهذا ؛ أنتم آخرون؛ سواء أكنتم انكليزاً ، أم باراغويين، أو برازيليين، والكلام موجه الى شخص بمكن أن بكون مواطناً في هـذه البلاد ، ولكن ليست هناك أية شرعية لهذا الشخص ، ان كانت له نظرة أصلية على هذا الموضوع. فإدخال شخص في معدّل فريقــه ١ هو ٢ إذن ، عملية بها ننتقل الى جانب معرفة الغير . وماذا نقول عن « كل المدينة تتحدث عن هذا » في حين انه ، في الغالب، تكون الاشاعة التي نعنها، لا تتفشَّى، حقيقة، إلا في حلقات محدودة، نتواصل في ما بينها بأسباب ثقافية أو اقتصادية ؟ أما من جهة « كل باريس » فكل واحد يعلم ان هذا القول ، على مجموعة من السكان تبلغ ثمانية ملايين ، يمثل فريقاً لا يتجاوز بعض مئات من الأشخاص ، الذين يُعنى بشأنهم الصحفيُّون فقط بحثاً عن مواد للأيام الحالية من الأخبار .

وسواء أكانت سيكولوجيا المفارقات الشخصية علمية أم

 <sup>(</sup>١) والأكثرية تعني ، فلنلاحظ ذلك ، ميل هذا المعدل لينحرف نحو
 واحد من الاختيارات في هذه الحال من التبادل .

شعيبة ، فهي منطقية بالضرورة أولًا، وبالاهمال ثانيًا، ولا 'تعنى بالفرديات إلا في الحالة التي فيها تتناول مشابهتهم بميزات مشتركة بين أفراد الفريق . والعلاقات المتبادلة تستخدم الطرق نفسها كما هو معلوم • والحقيقة • كما سبق فعرضنا في مكان آخر ١ ، ان النظرة المسقة القائمة في العلاقة المتبادلة تتوفر لنا في اعتبارنا لكل قيمة متمثلة بر(أ) سلسلة قيم متوقعة متمثلة بر(ب)، وستصبح كلها متشابهة مع معدّ لاتها . أما في نظرة الطرق الكلاسكمة في السكولوجيا التي تتناول المفارقات الشخصية فالشخص بموجبها ، يتخلص من المعرفة ، ويرى نفسه مردوداً ، من جهة ، الى المشابهة بمشتركات معروفة الفريق ، ومن جهة أخرى ، الى الاختبار الإرادي ، في نسبة متفاوتة الكم ، في مـــا يتناول الشخصية التي يُلقى عليها الضوء بتدبير خاص. ولذلك فإن معرفة الغير ، بطرق متحررة من عمايات الحكم المسبق، راحت تبحث عن حل لهذه الصعوبات :

لكن يجب الاعتراف بأن الجهود المبذولة في هـذا الصدد لم تتمد حتى اليوم ، المحاولات الاستكشافية ، وهي محـاولات

 <sup>(</sup>١) انظر كتابنا : أزمة وتقدم في التطبيقات الصناعية في السيكولوجية السوسيولوجية ، المنشورات الجامعية الفرنسية ، إذار ١٩٦٣ .

متردّدة تتامّس طرقها . ولقد قلنا إن مراقسن برزوا الى العمل على أساس ان معرفة الغرر تتفلَّت ، في تحديدها ، من كل تصنيف علمي . وبعض منهم ، كما أشرنا في ما نقداً م ، يحكمون بأن المعرفة العلمة ومعرفة الغير، هما ضرب من الصوَّان. ولسنا هنا في مجال التوشُّع في شكل أطروحي . غير اندا نرفض أن نحجز على العلم في نمطمة من القواعـــد محدودة ، لا تؤلف ، بعد كل عناء في توسيعها، غير انحراف نحو السوء. العلم هو تقدّم الفهم يقوده الضمير ، والرغبة في ازدياد الفهم ، وفي ازدياد صحة الفهم . فعلى حد" قول الأب زاز و ، في عرض مثير في السوريون سنة ١٩٦٣ ، ليس من حجّة قوية حقاً في تحديسه العلم في مسلكيات مضمونة النفع على بعض الأصعدة ، كالقياس والتمميم . العلم ، كما يقول ، هو فهم واقعي يثبته ﴿ الاختبار والسبب ، . وقد أضفنا الى هذا القول ، في ما تقدم من هسذا النص: العملم هو فهم يفتش عن معرفة موضوعه في حقيقته ٤ دون تشويه اذا كان ذلك مكتاً . إذن ، ليس من مانع عن أن يحاول الباحث معرفة الغير بواسطة مسلكمة تستعير من العسلم تواضعه ، وانفتاحه على الدقَّة .

لقد سبق أن قلنا: إن الفضل في اعتاد أبرز المحاولات ، للوصول الى معرفة منفتحة على الفرديات ، يعـــود الى

أ. كورزيبسكي . والأساس الذي يعتمده للقاعدة التي يقترحها ، المعرفة ، تقوم على مسلكية ، تقول بألا نفقد الثقة ، عندما نبلغ معرفة تتناول الغير ، في ان هذه المعرفة محدودة في وسائل بحث متسلسل يقظ نضعه موضع العمل. وهكذا ، أعرف ان للغبر الخاصة الفلانمة ، لكن لا يجوز لى أن أنسى أنه مكن ان تكون له خواص أخرى ليس لديَّ معلومات عنهــــا . « مارى هي الطيِّبة ، الى آخره » . فالإلى آخره ، مسلكمة حملت الابتسامة الى شفاه كثير من الأدمغة المتكبرة ، هي ، دون شك ، فكرة دهاء تربوي في معرفـــة الآخرين . وتطبيقها النظامي في السيكولوجيا نظامياً ، وفي فن الإمرة ، وفي العلاقات المتبادلة شخصياً ، وعائلياً ، وجنساً ، ومهنماً ، ودولماً ، وسلالماً ، سيؤول الى تقدم انساني هائل (نحن لا نخاف تصريف الأفعال في الستقبل الإخباري).

ان كل تقنية الامتحانات الاختبارية العامة السيكولوجية ، وكل التربية : المدرسي منها والجامعي ، وكل تنظيم الاشغال ، والادارة العسامة ، كل هذه مجتمعة تستفيد من الانفتاحة التي يحدثها استعمال الى آخره . وفي مسا له علاقة بهذا ، يوصي كورزيبسكي بالاحتياط في استخدام فعل كان ، عندما يعين فئة

إذن ، فهو نعسن فئـــة الغبر . « ماري تكون ... » ، اذا جِرؤت على القول ، اليوم ، في حزيران ١٩٦٨ ؛ حتى أوسع المعلومات القانونية . وكما ان المزدوجين ( « » ) تــــدلان على تشخيص الموضوع ، فانه يوصي بالتفكير وبالتالي بكتابة : كون ، بين مزدوجين . والمنتسبون الى هــذه المدرسة لا يترددون في ان يرفقوا اللغة التي يتكلمونها بحركة صغيرة تدل على هذين المزدوجين باليدين مرفوعتين ، لنذكر ونذكر بأنهم ليسوا أُتباعـاً مأخوذين بالفئوية التي يزعمونها متناولة الغــير . والأدمغة المعتسة همة ابتسمت عندما علمت بما أسمته ولوديات « ولدنات » . ولقد عُرفت مدرسة كورزيبسكي ، تحت اسم مدرسة المستوعبات العامة في الكلمات ، الى بعض الأخطـــاء بالنسبة الى الرأى المثقف في فرنسا . ولكن الآخــــذين بتلك العاهات بصبحون أكثر حمقا ، يسبب هذه الحالات من الضعف المتأتية عن معتنقي مذاهب جديدة عن طيش ، وبسبب اهمالهم مصدر التأملات الغنية التي يقترحها علينا التعليم الكورزيبسكي .

نحن لا نتمسك في الغير بأفضل من مظهر جزئي مرتبط بالاختبار ، محترم قدر الامكان ، كا سبق أن فعلنا . الغير دائمًا أكثر بما نعلم عنه ، والغير دائمًا أكثر بما هو بادٍ من كيانه . وكل

تدبير أو قياس نعتمده لا يعين على معرفته إلا جزئيا . وتحن نعلم ، بفضل البنية ، ان جزءاً لا يفسر ، قطعاً ، الكل . ونحن نعلم أيضاً ان الجزء يتخذ أدائية تختلف تبعياً للكل الذي هو داخل في بنيته . اذن ، كل معرفة بالغير تقتضي ما يلى :

١ - أن تبقى مفتوحة لكل إعلام جديد ؟

٣ ــ أن تكون معتبرة كانها مؤقتة ؟

ولهذا فاننا نأخذ باعتبار بنية الغير مؤقتة ، تاركين معرفتنا الجاهزة للتغيرات المكن حدوثها :

أ) عن طريق حصائل جديدة تتناولها جباوة المعلومات ؟
 ب) بسبب التطورات الخاصة بالغير .

لكن يجب أن نعمل ، لأنه لا يمكن ان ننتظر مثل (بر"ين داندين) كل معرفة الكون، منذ العتمة الضبابية التي كانت عند التكوين الى التعبير التصويري الذي نعتمده عندما نعهد بحياتنا الى ربتان طائرة ، أو بمالنا الى أحد كتتاب العدل ، أو مصنبورنا الى سنكري ، أو بصوتنا الانتخابي الى نائب .

وهكذا يجب الاعتراف بأننا نعمل في المشكوك فيه ، وفي المتوقع أو المرجح ، أو بتعبير أدق في مواجهة المكنات التي

ننسب اليها ترجيحاتنا . وهذا هو نصيب الانسانية المتجسدة . كل حقيقة عملية هي ترجيح ؛ إذ يمكن أن تتغير ؛ ويجب ان ننتظر تغييرها . فغي انتظار ذلك ، لنعمل بما هو أحسن ، معتمدين ما عندنا من المعارف؛ ولكن ، مالي أقول في انتظار؟! لنقل : آخذين في بحث أفضل ، ومستعدين دائماً أن نغير رأينا وما عندنا من معلومات . و المجاذيب وحسدهم هم الذين لا يغيرون » هذا ما تقوله حكمة الأمم ، أو هو هذه الكوارة التي نختزن فيها الأفضل والأسوأ من التفكير الذي نكون معه ، هذه المرة ، على وفاق .

ولكي نعمل يجب أن نعرف ، لأن الكائن الانساني لا يعيش على الغريزة التي تدفع بالحيوانات الى التحرك لأغراضها . ولكي نعرف يجب ان نصنتف فئويا . والمسألة قائمة ، فقط ، في ألا ننسب قيمة مطلقة الى هذه الفئات خارج مرجعها الى تطبيقنا ، هنا والآن . والمفكر حرا أن يقرأ هذه الأشياء في أبدية الساء ، ومع أفلاطون في جمهوريته ذات الفلاسفة الحاربين ، التي 'طر د الشعراء منها . ولم ينس صاحب هذه الجمهورية ، مع ذلك ، أن تجاهل أو جهل إعلان التغير هو تعرض لجابهة ذلك ، أن تجاهل أو جهل إعلان التغير هو تعرض لجابهة عالمة ، في عالم كل ما فيه متغير ( بما فيه علنا ، وحاضرنا أكثر من أي وقت مضى ) . وعندئذ نجدنا عالمنا ، وحاضرنا أكثر من أي وقت مضى ) . وعندئذ نجدنا

في حدود قول الدكتور رينه بيز \ ، الانسان تترصده القرحة المعدية أو الذبحة القلبية ذات المنبهات الموجعة . والفئات ، أمر لا بد منه . فالناذج السيكولوجية ، كيف نستغني عنها ؟ ولكن لكي نقارن الفرديات بالناذج ليس من الضروري ان غاثل بينها كطرفين . ولنتخذ هذه الفئات كإشارات مذكرة بالمقارنة ، والتي ، ابتداء منها ، نحدد كل شخص . إذ ان المهم ، في آخر الحساب ، ليس ان نعلم من أو ما يشبه هذا المتناوك للمشابهة ، بل أن نكتشف وان نضع موضع العمل طريقة معرفة تتيح ، كا يقول فرنسوا غوشه ، ان نعلم اين موضع اللاماثلة مع أحد .

 <sup>(</sup>١) رينه بيز و ب. غوغلن ، عياء القسادة ، باريس ، مطبوعات المشروع الحديث ، ١٩٦١ .

## مجموعة الوقائع الانسانية : التحديد بالميزات

التحديد بالميزات هو الفعل الذي بواسطته ننسب ميزات الى أحدٍ ما . وليس من بمو"ه في هذه العملية ، التي درسنا ، في ما تقدم ، آليتها الأساسية : الوضع في فئات . الانسان الذي صافحني في الشارع كبير وحسن البزة ؛ وإني لأراه كذلك بنظرة خاطفة . ومديري إنسان شرير : هذه هي الميزة التي أراها له منذ سنوات كثيرة ، على أثر اختلافات جرت بيننا . ولكن واحداً آخر لا يراه بهاتين العينين : فإن له أسباباً أخرى ليصنته تصنيفاً آخر ؛ مثلاً ، لأن المدير لا يعامله كا يعاملني . وذلك لأنه ذو تفكير غير تفكيري وميزة تقيم المفارقة بيني وبينه ، فإنه ليس مثلي، أنا ، الذي صدمتني أساليه التي أجدها خشنة لا تصدر عن تفكير .

وهكذا يبدو ان كلا منا يحيا في كون يسكنه أشخاص ينسب إليهم الميزات التي تحاو له نسبتها . وهذه النسبة تؤثّر

على الاستعدادات التي نتخذها تجاه الآخرين . لا ، ليس لأنها قتأثر ، بصورة بسيطة ، بالتحديد بالميزات . فإذا كان المدير شريراً ، فأنا « أستجيب لشر"ه » : إما بالخوف والحضوع ، وإما بالعداوة الباطنية . وليس مستبعداً أبداً ، في بعض الحالات ، أن يقوم شخص تجاه أحد الأشرار بنوع من العبادة : فهناك شخصيات يغربها الشر" . . . ولكنه من الصعب أن ننكر ان استعدادات كل إنسان تجاه الآخرين لا تتنقتى عن طريق تحديد ميزات الآخرين .

وبالمبادلة ، ألاحظ ان استعدادات الآخرين تجاهي تتوقف على الطريقة التي حدّدوا ميزاتي بواسطتها. وهذه الاستعدادات سأحدّد ميزاتها ، بكل تأكيد ، بدوري . ومع هذا فإن علاقاتي مع الغير تبنى على لحمه الأخذ والردّ المتبادلين . وباللسان ، واللغات ، والايماءات ، ونظامية تبادل العلاقات الذي يوجّهه كلّ نحو الغير ، نحن نحيا في تبادل أخذ ورد ، وحكذا الله ما لا نهاية .

ولو نحن حامنا الى أية درجة تتنقسًى شخصيتنا ، ابتداءً من علاقاتها بالغير ، وابتداءً من استعدادات هـذا الغير وأحكامه تجاهنا ، يصبح سهلا علينا أن نقد رحق قدره ، المكان الهائل

الذي يتخذه ، في حياتنا الشخصية ، هذا التبادل التحديدي بالميزات . وهكذا فإن كل العناصر المساعدة على الوصول الى معرفة الغير هي نفسها حصيلة مجموعة عوامل تقد مية . والأفعال التي تجعل الغير يتجلل لعيني ، أثارها الوضع الذي اتخذته تجاهه . ولكن ، أنا نفسي ، بحركاتي ، وكلماتي ، ألم أكن تحت تأثير الطريقة التي بها كنت أتلقل نظامية علاقاته بي ؟ وهذه الحلقة ، التي تؤلف مثلا آخر عن الصلة البنيوية في هذا التأثير الفعلي المشترك ، ليس من سبب موجب قطعها في مكان منها : هنا أو هناك . وعلى الصعيد المنطقي الخالص تطرح هذه الحلقة هنا ، كا أشرنا في ما تقدم ، مسألة تدو خ الفكر ، الذي يتحمس لتطبيق قاعدة بسيطة ، هي قاعدة السبب والنتيجة . انها حلقة يجب أن نفهمها لكي نستطيع السيطرة عليها .

هل يستطيع المرء أن يحيا غير عابىء بتحاديد الغير تبعاً للميزات ؟ وهل من يتمكن ، تجاه نفسه وتجاه الغير ، من أن يصوغ ، كا يقال ، حكماً موضوعياً صياغة محددة ؟ وهل يُحسب ، في الامكانيات البشرية ، التحرر من هذه العلاقات المتبادلة ذاتيا ، التي تؤلف اللحمة ، والحمالة ، والمسادة التي تنقتى كائننا الانساني في مجرى مماسكه الضميرية ؟

الاختبار يؤكد أولاً ان أكثرية الأشخاص تبقى عالقــة في ٩ – معرفة النير ٩ – معرفة النير

شكة التحديدات بالميزات المتبادلة . والظهور في اتباع الأقلية شاق ، سواء أكان ذلك لأسباب فلسفية ، أم سياسية ، أم دقيقة ، أم جنسبة . ففي مجتمعات الأولاد ، وفي المدرسة ، وفي أوساط اللُّعب ، لا يشفق أحدهم على من لا يلبس ، ويتزيا مثلهم لبكون مقبولًا في عالمهم . ففي أيام حداثتنا كنــًا نلاحــــق أصحاب الشعر الأمغر بالحجارة. ولكن، لا شك في ان الأذواق تغبرت ٤ فالمنات الصغبرات يبسطن بكبرياء شعرهن الأمغر الذي يقدح ناراً . غير ان هناك شارات تثير العداوة وتُلقى حرماً على المنمزل فتفصله عن المجتمع. فأصحاب القلوب الصامدة والأدمغة الصافية، والايمان الداخلي الراسخ، وحدهم يستطيمون أن يبنوا قيمهم على مستندات أخرى ، فينجحوا في التحرر من لعبة التحاديد بالميزات . ولكن هؤلاء الأشخاص معرَّضون للخجل ، بل للاستشهاد : وبل لمن تأتي الشكوك على أيديهم ، يقول ذاك الذي يثير الشكوك نفسها لكي يهز" الأفكار ، مدركا بوضوح ما الذي يجلبه على نفسه . والانسان الذي يميش وحده ٤ القاسية والجنون الذي ليس أقلُّ عناء...

أما نحن ، فالكثرة بيننا تحسب حساب التحديد بالميزات . والتكريم ، والمودة ، والبغض ، والتقدير، والازدراء، والتحقير والامتداح ، كلها تلحق بنا ونحن ننمَّط نظامية علاقاتنا ، تبعاً لأنماط مختلفة من استعداد الغير تجاهنا . ومن الثابت حقاً انسه عندما تكون حلقة حماتنا وعلاقاتنا في حمالة انساع وغنى يسمح لنـــا بأن نجري تنظيماً يتناول تحاديد الغير بالميزات. والقلوب الضعيفة تفتش عن منجد ِ لها في الفرقاء الحُماة ، وفي التكتلات الخادعة ذات التأثير ، التي في أحضانها يضمن وجود تحديد إيجابي بالميزات ، في فرقائهم ، كما يستطيع أن يتحرّر من التحاديد بالميزات السلبية ٤ عند الآخرين ٤ محتقراً مؤلفيها. والشخصات الصامدة تختار بنفسها الثمن الذي يجب أن يدفعه مدلاً من آراء الغبر ، بعد أن تكون قد قدرت قسمة الأشخاص الذين يمشِّرون عنها . والحشاء ، والميرة ، والمرنون يفتشون ، بصورة أبسط ، عن أن يتركزوا في علاقات حسنة مع كل العالم، متسمين للكل: هذه سياسة البد المدودة للجميع ، يمارسها بعض المرشحين دون أن تقلق ضمائرهم لكن على كل حال ، بعيداً عن أي تشدد ، أو قداسة ، أو انفعال مسترهن ، يبدو أنه من الصعب جداً أن يعيش الانسان ؛ قلملًا أو كثيراً ؛ آخذاً بمن الاعتمار التحاديد بالمزات .

منــذ بعض سنوات ، كان صعباً ، في فرنسا ، أن ترفض شراباً كحولياً عند أحد المضيفين . وما يزال هذا الرفض، حتى اليوم ، معتبراً في بعض الأوساط والمناطق ، كإهانة ؛ وقد سمع المؤلف أنه ؟ في سنة ١٩٦٧ ؟ لم يوجد قط شخص تذمر من أن يُعتبر ﴿ لقبطاً ﴾ إن هو رفض كأساً من الكحول . فالتلميج الوراثي ، والخفيات الجنسية ذات ردَّة الفعل تظهر الى أي حد هي ذات صلة بالمصادر الميثولوجية المتأصلة . وذلــــك الذي ر'فضت منه كأس الكحول يشعر ، إذن ، انه مصنف كائنــــة محتقراً ، حتى في أعماق أخلاقه : فيشعر بنفسه أنه و ُضع موضع بحث في وجوده المربب . أما الذي أراد أو أجــبر أن يرفض 4 يشعر جيداً أنه استُبعد ونـُبذ الى خـارج كون الشاربين مسألة إنسان ، جيد حقا ، قـــام بتعتماته واختلاطه الذهني الأول ، وهو « لم يتجاوز الثامنة والثلاثين من العمر : شرّيب جيَّد حقـاً » . الخليط من الشدة ، والدم، والحرة، والخرة، آلَّ بالفرنسين ، عبر أجيال من الناس ، الى اعتبـــار الذن لا يشربون الخر ، غير قادرين أن يكونوا غير أنصاف رجسال ، وأشخاص حقيرين ، وغرباء على كل حال . وبما لا ريب فيه ان التقاليد ، التي كانت ترفض أن تكون المرأة كائنا كامل الهوية الانسانية ، حرَّمت عليها ، للسبب ذاته ، وفي الوقت نفسه ، أن تشرب الخرة . ولنلاحظ، من جهة أخرى، ان بنية الأحكام المسبقة كانت تجيز ، عند الضرورة ، الخرة البيضاء المرأة ، وهكذا تتناسب اله وطبيعة من الدرجة الثانية ، في الخرة البيضاء والمرأة ، في تلك الأنظمة الثقافية . ولقد أصبح الكلام عن هذه المسائل ، اليوم ، لا يعرّض للاصطدام ، بعد أن تحرّر فكر الشباب من تلك القيود التي قيّدت حياة اخوتهم الأبكار ، زمنا طويلا . وهكذا فإن بنيات هذه الأخلاط المتاثلة تؤلف خليطا من التفكير أصبح تحليله العرقي استضاءة لا بد منها للكشف عن الخاقة الانسانية .

إذن ، التحديد بالميزات يقد م لكل إنسان منا أشكالاً من الكينونة : وفوق هذا فهو يقد م فرصاً للكينونة . والاستفهام المصيري القلق « من أنا ؟ » يقد م جواباً سهلا . وهذا الجواب يمكن أن يأخذ صيغاً كثيرة : فإما أن يدخل الشخص في الكائن الذي يقد مه له التحديد بالميزات ؛ وإما أن يثور ليحاول تحقيق الكائن المعاكس ( وهذه هي نظامية العلاقات بين الإثارات والانسان الموضوع البنوية النموذجية ، التي تعرفها جيداً سيكولوجيا المراهقين ) ؛ وإما ، كا سبق فأوحينا ، أن يحاول الشخص أن يستقل ذاتيا ، تجاه الإثارات المتبادلة بين الأشخاص ، في بناء كائنه تبعاً لقانونه الخاص ، باذلا في هذا السبيل جهوداً قاسية . وأحد شروط هذا التحقيق هو أن نفهم أولاً من أية قاسية . وأحد شروط هذا التحقيق هو أن نفهم أولاً من أية

قوة يحب التحرُّر ٬ وما هي الأخطار المهدِّدة ، والفكر المرنة الدقيقة ، والحيَّل ، والتواطؤ الخفي المظلم الذي يتربص بهــذا التحقيق في داخل قلوبنا ، لاغتنام فرصة تخلسنا عن انتباهنا ولا بد من أن يكون القارىء قــــد لاحظ تدريجاً كىف أظهرنا ، في وقت واحد ، وحود هذه البنيات الثقافية والسكولوجية ، وقوَّتها وتأثيرها ، وكيف اب حهود هذه القوى تابعة لتأثير تمسكاتنا الواعمة ٬ ولإرادتنا المستقلة ذاتياً . ولقد جعلتنا طريقة التحديد بالمنزات أن نامس باصعنا المسلسل التوسعي ، الذي بواسطته نعم شبكة مواصلات بين النتائج والأسباب (كل نتيجة هي سبب مسلكيات ) ، شبكة متبعة بدقة وبمدّدة بصورة لا تحدّ ، نعم ، ولا تنتهي . وهذه الشبكة تغطُّمنا وتحدد حركاتنا باستبداد العلاقسات الاجتاعية . ومن المعلوم الى أي حدٌّ تلعب اللغة التخاطبية دوراً أساسياً باقتراحها م. فوكو ، ﴿ نحن نعقـ ل تضخم الكائنات ﴾ ١ ، ولغة التخاطب هذه تسيطر علينا . إذن ! وكل المسألة ( اذا اعتبرنا اننا استعارات ، فلا نارد د بعد ذلك ... ) نعم، أليست كل المسألة

<sup>(</sup>١) م. فوكو ، الكلمات والأشياء ، باريس ، غاليمار ، ١٩٦٦ .

هَائمة في أن نعمل بشكل لا نوقعها فيه على رأسنا؟

إذن ٬ التحديد بالمزات يفتح الىاب للأفضل والأردأ . وهو يلقى ضوءاً كاشفًا على مجموعة التوسعات التي بواسطتها ، أكثر الىنىات المجتمعية عادية ، وأكثرهما ضعفاً ، وأشدهما استبداداً تفرض شروطها على شخصياتنا . وبصورة أدق إلقــــاء الضوء الكاشف على ارتباطات هذه الجموعة - مظهرين كيف ان الأشخاص العائشين معاً يخلقون ، في ما حولهم ، كائنات بنيوية الشخص في مواجهة المجتمع ، والمؤسسات، والثقافات التي خلقها أحماء بشريون ، والتي أسهمت هني ذاتهــــا في الحلق . ولكنها تظهر ؟ في الوقت ذاته ؟ انها هي بنية القلعة المدادة بالضياع ؟ حنث نجد خنادقها ، ومتاريسها ، وثغرات جدرانها المعدة للأحداث القـــاتلة . وهي التي تساعد على ضرب الحصار حول استبداد التشر طات . وهي ، عند التفكير ، لا غني عنها في استراتيجية غزو الاستقلال الذاتي الشخصي .

ولكي نصل الى هذا الاستقلال الذاتي ، فأول ما يجب أن نحاول صنعه هو أن نستولي على اطمئنانة الضمير . ولقد كان لمتابعة التحاليل النفسية، مدّة ثلاثة أرباع القرن، ( في ١٩٦٨ ، لمئزرخ استدلالنا العقلي ، مثل شعار كورزيبسكي ) مادة كافية

لأن ترسى في فكر الجاهير الكائن اللاميالي . وليس من المالغة أنْ نقول: إن اللامبالي هو لمدد كبير من الأدمغة نوع من كائن ثان ، آخر ما بيننا ، غريب بلعب لنا أدواراً وعسكنا بسده مؤخراً ازدهار فرديتنا الشخصة . ان توالد الأفكار بن هــذا المدرك والتخيّل الشيطاني هو ثابت : فالغريب الذي فينا هــو صورة من أقدم الصور ، دون شك ، والتي بواسطتها يجد إيماننا الرديء كل الأعذار لكي يتفلَّت من الجهود التي يمثلها لنا ضميرنا في شكل مشوَّش . فقد و ُلد الشيطان في حين بدأ الضمير يطرح على الكائنات البشرية مسالة تعبد قدرها ذاتماً ، وبكل تأكيد مسألة مسؤوليتها عن ذاتها . وهل الانسان غير المطمئن ، في نظر فرويد ، ذلك الغريب عنا، ذلك الآخر الذي فينا، والذي يؤخرنا عن ازدهار شخصنا ؟ المفسرون دينياً وتاريخياً لم ينتــه نقاشهم بعد . وهناك مؤلَّف حديث العهد لـ ج. لاكان ١٠ يلحقه النقاد بالمدرسة البنيوية ، يدافع بصراحة عن هذه الناحية من البحث المتناولة دراسة ما يترسب ، في هذه الأنا التي لكل منا ، من الضعفين : الفكري والجسدي . والمدارس القائمة على التحليل النفساني متوسعة في تعابيرها المختلفة التعبير عن شخصنا توسعاً

<sup>(</sup>١) ج. لاكان ، كتابات ، باريس ، ١٩٦٧ .

لانهاية له ، هذه الأنا المختلفة الوجوه والتي هي الذات ، هذه الأنا الحاصة ، وهكذا إثاراتها الملحقة الناجمة عن البطانة الضميرية ، وهذه المجموعة من الاندفاعات الغريزية ، ومن اللاوعي ، والأنا الفوقية ، كل هذه اقترحت على الأفكار بنيات كثيرة الغنى ولكنها أيضاً كثيرة التعقيد . وهل يكون من الطيش ، في كثير من الحالات، أن نقد م كحقيقة ، ان تعقيد الأنظمة قد م حقلا من التفكير الداخلي ، أثارته حيوية ذهنية مغلقة ، أعفت المؤلفين فيه من البحث في الاسترهانات الحية التي تسببها هذه الأنظمة ؟ فخطر هذه الأنظمة المألوف هو أن نكتفي بها .

من جهة ثانية ، لا يبدو أن علمنا ماذا كانت فكرة المعلم ، الخبئاة في موضوع اللاوعي ، أمر ذو أهمية . فعلم التحليل النفساني حقل نفتح بفضل عبقرية من وضعه موضع القبول المعرفي . وهذا التحليل ولند ، في ما ولند ، تطبيقات يجوز لنا أن نفهمها وأن نلقي عليها ضوءاً كاشفا . غير انه يبدو لنا ان تطبيق التحليل النفساني يدين ، بصورة أخاذة ، الحساجز الرقيق الفاصل بسين الوعي واللاوعي . فسا هي الوصفة في التحليل النفساني ؟ إن لم تكن تقنية بواسطتها يدعى المريض ، الانسان الموضوع ( لا نقل المستشفي من ألم ، لأنسا

سنرى ، بالضبط ، ان كل الفكرة التي قامت عليها الوصفة تنحصر في أن يخلُّ الانسان الموضوع في وضع يمشــل دوره التجديدي ) الى إبراز صور واضحــة ، وعواطف ، وأهوا. ، وعدابات ، كان قد « انتبذها » من على لوحة وعيــ الصافية ، الى ظلمات لا وعيـــه . وقد كشف فرويد عن هذا الموضوع كشفا دقيقاً ؛ إذ قال: هناك حيث كانت الجموعة من الاندفاعات الغريزمة ٤ يحب أن تكون الأنا . وموضعنا الذي ننسِّقه هنـــا هو أن هذه العمارة توجيب القول بأن الانسان الموضوع يجب أن ينقــّـى « أنا » تكون أكثر اطمئناناً بإبرازه ، على لوحة وعمه الصافية ، لم يكن يلتقطه إلا في صورة عكرة . إذن ، يوجه خمائر صافية نسِّرة وضمائر أقل صفاءً ونوراً. ولكن المحقيقة ؛ أليس قوام حياتنا الذهنية في أن 'نمر" دائمًا ملتقطاتنا، وأحكامنا، وعواطفنا من طابق الى آخر في وعينا؟ هذا ما تقتضيه ضرورة حياتنا العادية ٤ وهو أن نأخذ كل واحد ٤ من المواضيع التي تهمتُّنا ٤ بدوره ، في منشإ انتباهنا , والاجتهاد الموسُّع ، في إخفاء نزعاتنا وعواطفنا كه هو هذا الفمل الذي بواسطته 'يرينسا **فرويد كيف أننا نمنع أنفسنا عن رؤية مـــا فينا . واللاوعي** لميس فرداً آخر ، انه جزء ٌ منا ذاتنـــا نرفض أن نراه . وجسر المبور هو هذا الاجتهاد الموسم المتناول تحديد الغير بالميزات ٤

مما يجعلنا ننسب ، الى الغير ، ميزات وقعنا عليها عند شخص ما . والوصفة التحليلية هي هذا الوضع الدي يحاول فيه المحلل أن يتبح للمحلل أن ينظر في ذاتمه ، أخيراً بوضوح ، ليُعيد مراقبة أجزاء ذاته كلها . وتحت هذا العنوان ، تبدو الوصفة التحليلية طريقة للسيطرة على التحاديد بالميزات المضادة ، وذلك باعتاد الوعى .

ان التحديد بالميزات يوضح الى أي حد يجد ذات الشعار الذي يتناول الغير، أو على الأصح ، كل معرفة تتناول الانسان، وموضوعه ، مبر را في الواقع ؛ وهذا تبرير أقرب ، على كل حال ، الى إثبات نجاحه منه الى إثبات قيمة هذه المعرفة . وفي الواقع ان المعرفة ، عندما يكون متناولها الآخرون ، وفين ذاتنا ، ونحن الآخرون ، ليست حيادية ، وليست ، كا يقولون في كلمة أسيء استعالها جداً ، موضوعية . وحقيقة الأمر ان المسألة ليست في معرفة ما اذا كانت موضوعية أولاً ، ولكن في معرفة الطريقة التي جعلت متناولها موضوعا ، والطريقة التي بواسطتها يجد الكائن الموضوع موضوعه ، ويتحقق في الموضوع والكائن الموضوع ، ولكن الكلمات مماوءة بالفخاخ . فالموضوع الذي الموضوع . ولكن الكلمات مماوءة بالفخاخ . فالموضوع الذي تطلب معرفته يكن أن يكون شخصا ، أو كائنا لا واعيا

أو شيئًا لا يتحرك . والقول إن معرفة الشخص يجب أن تهدف الى الكائن الموضوع قـول " يتناقض والصوتمة اللافاعلة في كلمة « موضوع » . فقد رأينا ان الشخص ممثـّلُ ْ في فعل المعرفة بحد" ذاته . ومن جهة أخرى ، ان المبتدأ العادي للموضوعة ، الذي ، كا يقول سارتو ١ ، مختلط مباشرة بمبدإ الخارجية ، أو بصورة أصدق ، بمبدإ الحيادية ، قد وضعه التوسع في التحديد بالميزات في صعوبة ، هذا التوسع الذي ينفذ الى أعمـــاق كل العلاقات الانسانية . وانه لمن الواضح ان معرفة الغير واحــــدة من أبرز هذه العلاقات ، في حدود ان كل علاقة بشرية تتضمن ، بصورة ما ، معرفة متبادلة بين الأشخاص الذين يدخلون في العلاقــة . والتقدم في معرفة الغمير ؛ وتحريرها من الأهواء المعمية ؛ ومن التحـــاديد بالمنزات المفقرة ، ومن الاستقرارات والتبسطات المشوَّهة ، كل هذه لا يمكن أن تختصر بمبدأ موضوعية المعرفة . فممرفة شخص الغير هو فعل يستاعد على الوقائع البشرية ، وهو يكشف عن حقيقتها . ولقد عبَّر غي بالمـــاد ٢ ، الذي نحن مدينون له بمفهوم التحديد بالميزات ، عن رأيه مؤكداً ما يلي :

<sup>(</sup>١) ج. ب. سارتر ، الحيال ، المنشورات الجامعية الغرنسية ، ١٩٣٨ .

<sup>(</sup>٢) غي بالماد ، وحدة العاوم الانسانية ، باريس ، دونو ، ١٩٦١ .

«على صعيد الانسان ، ان تصفية الحقيقة هي عمل يبني هـــذه الحقيقة ». وفي تعبير آخر ، اذا استخدمت مفهوم الرجــل الكبير ، والعامل النشيط ، والعالم المجهد نفسه ، فلي من هؤلاء شفل يتناول أشخاصاً من هذه الفئة ، كا يتناول كائنات داخلة في هذه الفئة ، ساعة تحديدها بالميزات .

ان الانفتاحة في التحديد بالميزات 'ترينا ، بصورة أفضل ، كيف تركزت، وتوسعت، وتأسست التوسعات في معرفة الغير، كا 'ترينا التصنيف الاختباري ، والنموذجات الشعبية من مثل التنجيم . وقد تكون دهشتنا أقل عندما نعلم ان كثيراً من الأشخاص استطاعوا أن برضوا عن اعتباطية تقدير الغير ، التي هي الجدول العادي الجامع عندما نفهم أن العلاقات مع وأحد من الغير ، ان هي جمعت هكذا في جدول ، فإنها تنزع الى إعطاء سبب هذا التبسيط . وسيبقى صعباً أن نفتش للأشخاص الغرباء ، في أنفسهم ، عن المفارقات المميزة شخص الغير ، مــا دمنا ، في حقيقة أمرنا ، نتناول هؤلاء الغرباء كأعداء آتين من وراء الشفق ، وهم يزمجرون . واذا انتهت الحرب ، فإن حاجز لغات التخاطب يسمح بأن ننسب الى هذه اللغات كل الخصائص التي نرغب في نسبتها دون أن نخاف تكذيباً يسأتي عن طريق اختبار غير مكن . وفي فرنسا كثير من الناس الذبن تعودوا

أن يجمعوا لثغة عامل البتاء الايطالي الى وضعه المجتمعي ، فلا يستطيعون أن يتخيلوا ان ايطاليا يستطيع أن يكون أستاذا جامعيا ذا ثقافة مصفتاة . أما المفاجأة لكثير من المواطنين ، فهي ان تحملهم على الاطمئنان الى العمال الانكليز ؛ فالانكليزي في نظرهم ، سيّد غني معتبر يجلس في عربته البادية الزوايا ، بصورة جافية . ولكي نستوتق من هذا الموضع في أخذ صورة عن الغير ، ما علينا إلا أن نرى الى أي حد يستطيع الشباب المسافرون ، الذين يزورون بلادنا آتين من الشمال . هؤلاء الذين يدعوهم البوليس : الشذاذ الغرباء ، والذين يتلقاهم البورجوازي يدعوهم البوليس : الشذاذ الغرباء ، والذين يتلقاهم البورجوازي لا يطمحون أبداً الى أكثر من أن يكونوا موضع درس كبنيات المتحديد بالميزات .

إذن ، التحديد بالميزات لا يحدد طريقة خاطئة لإدخال أحد في الكائن . فتحديد أحد بالميزات ، هو ، حقيقة ، تكوينه ، وتحقيقه كائناً من الفئة التي شبّه بها بالمائلة . وهكذا يبدو التحديد بالميزات تسلسلا توسمياً مستبداً بالعلاقات بين الأشخاص ؛ وهذه هي الحقيقة التي يصادفها الشخص في حياته المجتمعية ، ولقد سبق أن قلنا كم هي مجتمعية حياته الشخصية . وأكثر أنواع التحديد بالميزات عمى ، أو على الأصح ، عماية ،

وأكثرها استسلاماً للتوسع في ما وراء الوعي ، ليس ، من جهة ثانية ، ما تخيلوه ، مفقداً الشخصية ؛ ولكنه ما كان مضعفا الشخصية ، أو محدداً اياها على مستوى التخطيطات الشخصية المبسطة ، والمجمدة ، والجماعية . ولكنه واضح أنه في حالة إفقار الطاقات الشخصية ، يلعب كل شخص دوراً فعالاً : هو دور المساهمة في هذا الإفقار . ونحن واقعون تحت تأثير البنيات التي في وسطها نشئ شخصنا . ومن يستطيع ان ينكر ، على علماء البنية ، هذه الحقيقة ؟ ولكن ، كا قال سارتر : إذا كانت البنيات تصنع منا شيئاً ما ، فكل المسألة يصبح ، أن نعرف ماذا سنصنع بما صنعته منا البنيات .

إن الصيغة التحديدية تدخلنا في التفهم العلمي المتناول التحديد بالميزات، وإذا كانت معرفة شخص الغيير ليست حيادية وليست فاعلة ، وإذا كانت تساعد على هذا التفهم ، عندئذ لا تستطيع معرفة بالفير ، توحيها الأخلاق ومسلكية العلم ، ان تتهرب من هذه الشروط، والمسألة ، بالنسبة إلى المعرفة بالفير علمياً ، هي ، إذن ، أن نهذب طريقة تبرز الشخص والتي تهذب طريقة نهجية قائمة على فلسفة مركزة تنمي غنى شخصية الغير بعد أن تأمن أخطار الإفقار التي يتعرض لهاكل فعل معرفة كهذا.

وبما أنه ليس بمكنا القيام بمراقبة الغير مراقبة لا تكورس تدخلا في مصيره ، فان المعرفة التي يوحي بها علم الشخص تبحث في أن تعطي هذا التدخل ميزات تكون حائزة على أكبر قدر محكن من الفعالمة . ولكن هذا القول لا يعني مطلقاً أن الغير يجب أن يقود هذا التدخل . ولقد تكلمنا ، في ما تقدم في صدد الكلام على علم التحليل النفساني ، على هذا الوضع الذي يقدم فيه المعالج إلى المحلـــل فرصة أن يتعهد أمر نفسه بنفسه . أما التدخل من النوعية الفضلي ، الذي يهدف إليه معرفة الغير علماً فانه يحرم على ذاته أن يلحق باستقلال الغير ذاتياً أي مساس : فهناك مسألة يستند إليها من يريدون أن يكاوا ، بأى عن ، تطبيق التخطيطات التي تقر بسيادة الطبيعة على العاوم الانسانية. إذن ، معرفة الغير كشخص ، واحترام الشخص فيه بموجب الصيغة التحديدية التي اقترحناها ، يقتضيان تحريم استخدام تدخل المعرفة كمهدم للاستقلال الذاتي ، الذي هو جزء بنائي في الشخص. والتحديد بالمزات علماً لا يكون إلا تحديداً بالمزات ينتاء في الشخصية بناء رفيعاً ، وهو بناء يقدم للشخص المعلوم فرصة التاسك الذاتي ، إذن ، يقدم له فرصة خلق ذاته کشخص.

وهكذا نشهد ، قليلاً قليلاً ، ظهور مسألة الشخص أمامنا

قائمة : في رؤيتنا ، في الكائن الانساني ، ميزات الشخص ، وقد أهملتها التحاديد الميزية الفقيرة ، كا هي قائمة في إبرازنا ، يجهد فاعل ، الشخص في الكائن الانساني . فاذا مد دنا تعبير فرويد نقول : « هناك حيث كان الفرد ، يجب أن يصير الشخص . » والكلمة « يجب ، ترينا بوضوح أننا أمام استعال صيغة أمر معنوي ، أمر يستدعي جهدنا العملي . إذ ليس من شخص دون عارسة استحداث الشخصية . وقد رأى ماركس أن المسألة المطروحة للحل قائمة في تغيير العالم أكثر مما هي قائمة في معرفته . فعرفة الغير تطرح مسألة معرفة الشخص أقل مما تطرح مسألة معرفة الشخص أقل مما تطرح مسألة .

في العلوم السيكولوجية تفردت السيكولوجيا المجتمعية ، في صورة لا جدال فيها ، بالتوسع في أكثر الابحاث النظرية والعملية الرامية إلى إبراز الشخص من خلال تفهم العلاقات المتبادلة بين الأشخاص وممارستها (هذا يبدو مغايراً الرأي العام عند الأدمغة التي تستشري في إقامة الفرد نقيضاً للمجتمع ) . أن بجموعة مؤلفات موريثو ، خالق مسرح المرضى ، تتوجه نحو ممارسة مقترنة بماثلة المرضى عن طريق مراحل المرضى وطريقة العناية بهم في حالات الاضطرابات التي تعتريهم عنسد دراسة شخصياتهم . وعنسد اعتاده طريقة اللعبة التمثيلية ، دراسة معرفة الني

onverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

وإستناده إلى ما يحسه من اطمئنان إلى ممثلي مسرحياته الصغيرة، مقلداً فيها أساليب تشخيصهم الشخص في علاقته بالغير ، يقترح عليهم مورينو أن يتحرروا من القيود التي تغلهم ، ويستردوا سيادتهم على شخصياتهم . ومورينو صاحب الفلسفة المنحدة في ما يتولد عن علم التحليل النفساني .

# معرفة فاعلة تتنا ول الغير : المشاركة

٧

بما أن الانسان محروم من القوى الغريزية ، التي تدفع بالحيوان ليتحرك في الاتجاه الملائم لإطالة بقاء الفرد ونوعه ، فهو بجبر ، لاتخاذ طريقه في الحياة ، على أن يهذب معرفة له بالعالم ، الذي اكتشف نفسه في قلبه ، تكون الوسيلة الوحيدة لسبق النظر ، وتلافي النتائج المترتبة على اختياراته بغية تحقيق مشاريعه وبلوغ أهدافه وإكال تطلعاته .

وإذا كان الحس كما يقول ه. بيارون ، دليل حياة للكائن الحي ، فالشخص المتنبّ الواعي لا يستطيع أن يقود حياته الا على طريق معرفة الأغراض والكائنات التي في وسطها ينمي وجوده. وعندما تقتضي الحال أن نتطلب في الغير شخصاً ذا ضمير ، غير شخصنا ، نتبادل علاقاتنا معه ، بشكل مميز ، تساندها لغة رمزية ، فالمعرفة تطرح عدداً من المسائل النوعية التي مررنا بعرضها. وهذه المسائل ذات صلات بمحتوى معرفة التي مررنا بعرضها.

ما هو الغير ، وقد عرفنا أن هذا المحتوى يقتضي خلق نمط من المعرفة يتطابق وقوانينه .

شخص الغير هو بنية ، وهـذه البنية في تطور . ففي كل أونة تكون هذه البنية أصالة فردية . وتطور هـذه الفردية البنيوية ذو صـلة بوجود القوى التي تنمو وتنتشر في بجرى الاتصالات الواعية الواضحة أو المظلمة ، وفي سوانح العلاقات المتبادلة بين الأشخاص . والتحديد بالميزات يدل على توسع هذه الديناميكية . ووضوح الضمير في التوسع هو شرط سيطرته ، ومفتاح تنقية الاستقلال الشخصي .

وهذه القواعد ، التي تأخذ بعين الاعتبار الجهد في معرفة الغير ، هي تكيلية . ولكي تسترد هسنده التكيلية صيغتها التحديدية العزيزة عند الفيزيائيين المعاصرين ، جاءت مظهراً هاماً لقيمتها . والتحديد بالميزات ، الذي يفسر دور التطور ، الذي لا تأبه له المنضجات الداخلية ، يتسع بواسطة الضمير ، يعني التوسع البحثي الأكثر تعقداً في الحياة الذهنية . وهكذا يتضح أن التطورات السيكولوجية لا تتم بواسطة أليات بسيطة يمنصح أن التعنى في كل الحالات . وفي ردة الفعل التي يثيرها اعتماد الضمير يتدخل تعقد التوسعات الضميرية البحثية . وقد كشف جاك سوفان عن أن التعقد في حادث ملحوظ يدخل

مادلة بالنسبة إلى حادث بسط ، يتألف ظاهراً من عناصر من سمت واحد . أما الحادث المقد فهو من طسعة أخرى غير طبيعة أو طبائع الحوادث التي يتركب منها. وفوق عذا ، قد علمنا أن هــــذا التعقيد هو بنيوي ؟ إذن ، نحن أمام سبب مزدوج لفتح حقل من الامكانات لاحد ً له ، وهي إمكانات ذات أشكال مفتوحة على الشخص . وهكذا فان أل «معاولية به السببيَّة ، تبعاً لكلمة بيار فاندريس ، التي تتناولها التوسعات في البحوث السيكولوجية لا يمكن قطعاً ، أن تواجه كتحديدية مباشرة للنتائج بدءاً من الأسباب . فوجود حلقات ، وتشعب لانهاية له في شبكات الأسباب والنتائج ، وهي شبكات تبعث إثارات ترتد بالتوسع البحثي إلى العمل بالتبادل بين الأشخاص ٤ كلَّ هذه تمنع أن يكون معقولًا ، في العلم بشخص الغير ، أن نواجه سلاسل موحدةالممنى في كل الحالات التي تتناول الأسباب والنتائج. وفي الحقيقة السيكولوجية ، نرى أن أسباب التغير ، مع الأخذ ، بعين الاعتبار ، كل العوامل العقلية المسيطرة ، تثير نتائج نستطيع ، بناء عليها نصوغ أحكاماً ترجيحية مسبقة . ولقد كشف بيار فاندريس عن حقيقة الترجيح فاظهر أنه في (١) بيار فاندريس ، حياة وترجيح ، باريس ، ألبان ميشال ١٩٤٢ .

أنظر أيضا للمؤلف نفسه: العلاقة الفصلية ، جريدة الجتمع الالحصائي في

بارس، الأعداد ؛ رهر٢ ، ١٩٦٧ .

<sup>1 £ 9</sup> 

التسلسل التحديدي ، المزة الاساسية لكل الحوادث الحاتمة. وهذا الترجيح يدل على استقلال الحياة الفيزيولوجي بالنسنة إلى محيطه المساشر . أمسا على مستوى التوسعات الواعدة ، فالترجيح يأخذ ، غالبًا ، ميزة الاختيارات الرامية إلى سيق النظر: مستقبل الشخص ، إذا اعتمدنا ، في موضوعه ، ان هذه أو تلك من العملمات ، سمكون هذا أو ذاك . إذن ، على التخمينات المراقبة . ولكننا ، على كل حال ، لا نتيع كليا ب. فاندريس عندما يسمي هذه التخمينات اللاتحديدية . وهكذا يمدو لنا أولاً أنه لابد من شكل ما للتحديدية . ولكن درسا معمقاً يجريه الفنزيائي برينا ، من جهــة أخرى أن كل الأحكام المسبقة تستخدم ، بشكل موسع ، الطريقة الترجيحية . وهذه هي نفسها أداة العمل العادي في فيزياء الميكرومادة . ولذلك ، فان طريقة التحديدية المطلقة التي خلقها علماء الماورائية ، هي أقرب إلى أن تكون مدركا علقياً مطابقاً كل المطابقة المفهوم العلمي ، من أن تكون فكرة ما ورائمة تجهل التطبيق العلمي . ومهما يكن الأمر ، فان معرفة الوقائع السيكولوجية ، على مستوى الشخص ، لا يأتي التعبير عنها في غير صبغ المكنات . ولا فرق بنن ممكن وآخر . ولكن ما تتركه معرفتنا السوية

التطورية بالشخص مفتوحاً عن عقـــل ، بالاستناد إلى حالة مواهبه الحاضرة ، هو من أين جاء وإلى أين يبــــدو أنه ذاهب .

واذا كان التحديد بالميزات يُفهم ، بصورة أفضل ، في أيَّ شيء تقوَّم هـــذه التغير ات الشخصية ، واذا كانت البنية تلقى ضوءاً كاشفاً على تعقد هذه التغيرات وغناها ، فان البنية نفسها تفسر ، بواسطة تغير امكاناتها الذي لا ينتهي ، وما هي أصالة فردية الشخص . ومن جهـــة أخرى ، نرى ان بنيوية عناصر الشخصية هي التي تمكن ، في بعض الظروف التي وصفناها ، من بلوغ أصالة كلّ فرد ؛ وهــذه الأصالة ، تتقوم اساساً بالطريقة التي بموجبها ترتبت ،في كل شخص ، العناصر السيكولوجية التي منها تكون ، والتي يمكن ان تكون نسبياً قليلة العدد . وهناك الوقت ذاته ، وسبلة لفهم غنى هـذه الحقيقة ، التي يكونها الشخص ، فهما أفضل ، وطريقة لتوسيع هذا الغنى ، بواسطة العمل المطبق تطبيقاً صالحاً بالاستناد الى الامكانات التي تفتحها المعرفة . وهي تكيلية تعين على زيادة فهم مبــدإ المعرفة الفاعلة التي استطاعت ان تظهر مفاجئة الفكر ، في الأونة التي اقترحناها فسها . وهكذا فان التأثيرات المتبادلة بين منزات

شخص الغير تظهر التضامن الحي بين فعل المعرفة عند شخص وتطور بنماته الفردية .

والآن ، بعد أن جمعت لنا هذه المعطيات ، فقد أصبح بمكناً أن نواجه الصعوبة الكبرى في المسألة ، هذه الصعوبة التي قد نكون أثرناها مع قليل من الخفة ، في هذا المؤلف الصغير . وبما أن معرفة الشخص ليست حيادية ، وبما انها مشاركة في خلق هدفها ، فكيف نستطيع ان ننظم هذا التناقض الظاهر بين احترام استقلالها الذاتي ، والاخذ بعين الاعتبار ، قوانينها الخاصة ، وبين واقع أن تأسرها المعرفة نوعاً ما ؟

ولنلاحظ أولاً ان المسألة ليست محدودة بمعرفة الغير ، كا سبق لنا ان عرضنا . وهو ذا نحن مستعدون ان نري القارى ، إن كان ما يزال يحلك بعض لحظات انتباه ، ان المسألة هي على العكس تماماً . فوقوع الشخص في اسر المعرفة التي لنا عنه هو بالضبط موضوع هـــذا القلق المصيري الحديث الذي سبق أن اشرنا إليه أولا ؛ إذ ان الضائر في حالة خوف من ان ترى ذاتها مردودة الى صنف المواضيع المحالة على الآلة ، أو ، ان جاز القول ، محدودة بمعرفة علمية أوحت بها علوم الطبيعة . اذن ، ليس من المعقول ان نأخذ في تغذية الأمل بالاستعاضة عما يمكن ان يعتبر معرفة ذاتية سيئة بمعرفة أخرى تستطيع ان تتنصل

من عيوبها بصيرورتها موضوعية. واذا عرفت كحصاة أو جذع كر"ات ، ولنقل هـذا بشكل تقرببي ، فذلك لأن من يعرفني هكذا يردني الى وضع الكرات أو الحصاة . وعندما أعلم من أنا ، فان علماً كهذا سيعلم الى اين أمضي ، فلا استطيع بعد ذلك أن أختار الى أين سأمضي . ولذا ، بالضبط ، لم ننقطع عن التحليل في هذا النص : انه لكي نحترم ، في الشخص ، الكائن الذي يختار حياته من خـلال مآخذه الواعية وقراراته ، لا يجوز لنا ان ننظر إليه كموضوع ، مصيره يتسع على طريق واحدة ؛ وهكذا فان صيغة التعبير : موحد المعنى مع اختلاف المواقع ، هذه الصيغة التي كررناها مراراً ، في ما تقدم من الكلام ، تجد الآن تأديتها مستوفاة في هذا المكان .

والمعرفة التي نقترتها ، على العكس من تلك التي تكلمنا عليها ، يتمين هدفها في معرفة شخص في ظرفه الشخصي ، وليس في حالة موضوع لا فاعل . واذا كانت المسألة في هذه المعرفة ان يخلق الباحث ، في موضوع معرفته ، صفة حسنة ، فانها لن تكون غير صفة شخص ، وهتي الصفة التي تستردها . وفي الوقت نفسه ، من جهة أخرى ، فان الباحث ، بوضعه من يؤكد تجرده من شخصيته أمام مسؤولياته ، يوفض له السهولة التي كان ينتظرها حلا في لجوئه الى سوء الإئتان . وهوذا نحن

نبدأ في ان نشاهد التوسعات البحثية في تحقيق ملموس نجسد فيه هذه المعرفة المشخصة . معرفة الغير ، لنقلها مستعملين كلمة إنتقص من قيمتها ولكن لتبقى غنيــة في معناها ، قانونية التشخيص ، تقدم للشخص حقلا خاصاً من الاختيار والحرية ، يجب ان تنمو وتتسع في حوار بين العــارف والمعروف ؟ لأن الرؤبة المشخصة لا تعرف أن تنتقص من شخصية شخص المعروف ولا شخص العارف . ولكي نقول الصدق الذي نؤيده كلَّ التأييد ، نعتمد هذا الرأي السليم : لا يمكن ان يوجد الا تمادل معرفة شخصة واحدة تجريه العلاقة المصفاة بين شخصين. وهذه العلاقة المصفاة لا يمكن ان تنفصل عن الأعمال التي من خلالها تبنى هذه العلاقة . ولذلك ، إذا إعتبرت لغة التخاطب عملاً ، وعملاً من أبرز الاعمال ، فإن كل نوع آخر من الأعمال المارسة في مشاركة تثمر أيضاً معرفة مكثفة متبادلة . ونحن نعلم كم هو مفيد ، لكي يعرف أحد الناس ذاته – والصيغة المعبرة تضع موضع التأكيد تبادل كل معرفة بالغير - من تقاسم أوبقات الحماة ، والأخطار ، والملذات . إذ لا شيء أدعى الى الكشف عن الأشخاص من بعض اختبارات حياة مشتركة : سجن ، رحلة ، حب . كاشف بكل معنى الكلمة ، حيث يرى الأشخاص وقد كشفوا عن أنفسهم أشخاصا جدداً أمام أعين

الغير وأمام أعينهم . اذن ، المشاركة المكثفة ، بين علاقات الأشخاص ، خالقة موضوعية ، بمنى ان الاختبار الخلاق معرفة هو ، أيضًا ، خلاق هدفه . وقد رأينــــا ان العناصر التي اكتشفتها المعرفة من خلال العلاقات المتبادلة بين الأشخاص هي امكانات يبقى لنا ، أيضاً ، أن ننتقي من بينها . وكما ان الجبر الوراثي ماكان ليعين ما يمكن ان يكون هذا أو يكون ذاك، فان اكتشاف الغير لا يقول من هو ، ولكنه يقول من يمكن ان يكون إذا بصورة مفاجئة ؟ شرط أن ... وهكذا يبقى واقع الكائن الشخصي أبعــــد من الوصول إليه إلا في تعبير ترجيحي يتناول واحداً من ترجيحات ، وهذه الترجيحات تدل في ما تدل عليه ، على مستقبلات مكنة ، متصلة بالقرارات التي ستؤخذ ، وبالأعمال التي ستباشر ، وهي تظهر كيف ان معرفة منفتحة على الغمر ، كمَّ نفترض ذلك ، لا تقوى على الدخول في مخاصمة التطلعات الى الاستقلال الذاتي ، وليس هذا فحسب ، ولكنها ، أيضاً ، تزيد في «وسائل» هذا الاستقلال . لأنه آن لنا أن نعبر ، بصورة أوضح ،عن الاستقلال الذاتي ، أو عناستعمال كلمة الحرية التي أفسحت لكثير من الاختلاطات للبحث. وحرية الشخص لاتعني استطاعته ان يعمل أي شيء ٤ وكيفها اتفق ، وفي الفراغ . حرية الشخص ليست وضعاً دون بنية

ودون أساس ، ودون نقطة ارتكاز . فالحرية الحقيقية المحسوسة هي حرية ان نختار ، بين امكانات إكتشفت بطرق معقولة ، الأمكانات الأكثر استجابة لتطلعاتنا ( بعد تصفية هذه التطلعات أفضل تصفية كاملة ممكنة ) ، وان نضم في الطريق ، مستندين الى الضرورات التي يجب ان نتحسب لها ً، الأعمال الأكثر ضمانًا لبلوغ مرامننا . إذ ليس من وجود لحرية حقىقىة ، ولا وجود لاستقلال ذاتي محسوس ، اذا لم استطع أن استند ، في ماحولي ، الى مسلسلات من الأسباب الى النتائج تحملني على الأمل بباوغ نتيجة سعيدة لمشاريعي . وهذه التحديدية المحسوسة ، الصالحة لأن توضع موضع العمل ( بأقوى ما للكلمة من معنى مضمون جداً ) لىست التحديدية المتناولة المــــــاوراء المطلق هــــذا التناول الذي يحتجزني في فكرة الكون المغلق . وهــــذه التحديدية العملية هي تلك التي اكتشفها في استكشافي الشروط الظرفية المقدمة لعملي ، تلك التي استند إليها لتحقيق حريتي . وهكذا أرى ان شرط تمرين الحرية الظرفي المحسوس هو معرفة معمقة ، منفتحة ، ديناميكية ، تتناول الأشخاص الحيطين بي كما تتناولني في السانحة نفسها . والمعرفة بالغير الفاعلة هي احدى الأدوات الضرورية لتهذيب استقلال الشخص ، بعمداً عن ان تحتجزه في تعيين موضوعي . وهوذا نحن الآن نتذكر صيغة

التحديد السبينوزي ، التي تناولها ماركس فقال : الحرية هي وعي الضرورة . وقد أحدثت هـــذه الصغة صريراً محقاً . والحقيقة ان هذا التعبير يمكن ان يكون مشؤوماً ، وفي بعض الظروف ، يكشف عن التناقض الماركسي ، الذي لم يوفق مرة إلى إيجاد حل المتناقضين المنتهمين الى غاية واحدة دور الانسان في التاريخ ، وتطور التاريخ الاجباري وبالنسبة الى ماركس فقد تراءى له ان الحـــل النهائي للتطور المجتمعي ، في المجتمع الاشتراكي ، مسجل على شريط التاريخ . والانسان ، لكي نزيد في تحسين هذا الزعم ، زاد في حركة التاريخ بتعجيله قليلاً صور الثورة . ولكن صور الثورة ونهايتها قــد أصبحت مسجلة على صفحات دقيقة من التاريخ . ومع هذا فان لكلمة وعي معنى آخر ، یکن ان یکون مارکس قد واجهه ، وهو معنی سی بساطة كيف ان وعي الضرورات ليس الحرية ، ولكنه شرط تحقىقها . لأنه يبقى تحقيقها . فالحرية ليست حقيقة متكاملة ، حتى أنها لىست حالة ، انها ، كما سىق فقلنا ، تمرين ، وممارسة . فالانسان ليس حراً ، ولكنه يصير كذلك ، كما كررنا هــــذا

<sup>(</sup>١) وقد كشف عن هذا بول كاردان، في سلسلة مقالاته المكثفة التفكير الماركسية والنظرية الثورية، مجلة الاشتراكية، الأرقام ٣٦، و ٣٧، و ٣٨، و ٣٨،

القول كثيراً ، ولكن الأكثر من هــذا أيضاً هو أن يحيا المرء حراً عندما يمارس تحرره . وقـــد رأينا كيف ان معرفة الغير تسهم في هـذه المارسة . « إعرف نفسك بنفسك » ٤ تقول الكتابة التي تعلو مدخل هيكل ديلف . ومعرفة لشخص لا تتم بالنظر إليه من الخارج وان نتبينه كا نفعل في تبيننا ساعة حائط فمعرفة الغير هي العيش معه ، والطواف معه الى آخر سبىل على طريق الوجود المشترك ، في الحوار ومشاركة العمـــل. وموضوعية معرفة الغير ليست خارجية موضوع المعرفة ، إنها المشاركة في المعرفة المتبادلة . وعندما تكتسب هذه المشاركة اتساعاً كبيراً يفسحه الاستعلام المرجعي ، والتكرار فتغدو مشاركة عامة . ولكن الأساس الدائم لمعرفة الغير هو ممارسة العلاقة بالغير . وأمـــل الانتقال بالتعميم من نطاق الفريق أو الجاعة الى كونية الانسانية كان حلم العلماء الانسانيين ؟ وهو دائمًا الغاية التي تهدف إليها ثقافة لا تنقطع عن الامتداد نحو التعميم ، وليس مستحيلًا أن تنجح مقتضيات عملية ، من مثل التضامن البشري أمام خطر الدمار الشامل ، في تعجبل هذه الانفتاحة الانسانية الكونية على كل الأشخاص. ولكن هذه المصيرية الأرضية ليست محفورة على اية قطعـــة رخام ، ولا مكتوبة في أي كتاب ، ولا مرسومة على أيـة سماء . وهي

ما تزال موضع عمل . ومن الممكن ان تبقى دامًا كذلك ، على الأقل مادام على الأرض مخلوقات ذات مجمل ميزات يشبه المجمل الذي نسمي أصحابه بشراً . ولكنه من المكن ان يبلغ الانسان غاية أُخرى ، اذا وصل ، لسوء الحظ ، الى إضاعة هذه الأبعاد التي يقيم لها هيكلًا في خياله ، ويجعلها غاية لمشاريعه ؛ فسقى مكناً ان يضل طريق تحقيق الشخصية ، وهي الطريق التي تمتد" في استمرار . واذا كانت حقيقة الانسان كما يقول ل. مالسون : « هي فكرة مكتسبة ، من الآن فصاعداً ، وهي ان الانسان ليست له طبيعة ، ولكن له تاريخًا ، أو على الاصح ، أنه هو تاريخ " » ، وهذا التاريخ ليس مدونًا في كتاب المستقبل، هِذَا التَّارِيخِ وَجِدُ لَيْعِمُلُ . وَالْأَنْسَانُ ، هَــَذَا الْخَلُوقُ الْأَبْدَى " المراهقة ، أو كما يقول غ . لاباساد الله قيد « الدخول في الحياة» هذا الانسان الذي لم يكن مرة سوي الخلق ، مكتمل الرشد ، يستطيع ان يحقق مستقبلًا للتوسع المشخص ، أو على العكس ، أن يغرق في الدهرية المفقدة الشخصية ، دهرية تغلب القوي " على الضعيف في المجتمع . « الانسان يستطيع ان يصير أيُّ

<sup>(</sup>١) ل. مالسون ، الأولاد المتوحشون ، مجموعة « ١٠-١٨ » ، الرقم ١٨- ١٩٦٤ . ١٩٦٤ .

<sup>(</sup>٢) غ . لاباسلا ، مدخل الى الحياة ، باريس ، ١٩٦٣ .

شيء ، وهذا متوقف عليك ، قليلا » . بهـــذا القول اختصر جوزان دورانتو مؤلفات غ . لاباساد ، مظهراً ، في الوقت ذاته مرونة المستقبل الانساني ، والقلق الأساسي الذي هو قلقنا في مواجهة مستقبل الانسان والمسؤوليات التي تقع علينا في هـذا المستقبل .

اذن ، الانسان وجد ليعمل ، وهذا العمل متوقف عليه . واذا كنا لانتردد أمام اللعب بالكلمة فاننا نقول : ان هـــذا للعمل هو شأنه . والانسان ليست له طبيعة ؟ ويصورة ما ، ليست له كينونة ، ولكن له ، كا قيل ، مستقبلا ؟ وهذا ليس كثيراً ان قلنا « مصيراً » ، صيغة من معنى فعل كان ، بمعنى وجد . وما يجب ان يتغير هو في الفعل ؟ إذ ان الشخص ليس كائناً إنه عمل . فهعرفة الغير ، اذن ، هي معرفة نموذج يختلف اختلافاً كلياً عن الآخرين . وهي معــرفة لا تفتش لتجد ، ولتحدد ، ولتائل بين الكائن وموضوعه ، أنهــا تفتش عن ولتحدد ، ولتائل بين الكائن وموضوعه ، أنهــا تفتش عن إليه . كون عمل يجري فيه الصنيع بالتبادل : فالشخص يجري في سباق ليصنع نفسه في عالم يسابقه للغاية عينها ، وهو العالم الذي صنع الشخص عينه . « نحن نصنع العالم الذي صنعنا » ،

<sup>(</sup>۱) ج . دورانتو ، جريدة لو كومبا ، ۱۸ أيار ۱۹۶٤ .

فالصيغة التعبيرية الوجودية تختصر كون العمل هذا ، الذي كتشف الشخص نفسه موحوداً فيه .

الشخص البشري غير كائن ، فهو يصنعويصنعنفسه ، ولكنه لا يصنع نفسه كيفها كان ؟ انه يصنع ذاته ضمن شروط معينة ، آخذاً بعين الاعتبار هذه الشروط ، ومستنداً إليها لأجــــل تحقيقها . وبين هــذه الشروط يجب ان نترك نصعاً هاماً لمــا سنسميه « الملاءمات » . فالأعمال البشرية لايمكن ان تنجم إلا اذا تدخلت في ملتقى سيل الامكانات الخارجية والطاقات الداخلية . كما يحدث ، مثلًا ، في حالة نمو" الشخصية وتوسعها في عهد الحداثة . فالحدث لا يتعلم أيّ شيء في أية أونة . وكما واجهنا الأمر في ما تقدم من هذا المؤلف الصغير ، ان تعلم أيّ شيء لا يكون ممكناً إن لم يقم في داخل الولد نمو ً داخلي يفسح لشخصه بروز القدرة على الإفادة من الاختبار الذي يصادفه ، وما لم يكن نضج الإمكانات قد جعله قادراً على تحويل الاختبار مؤونة لتوسعه في نمو"ه . ولكن ، في الوقت نفسه ، يكون من نتائج الاختبار أن يثير ، في ردة فعله ، توسماً في الامكانات . فهناك أيضاً حلقة ؟ الاختبار ليس مكنا إلا بفضل النضج ، الذي لا يتفتح الا" بفضل الاختبارات . وعلماء النفس الذين يدرسون مجمل عناصر الكلمة وعواملها يعلمون جيداً ، اليوم ،

ان اكتساب لغة التخاطب يجب أن يتم في وقته وان التمرن ، على محاولات الكلام الأولى ، أمر لا بد منه للتفتحات المتتالمة التي تنتهي بالولد ، قليلا قليلا ، إلى السيطرة على الكلام . ولكن اذا تركت الساعة الملائمة ، فالتعلم يصبح أمراً غير بمكن ، لأنه عندئذ يحـــدث انطفاء في الطاقات . وهو التوقيت الملائم في التمرن ، وحده ، الذي يتبح لهذه الطاقات ان تكون عنه أصل طاقات أخرى أكثر تعقداً تنتظر ان تتمرن ، بدورها ، لتولد طاقات أخرى ، وهكذا الى ما لا نهاية له . ولكن قطار الطاقات يمر في ساعته المعينة ، ولا يجوز أن يتأخر عن وقته . لأن هذه الطاقات شديدة الهرب ، وتتلاشى إلم نستغل وجودها فى وقت تفتحها . وفي هذا السياق المنطقي من الحلقات التي تينع بعضها في اثر البعض الآخـــر ، والتي في مجرى تتابعها تتوسع الفرديات تبعاً للطريقة التي وصفناها (بنية ، وتحديد بالميزات) ، ونهاية كل شخص موضوع سببية في كل أونة . وقدرها غــــير مكتوب في أي مكان من أصولها ، تلك الأصول التي تفجر إمكانات ، أو على الأصح ، كما يقول ل . مالسون « مفاجآت ظرفية » . وهذا التلاحق التوسعى في وجود ما ، حيث النهاية غير مسجلة في البدايات ، ولكنها مشار إليها من زمن بعيد ، ولاستعمال آخر تحت اسم « سنبلة العناصر والعوامل » . وهذه السنبلة اذا جاءت على مستوى توسع الشخص ، فانها تدل على طريقته الخاصة في التوسع حيث الخرج غير داخل في محتوى التمييد للخلاصة . والشخص يكون سنبلياً (نسبة الى سنبلة المعناصر والعوامل) ؛ والنمط مفيد في استعادة موقف الصحو بعد الدوار «الدوخة »الذي أصيب به الذهن في مواجهة الحقيقة الشخصية . والآن يتضح لنا ، في صورة أفضل ، لماذا لا يمكن ان تكون معرفة كائن سنبلي العناصر والعوامل وضعاً لا يمكن ان تكون معرفة كائن سنبلي العناصر والعوامل وضعاً لا أن الموصول الى الحقيقة ، ولكنها لا تستطيع إلا ان تسهم في هذا الوصول . ومعرفتنا تحيا كا يحيا مجمل العناصر والوقائع الذي يهدف إليه ، وكا أننا نحن ، نحيا موجودين في المعرفة .

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

#### خلاصة

#### الشخص سريع العطب

سيقال: «كل هذا جميل وجيد». لنفرض ان الشخص هو هذا الكائن الذي يسهم في العمل؛ انه يخلق نفسه في قلب عالم يؤثر عليه حتماً ، لكن الشخص يضي في سباق الى خلق وضعه الاستقلالي الذاتي ، بفضل طاقته التي يقودها ضميره في تفاوت من صحوه . هذا يكن ان يكون حقيقة بالنسبة الى نخبة تطمئن الى الوعي ، منفتحة على العالم وعلى نفسها ، يقظة نقادة ، ولكن بالنسبة الى الجمهور الجامد ، اللافاعل ، ذي الفكر الذي زيفته بالدعاوة ، هذه الأفكار الجيلة لا قيمة لها . فكم من مرة سمع المؤلف هذا الاعتراض عندما كان يعرض شغوياً بعض هذه الأفكار المثبتة هنا!

نحن لاندعن لهذه الحجج التي تبدو لنا فاقدة أساس المسألة . فيجب ان نلاحظ أولاً ان الأشخاص المهتمين بتحقيق استقلالهم الذاتي ، الذين يضعون موضع البحث البنيات التي تقترحها عليهم العادات والأحكام المسبقة ، هم أكثر عدداً بما يبدو لأول مواجهة ولنتذكر ان مدخلنا هو ، في قسم منه ، ثورة الأشخاص في وجه من يظهر لهم موضع شبهة في المساس باستقلالهم الذاتي .

فاذا كانت هناك نخبة مهتمة بالتوسع الشخصي ، فان هذه النخبة لا تغطى ، تغطمة مزيفة ، أية فئة من الفئات المجتمعية ، الوطنية أو المهنمة الكائنة . وقد أخذت الضائر المستنقظة ، في كل مكان وعلى كل صعيد ، تحاول ان تمهـــد طريقها بنفسها . ولكن سكون ، أكثر أهممة ، ان نلاحظ ان فسخ الوعي الارادي عما خلف الوعي من الترك للقوى المظلمة التي تجردها بنيات العوائد، هو فسخ يتم ، على الغالب ، في داخلنا نحن ، وفي داخلنا جميعاً . وهوذا نحن نقبل ، مختارين ، من النقاد ان نضع أنفسنا في حالة تأهب ضد الأخطار التي يتعرض لها الشخص دامًا في داخل قلبنا الخاص . لأننا ، كما سبق أن قلنا ، نحن أمام الشخص كمن يواجه غزوة ، ولكنها غزوة ما نجح القيام بها مرة نجاحاً كاملاً ؛ فما كسب جولتها مواجه على سلم المؤسسات ، حيث القائمون بالغزو قلة نادرة ، سريمة العطب ، تتبح المجال بسهولة لملاشاة الشخص ولم يحدث مرة أنتم الكسب على سلم تشخيصنا الخاص التقدمي. فالشخص ، تبعاً الصورة التي تركها لنا باشلار ، هو شعلة صغيرة سريعة العطب ، تحاول ان تنتصب مستقيمة ، ولكن أدنى العطب ، القائمة على شمعدان سريم العطب ، يجب أن تكون موضوع اهتمام الكثيري الانتباه الى الاعتبارات الأكثر جفوة

موسوسة . والنفخات ، التي تعرض هذه الشعلة للخطر ، كثيرة تملُّا جوانب الدنيا ، في مجتمعات الناس وفي قلوب الأفراد . وان التجربة التي نتعرض لها في اطفامًا الإعفائنا من مشقة العناية بها ؟ كبيرة جداً ؟ ولاعفائنا من الالتماعة الصغيرة التي تلقيها على أقاليم يجاو لنا ان نتركها في الظل. لأن الحرية متعبةً ، لما تلقمه علمناً من ثقل الشخصية التي تكتشفها . كمثل الحلل الجالس على مقعده ذلك الذي يجد نفسه ، فجأة ، وحيداً في مواجهة حريته ، التي تدرك كم هي تقتضيه من الضمان تجاه ذاته ، وتجاه ضميره ، الذي يجد نفسه في مواجهة تشخيص كائنه ، هذا الكائن الذي يحس : بالفراغ في قرارة قفصه ، وبهذه المرارة المحشرجة في جسده ، والتي يعرفها جيداً أولئك الذين يجبرون على إتخـــاذ قرارات شديدة الأثر . عندئذ ، كم هو سهل أن نرخي ما أمسكنا ، وان نترك الشعيلة الحنون تنطفىء! فالشخص سريع العطب ، والشخص نادر ، إذ إننا لا نحققه في ذواتنا ، ولا ندركه فيالغير إلا في هذه الهنيهات الرضية الهاربة ، حيث ينفتح العالم فجأة لضميرنا . وهذه الهنيهات من اليقظة ٤ وهـذه الهنيهات من الضمير المتنبه جداً ، هي ، كا قلنا في ما سبق من الكلام ، الذهب النقى في المعدن الذي صب منه وجودنا . فالميل نحو شخص الغير ، والبحث عن الوسائل التي تسله من بؤرته ، كل

onverted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

هذا يكن ان يكون ضرباً من الكيمياء المحولة الى المنذور ليبقى أبداً خارج دائرة آمال الباحث ، فيلحق دائماً الفشل بحجر الفلسفة . نعم ، حجر الفلسفة هو ما يجب صنعه ، والشخص هو للصنع أيضاً . ولكن ، ما من شيء أجمل من هذا البرنامج لمهمة إنسانية ، في برنامج الانصراف الدائم الى تحقيق آمال الانسان العليا .

## فهرس

٧	الفصل الأول : الغــــير
**	الفصل الثاني : العلم والكائن الانساني
4	الفصل الثالث : هيكل الوقائع الانسانيومحاولة تفكيكم
70	الى عناصر أولية
٥٨	الفصل الرابع : مصير الوقائع الانسانية
<b>P</b> A	الفصل الخامس : فردية الوقائع الانسانية
	الفصل السادس: مجموعة الوقائع الانسانية: التحديد
179	بالميزات
1 2 9	الفصل السابع : معرفة فاعلة تتناول الغير : المشاركة
177	الخـــــلاصة : الشخص سريع العطب

verted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

### زدند عِلما

ـ التخلف المدرسي		ـ حوار الحضارات	1
ـ علــم الاديان ومنية العــكر	24	ـ الميتولوجيا اليونانية	۲
الاسلامي		_مباديء في العلاقات العامة	٣
_مدخل الى علم السياسة	Y £	- الوسائل السمعية البصرية	٤
ـ نقد المجتمع المعاصر	40	ـ سوسيولوحيا الأدب	٥
_روسو	41	ـ ادباء من الشرق والعرب	٦
ـ الأدب الرمزي		ـ الجمالية الفوضوية	٧
ـ طريقة الروائز في التربية	۲۸	ـ الفكر الفرسي المعاصر	٩
_ مصير لبنان في مشاريع	44	- الادب المقارن	١.
_ الفلسفة الفرنسية من ديكارت	۳.	- Iلاسلام	11
الى سارتر		ـ ىرغسون	
ـ الفن الانطباعي	٣١	ـ سيكولوجيا الفن	
ـ تاريخ قرطاح	44	_ تأملات ميتافيزيقية	١٤
_ باسکال	**	_ في الدكتاتورية	10
ـ النظم الضريبية	٣٤	_ الصحة العقلية	17
_ المسألة العلسفية	40	ـ دستويفسكي	۱۷
ـ تاريخ السوسيولوجيا	٣٦		١٨
_ العدرالية	۳۷	ـ الانسان دلك المعلوم	19
ــ امراض الذاكرة	۳۸	ــ سوسيولوجيا الفن ـــ سوسيولوجيا	٧.
ـ المذاهب الاخلاقية الكبرى	44	۔ ایلیا ابو ماضی	۲۱
		٠ د پ	

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

ـ المذاهب الأدبية الكبرى	٦,	ـ نقد الايديولوجيات المعاصرة	٤٠
ـ القد الحالي	11	ـ الفلسفات الكبرى	٤١
- الحضارات الافريقية	77	ـ العملـة ودورهـا في الاقتصـاد	٤٢
ـ ديكارت والعقلانية	٦٣	العالمي	
ـ العلاقات التقافية الدولية	38	_ الاجماع في التشريع الاسلامي	٤٣
ـ البيبليوغرافيا	70	_منظمة الامم المتحدة	٤٤
ـ علم السياسة	77	ــ الدستور والٰيمين الدستورية	٤٥
ـ الاعلامياء	٦٧	_ هذه هي الحرب	۲3
- سوسيولوجيا السياسة	٨,	_ المهارسة الايديولوجية	٤٧
ــ الأدب الطبيعي	49	ـ المواطن والدولة	٤٨
ـ الحمالية عبر العصور	٧.	ــ فلسفة العمل	٤٩
ـ من تخطيط المدن	٧١	۔ مونتانی	٥,
ـ علم النفس التجريبي	٧٢	- علم الحيال	01
ـ اصول التوثيق	٧٣	_ تدريب الموطف	٥٢
ـ ديبامية الجهاعات	٧٤	_ فلسفة التربية	٥٣
_ تاريخ العرقية	٧٥	ـ السوق النقدية	٤٥
ـ قيمة التاريح	٧٦	_ الانسان المتمرد	00
ـ سوسيولوجيا الصناعة	٧٧	ـ تيار دو شاردان	70
_ الماركسية بعد ماركس	٧٨	ـ التربية الحديتة	٥٧
_معرفة الذات	<b>V4</b>	ـ حطف الطائرات في المارسة	٥٨
ـ الفيلسوف العزالي	٨.	والقانون	
ـ التعليم المرمج	۸۱	ـ تقنية المسرح	٥٩

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

۱۰۳ ـ الاسطورة	٨٢ _ السلطة السياسية
١٠٤ ــ التوفير والتثمير	٨٣ ــ سوسيولوجيا الحقوق
١٠٥ ـ الاحصاء	٨٤ ـ الخطـوط الأولى لفلسفــة
١٠٦ ـ الوظيفة العامة	ملموسة
۱۰۷ ـ الكلام	٨٥ _مدخل الى التربية
۱۰۸ ـ الجيولوجيا	٨٦ _ معرفة الغير
١٠٩ ــ التقافة الفردية وثقافة الجمهور	٨٧ _ نصير الدين الطوسي
١١٠ ـ توظيف الأموال	٨٨ _ عطمة الفلسفة
١١١ ـ الأدب الالماني	۸۹ _ ميزان المدفوعات
١١٢ _ المحاسبة التحليلية	٩٠ ــ المعنى والعدم
١١٣ ـ النظام السياسي في فرنسا	٩١ ـ الجمالية الماركسية
١١٤ ـ الامومة والبيولوجيا	۹۳ _ تاریخ بالل
١١٥ ـ تاريخ الاساطير	٩٣ ـ الفلسفة والتقنيات
١١٦ _ قانون الفضاء	٩٤ ـ جغرافية العالم الصناعية
١١٧ ـ تلوت المياه	ه و ما فلاسفة انسانيون
١١٨ ـ النقد الادبي	٩٦ _ الحرب الأهلية
١١٩ ـ النظمام السياسي في الاتحساد	٩٧ _ اصل الموحدين الدروز
السوفياتي	٩٨ _ من الرأي الى الايمان
۱۲۰ ـ تاريخ باريس	٩٩ ـ التسويق
١٢١ ـ النسبية	١٠٠ ـ دفاعا عن الأدب
١٢٢ ـ السوريالية	١٠١ ـ امتداح الفلسفة
١٧٣ ـ حلول فلسفية	١٠٢ ـ الحاعات الضاغطة

127 - الجسوع ١٤٧ ـ التخميض النقدي ١٤٨ ـ القانون الدولى ١٤٩ ـ الدراما والدرامية ١٥٠ ـ صراع الطبقات ١٥١ ـ التصوف ١٥٢ ـ الأدب الامريكي ١٥٣ \_ الوقف والسلطة القضائية في الاسلام ١٥٤ \_ السبوية ١٥٥ \_ المسرح الكلاسيكي ١٥٦ \_ جغرافية الاستهلاك ١٥٧ \_ معايير الفكر العلمي ١٥٨ \_ الفيلسوف الشيرازي ١٥٩ \_ الادب السوفياتي ١٦٠ \_ الانسان والحق والحرية ١٦١ \_ تقنية السيغ ١٦٢ \_ العقل والنفس والروح ١٦٣ \_ علم الفس الأجتاعي ١٦٤ ـ الأنظمة الانتحابية ١٦٥ \_ مناهج التربية ١٩٦ \_ آداب الهند

١٧٤ ـ التلفزيون الملون ١٢٥ \_ مدحل إلى الاقتصاد ١٢٦ \_ الاحلاق والحياة الاقتصادية ١٢٧ \_ ساهح علم الاجتاع ١٢٨ \_ استطلاع الرأى العام ١٢٩ \_ وحدة الوجود العقلية ١٣٠ \_ الأدب الايطالي ١٣١ \_ المذاهب الاقتصادية ١٣٢ \_ الفر التكعيبي ١٣٣ \_ امل القرن العشرين الكبير ١٣٤ \_ فلسفة القانون ١٣٥ ـ الطفولة الحانحة ١٣٦ ـ الرواية البوليسية ١٣٧ \_ السياسة النقدية ۱۳۸ ـ تاريح علم النفس ١٣٩ \_ الكوميديا ١٤٠ \_ تاريخ علم الأثار ١٤١ \_ السيكولوجيا الصناعية ١٤٢ \_ الدولة 1٤٣ \_ البحث العلمي ١٤٤ \_ المجتمع الصناعي ١٤٥ ـ التوجيه المهني والمدرسي

١٦٧ \_ الوحدة والديمقر اطية في الوطن ١٨٥ \_ الاقتصاد في ملدان المغير العر بي ۱۸۷ - فولتيسر ١٨٧ ـ التاريخ الدبلوماسي ١٨٨ ـ الطبقات الأحتاعية ۱۸۹ ـ من الكندى الى ابن رشد ١٩٠ ـ تاريخ الأدب الروسي ١٩١ ـ مدحل إلى السوسيولوجيا ١٩٢ \_ الحركة المقابية في العالم ١٩٣ ـ البظرية والتطبيق في المحاسبة ١٩٤ ـ الأدب اليوناني ١٩٥ ـ جغرافية العالم الرراعية ١٩٦ \_ الفوضوية ١٩٧ \_ مدحل إلى الحالية ١٩٨ \_ الأدب الاسباني ١٩٩ ـ التسويق السياسمي ٢٠٠ \_ الأسلوب التجريعي ۲۰۱ - الاسترخاء ٢٠٢ ــ بحوث في الرواية الحديدة الخ . . . الخ . . . ١٨٤ - جغرافية السكان

العربي ١٦٨ ـ التقمص ١٦٩ ـ الرأى العام ١٧٠ ـ البلدان المتخلفة ١٧١ ـ السدود ١٧٢ .. تقبية الصحافة ١٧٣ - الانسان ١٧٤ ـ الأدب الصيني ١٧٥ ـ فلاسفة يونانيون ١٧٦ ـ السكان ١٧٧ \_ جغرافية العالم الأجتاعية ١٧٨ ـ طبيعة الميتافيزيقا ۱۷۹ ـ تاريخ الحساب ١٨٠ ـ التربية المستقبلية ١٨١ \_ تاريح الحضارة الأوروبية ١٨٢ ـ الضمان الأجتاعي 11/2 - المحاسبة



RAYMOND CARPENTIER

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

# LA CONNAISSANCE D'AUTRUI

Traduction Arabe

de

Nassim NASR

EDITIONS OUEIDAT Beyrouth - Paris



حين تكلّمنا على معرفة « الأنا » ، قلنا إن عبارة سقراط : « إعرف نفسك » ، باتت مجزوءة ، وتلزم ، لإكالها ، عبارة : « كن نفسك » .

من هذا ، إذا وعى كلُّ فرد نفسه ، يصير من غير العسير عليه ، أن يعي غيره ، حين يكون الأخير على انفتاح ذاتي وغيري واع . والمجتمع المعاصر ، اليوم ، قد لا يكون بحساجة قصوى ، كما حاجته إلى تبادل الفهم والإدراك . ولعل العمل الرئيسي لفياماء الاجتماع ، في الفترات الأخيرة ، آل إلى الانحصار في تقريب الإنسان إلى أخيه وجاره ، وأكثر : إلى عدو .

وهذا الكتّاب ، تقوله مزيجـاً من السوسيولوجيا والفلسفة ، خــلال تقصّـات دقيقة ، تحرّاهــا رِ

والمسلمة المؤلف الضليم ، فلاحق التفاصيل / خرج ، في غير موضع ، بالأمر العجب ، وبالبدا م

كانت تبدُّو ، قبلًا ، ضربًا من الاستحالة .

بعد هذا الكتاب ، تتخذ الروابط الاجتماعية ألم حديداً ، والعلاقات الإنسانية بُعداً آخر ، كا الإنسان إلى مداه الفعلى ، فيعي إنسانيته كما

بل كا يجب أن تكون ّ.

